

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
ESCUELA PROFESIONAL DE IDIOMAS



TESIS

**INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN
LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DE LOS
ESTUDIANTES DEL 5º "A" DEL NIVEL PRIMARIO DE LA
I. E. P. SAN LUCAS, TARAPOTO - 2014.**

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN- ESPECIALIDAD IDIOMAS
EXTRANJEROS INGLÉS- FRANCÉS

AUTORES : SLATER IPUSHIMA, Josué

VENTURA LÓPEZ, Elías

ASESOR : Lic. CAVERO EGUSQUIZA PEZO, Juan

TARAPOTO - PERÚ

2015

ÍNDICE

CAPÍTULO I	6
I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	6
1.1 Antecedentes del problema	6
1.2 Justificación e importancia de la investigación	8
1.3 Definición del problema	9
1.4 Limitaciones	10
CAPÍTULO II	11
II OBJETIVOS DE LA INVESTIGACION	11
2.1 Objetivo General	11
2.2.1 Objetivos Específicos	11
CAPÍTULO III	12
III. MARCO TEORICO – CONCEPTUAL	12
3.1. Antecedentes de la Investigación	12
3.2. Bases Teóricas	16
3.2.1 El Origen del Taller	16
3.2.2 Taller Educativo	16
3.2.3 La Producción oral	24
3.2.4 El Teatro	27
3.2.5 El idioma	35
3.2.6 El idioma Inglés	37
3.2.7 La Institución Educativa Privada San Lucas	40
3.2.8 El Taller “ Learning by Acting”	42
3.3 Hipótesis	50
3.3.1 Hipótesis de investigación (Hi)	50
3.3.2 Hipótesis Nula (Ho)	50
3.3.3 Hipótesis Específicas	50
3.4 Definición de Términos	51
CAPÍTULO IV	54
IV. SISTEMA DE VARIABLE	54
4.1 Variable Dependiente: “La Producción Ora”	54
4.1.1 Definición conceptual	54

4.1.2 Definición operacional	54
4.1.3 Operacionalización	55
4.2 Variable Independiente: Taller "Learning by Acting"	55
4.2.1 Definición Conceptual	55
4.2.2 Operacionalización	58
CAPÍTULO V	57
V. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	57
5.1 Tipo y Nivel de Investigación	57
5.1.2 Nivel de Investigación	57
5.1.3 Diseño de Investigación	57
5.2 Población y muestra de estudio	58
5.2.1 Población	58
5.2.2 Muestra	58
5.3 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	58
5.3.1 Fuentes de Investigación	58
5.3.2 Técnicas de Investigación	58
5.3.3 Los instrumentos de investigación	59
5.4 Procesamiento y análisis de datos	59
5.4.1 Procesamiento de datos	59
5.4.2 Prueba de hipótesis.....	61
5.5. Técnicas de presentación y análisis de resultados	62
5.6 Presentación y análisis de resultados	63
5.7 Análisis y discusión de resultados.....	78
5.8 Conclusiones.....	80
5.9 Recomendaciones	81
CAPÍTULO VI	83
VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	83
6.1 Bibliografía	83
6.2 Ciberografía	88
ANEXO N° 01.....	88
Matriz de consistencia.....	89

ANEXO N° 02	91
Ficha de observación de la producción oral a los estudiantes de la I.E.P San Lucas	92
ANEXO N° 03	93
Pre –Test	94
ANEXO N° 04	103
Post –Test	104
ANEXO N° 05 (Talleres)	113
ANEXO N° 06	138
Actas de ejecución	139
ANEXO N° 07	147
Ficha de Observación del taller	148
ANEXO N° 08	149
Tabla de distribución T- Student	150
ANEXO N° 09	151
Constancia de ejecución del Proyecto	152
ANEXO N° 10	153
Validez del instrumento mediante el juicio de expertos	154
ANEXO N° 11	155
Iconografía	156

DEDICATORIA

Dedico esta tesis a Dios todo poderoso por guiarme en su sabiduría, a mis padres y hermanos por su apoyo económico y amor incondicional que me brindaron durante todo este tiempo, para poder finalizar este trabajo de investigación con éxito.

Elías

Esta tesis la dedico primeramente a Dios todo poderoso por dame las fuerzas y la sabiduría necesarias, a mi querida madre por dame su apoyo moral, económico y su amor incondicional, también a mis queridos hermanos y pareja por el apoyo incondicional y moral para poder finalizar este trabajo de investigación satisfactoriamente.

Josue

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos al pastor Jaime Gómez García, director de la Institución Educativa Particular San Lucas por habernos permitido concluir nuestro trabajo de investigación y por brindarnos las facilidades para la ejecución del presente trabajo de investigación.

A la profesora Juanita Ruíz Ruiz encargada del curso de inglés. También agradecemos a todo el personal administrativo que labora en dicha institución por habernos apoyado durante el desarrollo de nuestro trabajo de investigación.

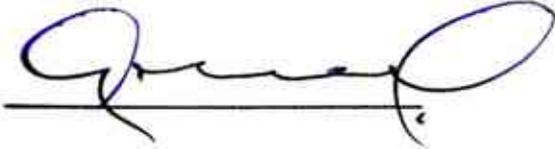
A los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario, que gracias a su participación y asistencia desinteresada con la cual pudimos llevar a cabo con éxito la ejecución de nuestro taller y lograr nuestros objetivos trazados.

Agradecemos infinitamente al Lic. Juan Cavero-Egusquiza Pezo por el asesoramiento constante y el tiempo que dedicó para ayudarnos a finalizar con éxito el presente trabajo de investigación.

Finalmente agradecemos a todas las personas que de una y otra manera contribuyeron con el desarrollo de la presente investigación.

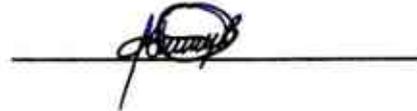
Los Investigadores

JURADO



Lic. Mg. HERBERT HUGO AREVALO BARTRA

PRESIDENTE



Lic. JULIO CÉSAR GÁSTELO BARDALES

SECRETARIO



Lic. Mg. RONALD NAVARRO MACEDO

MIEMBRO



Lic. JUAN CAVERO-EGUSQUIZA PEZO

ASESOR

RESUMEN

El presente trabajo de investigación surgió de la necesidad de mejorar la producción oral del idioma inglés de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto 2014, ya que observamos deficiencia en los estudiantes para expresarse oralmente en el idioma Inglés.

La investigación tuvo como objetivo principal desarrollar la producción oral del idioma inglés a través de la propuesta metodológica **"LEARNING BY ACTING"** que usó como estrategia principal el **TEATRO** como recurso didáctico, la cual se llevó a cabo en ocho talleres.

Nuestra investigación estuvo basada en un enfoque constructivista, el mismo que manifestó la existencia y prevalencia de procesos activos en la construcción de nuevos conocimientos.

El taller **"LEARNING BY ACTING"** fue diseñado específicamente con la finalidad de mejorar la producción oral de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto 2014, este taller tuvo 3 etapas las cuales fueron: **WARMING-UP**, **INTERACTING** Y **PERFORMANCE** y por ende se usó el **TEATRO** logrando que los estudiantes mantuvieran su atención en todo momento.

Al finalizar los 8 talleres se observó significancia con respecto al mejoramiento de la producción oral de los estudiantes, ya que ellos mostraron ser capaces de expresar sus ideas y emociones de acuerdo a los diferentes temas dados; luego se realizó la tabulación de datos, la descripción y el análisis correspondiente, comparamos los datos obtenidos antes y después de la aplicación y el consolidado de notas de los 8 talleres;. Evaluamos cuatro componentes en la producción oral: fluidez, coherencia, cohesión y entonación. Los resultados mostraron que la propuesta metodológica **"LEARNING BY ACTING"** influyó significativamente en el desarrollo de la producción oral. Este logro fue debido a la metodología diseñada coordinadamente para la enseñanza-aprendizaje del segundo idioma.

ABSTRACT

The present work of research came out of the need for improving the oral production of the English language of the students of the 5^o grade "A" of the primary level of the P.E.I San Lucas-Tarapoto 2014, since we observed deficiency upon the students to express orally in the English Language.

The research had as a main objective to develop the oral production of the English Language by means of the methodological proposition "**LEARNING BY ACTING**" which used as a main strategy the **THEATER** as a didactic resource, which took place in eight workshops.

Our research was based upon a constructivist approach, which manifested itself the existence and enduring of the active processes in the construction of new insights.

The workshop "**LEARNING BY ACTING**" was specifically designed with the purpose of improving the oral production of the students of the 5^o grade "A" of the primary level of the P.E.I San Lucas- Tarapoto 2014, this workshop had three stages which were: WARMING-UP, INTERACTING AND PERFORMANCE and therefore the **THEATER** was used achieving that the student would keep their attention all the time.

At the end of the 8 workshops, significance was observed regarding the improvement of the oral production of the students, since they showed to be able to express their ideas and emotions according to the different topics given; then the computing tab of data was done, the description and the respective analysis. We compared the obtained data before and after of the application and the result of grades of the 8 workshops. We evaluated four components in the oral production: fluency, coherence, cohesion and intonation. The results showed that the methodological proposition "**LEARNING BY ACTING**" affected meaningfully upon the development of the oral production. This achievement was due to the methodology designed under coordination towards the teaching-learning of the second language.



CAPÍTULO I

I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Antecedentes del problema

La enseñanza del idioma Inglés, además de su implicancia social y cultural, constituye una disciplina cada vez más importante en todo el mundo, debido al alto nivel de desarrollo científico-tecnológico que ha alcanzado en estas últimas décadas.

En la actualidad, el enfoque del aprendizaje del idioma inglés desarrolla las competencias conversacionales de los estudiantes. Esto motiva que las clases sean íntegramente en inglés es un objetivo primario, posible de alcanzar a través de múltiples estrategias. Sin embargo, no ha sido fácil para los estudiosos o especialistas a nivel mundial encontrar un método adecuado que pueda dar respuesta a ciertas interrogantes relacionadas con el aprendizaje de lenguas extranjeras en general, y del inglés en particular, en el sentido de que muchos egresados tienen deficiencia para comunicarse correctamente en este segundo idioma.

En este mundo globalizado, resulta negligente el desconocer que el dominio del idioma inglés ayuda a los estudiantes a enfrentar de mejor forma las exigencias que el mundo ofrece. Los esfuerzos planificados de entidades estatales y privadas son la clave para que en un futuro próximo, el aprendizaje de idiomas como el inglés llegue a ser cada vez más una oportunidad para todos.

El Turismo en el Perú se constituye en la tercera industria más grande de la nación, detrás de la pesca y la minería donde la capacidad de hablar inglés es cada vez más importante para los peruanos lo cual permite acceder a puestos de trabajo disponibles para aquellos que dominan el idioma Inglés. Sin embargo en las instituciones educativas de nuestro país, en el área de inglés, no se brinda tanta importancia como en otras áreas; contando con un tiempo limitado de solo dos horas por semana para el desarrollo de este curso, razón por la cual estudiantes no puede aprender a comunicarse debidamente siendo éste el principal perjudicado.

El Ministerio de Educación proporciona a los estudiantes libros en el área del idioma inglés que lamentablemente tienen un contenido complejo y que no está de acuerdo a la realidad. Por otro lado los docentes de las instituciones educativas no están utilizando debidamente los métodos y técnicas para la enseñanza del idioma inglés. La falta de creatividad o conocimiento de los docentes trae como consecuencia la falta de interés de los estudiantes de aprender el idioma inglés porque muchas veces las clases son muy aburridas y

poco creativas existiendo técnicas que puede facilitar la enseñanza del idioma inglés como el teatro.

Existen muchos beneficios académicos que los estudiantes pueden alcanzar al practicar el teatro ya que ayuda a reforzar el interés en la lectura y la literatura, actualizar al estudiante en materias como el lenguaje, el arte y la historia, promueve que los alumnos reflexionen.

El teatro, tal como lo entendemos, se basa en el juego, nace en él. En el entrenamiento actoral se ejercita el escuchar, la expresión, y la creatividad. El aprendizaje requiere un espacio de libertad, búsqueda y desprejuicio. Con el enfoque adecuado el arte puede convertirse en una herramienta para el aprendizaje, el teatro es considerado como una de las expresiones del arte más complejas por diversas razones; es una combinación de discurso, gestos, escenografía, música, sonido y espectáculo y con todo ello debe lograr transmitir emociones.

Históricamente el teatro ha sido reconocido como un medio educativo. Sin embargo en nuestro país la práctica de este arte no es utilizado en las instituciones educativas como una herramienta metodológica para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés. Por otro lado en las instituciones educativas de la región San Martín no dan la importancia necesaria al área del idioma inglés y los métodos utilizados por los docentes son deficientes.

El teatro en las instituciones educativas de nuestra región es utilizado para motivar a los estudiantes; también para desarrollar el talento y la expresión artística más no como un medio de enseñanza aprendizaje o una herramienta metodológica.

La situación antes descrita nos llevó a planteamos la siguiente interrogante:

¿Cuál es la influencia del taller "LEARNING BY ACTING" en la Producción Oral del idioma inglés de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel Primario de la I.E.P. San Lucas, Tarapoto-2014?

1.2 Justificación e importancia de la investigación

Durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma, desarrollar la capacidad de la producción oral es muy importante, ya que es un factor imprescindible para poder comunicarse y expresar nuestras ideas pensamientos y sentimientos.

Por tal razón el presente trabajo de investigación surgió de la necesidad existente de mejorar la capacidad de producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5º grado "A" del nivel Primario del I.E.P San Lucas Tarapoto-2014 por medio del taller **LEARNING BY ACTING**, donde se usó el "Teatro" como metodología didáctica para facilitar el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de esta capacidad.

Los resultados que obtuvimos al finalizar el presente trabajo de investigación, pueden ser útiles e importantes a futuras investigaciones donde se puede usar el Teatro como estrategia para mejorar la producción oral en alumnos, docentes y egresados de las diferentes carreras de la UNSM, como fuente de información para otras investigaciones relacionadas al uso del "Teatro" como metodología didáctica, con el propósito de contribuir al desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de la producción oral del idioma inglés.

1.3 Definición del problema

Nuestra investigación se realizó debido al:

Bajo nivel de la producción oral en el idioma Inglés que los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas- Tarapoto, 2014 mostraron al momento de expresar sus ideas, sentimientos y emociones.

Por el poco interés que mostraron los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas- Tarapoto, 2014 por aprender este idioma es que surgió la necesidad de presentar una estrategia didáctica (Teatro) para la enseñanza y la mejora de la producción oral del idioma.

Por tanto nuestro problema de investigación se define de la siguiente manera.

¿Cuál es la influencia del taller "LEARNING BY ACTING" en la Producción Oral del idioma Inglés de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel Primario del I.E.P San Lucas Tarapoto-2014?

1.4 Limitaciones

A pesar de las circunstancias se pudo llevar a cabo nuestra investigación que se desarrolló con los estudiantes del 5° "A" de Educación Primaria de la Institución Educativa Particular "SAN LUCAS" del Distrito de Tarapoto, pero se pudo lograr los objetivos trazados.

- **FACTOR TIEMPO:** consideramos que el tiempo fue una de nuestras limitaciones ya que hubo semanas en la que realizábamos 2 talleres y la escuela solo tiene 3 horas del curso de Inglés a la semana, por tal razón nos vimos en la necesidad de solicitar una hora extra a la profesora encargada del 5° grado "A" para poder completar las 4 horas que equivalían a 2 talleres.
- **FACTOR ESPACIO DEL SALÓN DE CLASE:** este factor fue una limitación para nuestra investigación puesto que; el espacio del salón era pequeño para desarrollar el momento de la actuación; debido a que hubo momentos en que los estudiantes necesitaron desplazarse con mayor comodidad para cumplir el rol de su guion.

CAPÍTULO II

II OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

2.1 Objetivo General

- Lograr que el taller **"LEARNING BY ACTING"** influya en la mejora del aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas, Tarapoto-2014.

2.2.1 Objetivos Específicos

- Diseñar el taller **"LEARNING BY ACTING"**, cuya estrategia principal es el TEATRO como recurso didáctico para mejorar el aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas.
- Ejecutar el taller **"LEARNING BY ACTING"** cuya estrategia principal fue el TEATRO como recurso didáctico para mejorar el aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas.
- Analizar el nivel de influencia taller **"LEARNING BY ACTING"** cuya estrategia principal fue el TEATRO como recurso didáctico en la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas.
- Explicar la influencia del taller **"LEARNING BY ACTING"** cuya estrategia principal fue el TEATRO como recurso didáctico en la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas.

CAPÍTULO III

III.MARCO TEORICO – CONCEPTUAL

3.1. Antecedentes de la Investigación

En la presente tesis de investigación, se encontró diversos trabajos relacionados con el tema del presente estudio.

SOLÍS, Nancy (2009), en su tesis: "La práctica oral y escrita (speaking and writing) en la enseñanza_ aprendizaje de habilidades productivas en el idioma inglés" (2009); sostiene que La enseñanza existe para el aprendizaje; sin ella este no se alcanza en la medida y cualidad requeridas; mediante ella, el aprendizaje se estimula. Así, estos dos aspectos, integrantes de un mismo proceso, de enseñanza aprendizaje, por separado conservan sus particularidades y peculiaridades, al tiempo que conforman una unidad entre la función orientadora del docente y la actividad del estudiante.

El momento o la práctica o aplicación proporciona a los estudiantes una variedad de oportunidades para el desarrollo y utilización del pensamiento crítico, porque aprovecha al máximo lo que están aprendiendo, empiezan a comprender su significado y la manera de que pueden tener cabida en sus conocimiento y memoria. El desarrollo de las capacidades comunicativas, como objeto de enseñanza y aprendizaje, se acerca mucho más a la intención de desarrollar las potencialidades de la persona y a proveerla de herramientas para una mejor comunidad que un curso de gramática, que no logra siempre esta finalidad. Esta propuesta sugiere que el trabajo pedagógico se oriente a ejercitar de una manera permanente la comunicación oral y escrita, lo que vale decir desarrollar múltiples actividades de comprensión y producción oral de textos, donde el docente se esfuerce más de lograr formas de expresión más comprensivas y de acuerdos a los contextos reales de comunicación.

Rodríguez, Beatrizen (2009) en su tesis: "Técnicas metodológicas empleadas en la enseñanza del inglés en Educación Infantil": Sostiene que Para que el aprendizaje sea efectivo se crea un ambiente en el que el alumno siente el placer de escuchar y practicar, evitando el riesgo de que se canse o se inhiba. Para que su participación sea comprensiva, se aprovechan experiencias, rutinas, imágenes, personajes de ficción de los dibujos animados o cuentos, canciones, símbolos y uso de las tecnologías de la información y la comunicación. Se evidencia

el hecho de que se entrena a los niños en el uso de estrategias simples de aprendizaje de lenguas, ya que cimentarán su aprendizaje futuro. El aprendizaje de esta segunda lengua se centra en la comprensión y expresión oral que constituyen el punto de partida para la enseñanza de una lengua extranjera. Lo primero que los niños desarrollarán será la comprensión global y posteriormente la expresión oral.

En el nivel de objetivos y contenidos, el lenguaje oral es prioritario frente al lenguaje escrito. Esto no impide que se utilicen pictogramas y logogramas para ordenar secuencias temporales y causales, y para asociar globalmente imagen y palabra. La adquisición de la lengua extranjera se consigue interiorizando las nuevas estructuras lingüísticas a partir de los modelos que les proporcionemos, respetando el ritmo de aprendizaje de cada alumno, planificando situaciones de grupo y también individuales. Si el aprendizaje precoz de la lengua se destaca por algo es precisamente en la adquisición de mejor pronunciación, por lo que la insistencia sobre los aspectos orales del lenguaje es básica para un buen aprendizaje.

GONZALES, Ana Lina (2008), en su tesis titulada: "La producción oral mediante actividades interactivas en las clases de inglés de Noveno Grado en la Secundaria Básica cubana", contribuyen:

Las actividades interactivas en función de la producción oral en inglés favorecen en gran medida que la adquisición del idioma extranjero sea un proceso activo, motivados, a la vez que permite el desarrollo de habilidades de expresión oral que coadyuvan al consecuente desarrollo del resto de las habilidades comunicativas de la lengua.

Este de actividades constituye unidades productivas de desarrollo de habilidades a partir de una realidad concreta, posibilitando a los estudiantes trabajar haciendo converger la teoría con la práctica.

BANUELOS, Carolina (2006), en su estudio titulado "un estudio sobre la producción oral del idioma inglés"; concluye:

La enseñanza de un idioma y su eficacia depende parcialmente de la capacidad de entender la metodología que se está utilizando y los efectos que esta puede causar con los alumnos y sus necesidades. Si por un lado la necesidad primordial del alumno es comunicarse oralmente, entonces hay que brindarle oportunidades para que desarrolle esta habilidad, enfocándose en el lenguaje como un medio de comunicación, y que este tenga el propósito de que el alumno tenga que decir cuando lo necesita, ayudar al alumno a utilizar las diferentes funciones del idioma desde los primeros niveles.

Por otro lado, hay que guiar al alumno para que busque su propio crecimiento como aprendiente del idioma y sus propias oportunidades, que sea consciente de su responsabilidad en este proceso de instrucción y desarrolle la autonomía, pues será él quien recibirá los beneficios de este aprendizaje

GUADALUPE, Nancy (1995), Rosa Facultad de Lenguas Universidad Autónoma del Estado de México en su investigación: "Lectura en lengua materna (español) y el desarrollo de la producción oral y escrita en inglés" sostiene que al inicio del tratamiento se observó que dentro de las producciones oral y escrita de los participantes los siguientes elementos: Fossilización, interferencia, transferencia de estructuras sintácticas, inter lenguaje, falla y error.

Asimismo se hizo presente el inter lenguaje al momento de las producciones orales. Una vez que realizaban conexiones lingüísticas con elementos de ambas lenguas y con ello lograr expresarse, estas aproximaciones que los alumnos utilizaban constituyeron herramientas fundamentales para comunicarse en una L2 (inglés). Por otro lado, la interferencia fue más fuerte dentro de las producciones escritas de los participantes, debido a que dichos escritos estaban cargados de una fuerte influencia léxica, sintáctica y semántica, cuyo estilo reflejaba más a un texto pensado y escrito en español (la lengua materna de los participantes) que en inglés (la lengua meta de los estudiantes).

VILLALOBOS, Julio (2008), en su investigación: "Los supra segmentos en la producción oral de los estudiantes de inglés como lengua extranjera: una aproximación desde su inter lenguaje": sustenta que en la investigación ha dado cuenta de algunos hallazgos incipientes. Por ejemplo, se ha documentado como varias de las prácticas discursivas de los alumnos se ubican en un nivel interaccional cargadas de sentido comunicativo en lo formal, pero en lo pragmático carente del mismo. Es decir, aunque desde la perspectiva del docente se trabaje con una aproximación comunicativa funcional, la función conativa⁵ del lenguaje, requisito indispensable para la comunicación, pareciera no darse. Lo que por un lado ocasiona una comunicación artificial y que a nivel áulico no se logren concretar estrategias docentes tendientes al desarrollo de habilidades prosódicas en la producción oral de los alumnos.

Al parecer, los alumnos pueden identificar que en el idioma inglés (LE) las letras tienen diferentes formas de pronunciarse y que no existe una asociación tan directa como en su lengua materna (L1). Sin embargo, en el archivo de trabajo de campo, no existe algún elemento que nos permitiera pensar que existen estrategias tendientes al ir más allá de ese conocimiento, al uso de elementos prosódicos, como la reducción y el acento que sin duda contribuirían a una disminución y mayor significación del idioma inglés. Creo que una investigación como ésta, permite tener elementos documentados de primera mano que pueden facilitar la toma de decisiones —en términos didácticos— para el trabajo de la asignatura de inglés en el nivel de secundaria. Ya desde la instrumentación de proyectos, hasta actividades específicas de diferenciación mínima, que contribuyan de manera significativa a la reducción de acento en su IL. Si bien incipientes, he compartido aquí algunos de los hallazgos hasta ahora documentados.

ALLEGRA, Mary (2009), En su Artículo científico "actividades controladas para el aprendizaje significativo de la destreza de producción oral en inglés como LE (2010): El aprendizaje memorístico o mecanicista observado en la enseñanza de inglés como LE, especialmente, en los liceos públicos, ha ocasionado que los nuevos conocimientos lingüísticos sean incorporados de manera arbitraria en la estructura cognitiva del aprendiz. Los entes generadores del proceso de enseñanza-aprendizaje dentro del contexto educativo Bolivariano, deben promover la adquisición de esta lengua extranjera, la cual es considerada una lengua franca a nivel mundial, es decir, una lengua que es utilizada en áreas diversas, tales como: la tecnología, las investigaciones científicas, los estudios en el exterior, la política, los medios de transporte, el turismo, etc. Para lograr este objetivo, el reto de un profesor de inglés en el Sistema Educativo Bolivariano es el de incorporar actividades que demanden del estudiante el uso de sus experiencias previas y proporcionar los puentes cognitivos entre las experiencias previas y el nuevo conocimiento lingüístico para que estas últimas puedan ser ancladas y fijadas en el campo cognitivo del aprendiz, tal y como lo plantea la Teoría del Aprendizaje Significativo.

3.2. Bases Teóricas

3.2.1 El Origen del Taller

La palabra taller proviene del francés *atelier*, y significa estudio, obrador, obraje, oficina. También define una escuela o seminario de ciencias a donde asisten los estudiantes. Aparentemente el primer taller fue un obrador de ellas.

De una manera u otra, el taller aparece, históricamente, en la edad Media. En aquella época, los gremios de artesanos pasaron a ocupar el lugar de los mercaderes. Esta organización de trabajadores se continuó hasta el siglo XIX.

Solo los maestros artesanos eran miembros del gremio y llegar a serlo no era fácil. El maestro hábil en su oficio aceptaba en su taller a un cierto número de aprendices, quienes comenzaban su aprendizaje alrededor de los 12. Durante su entrenamiento, que podía prolongarse entre cinco y doce años, según la habilidad requerida los aprendices compartía casa y comida con el maestro.

Una vez completa su formación, el aprendiz adquiría la condición oficial, y aunque estuviera en condiciones de abrir su propio comercio, aun no podía incorporarse al gremio. Para ser admitido debía rendir exámenes orales y presentar *obra maestra*; aprobados estos requisitos, asaba a ser maestro. Como vemos el taller, como lugar de trabajo y aprendizaje, no es un hecho novedoso y con los años, fue incorporándose en distintas áreas.

3.2.2 Taller Educativo

A. DEFINICIONES

MAYA, Amobio (2007),El taller, en el lenguaje corriente, es el lugar donde se hace, se construye o se repara algo. Así, se habla de taller de mecánica, taller de carpintería, taller de reparación de electrodomésticos, etc.

Desde hace años la práctica ha perfeccionado el concepto de taller, extendiéndolo a la educación. La idea de ser un lugar donde varias personas trabajen cooperativamente para hacer o reparar algo, lugar donde se aprende haciendo junto a otros; ha motivado la búsqueda de métodos activos en la enseñanza.

Algunos autores tienen las siguientes definiciones al respecto:

MIREBANT, Gloria (2013) "Un taller pedagógico es una reunión de trabajo donde se unen los participantes en pequeños grupos o equipos para hacer aprendizajes prácticos según

los objetivos que se proponen y el tipo de asignatura que los organice. Puede desarrollarse en un local, pero también al aire libre. El taller tiene como objetivo la demostración práctica de las leyes, las ideas, las teorías, las características y los principios que se estudian, la solución de las tareas con contenido productivo. Por eso el taller pedagógico resulta una vía idónea para formar, desarrollar y perfeccionar hábitos, habilidades y capacidades que le permiten al alumno operar con el conocimiento y al transformar el objeto, cambiarse a sí mismo”.

PROZCAUSKI, Ezequiel (2014) “Nosotros concebimos los talleres como un medio y un programa, cuyas actividades se realizan simultáneamente al período de estudios teóricos como un intento de cumplir su función integradora. Estos talleres consisten en contactos directos con la realidad y reuniones de discusión en donde las situaciones prácticas se entienden a partir de cuerpos teóricos y, al mismo tiempo, se sistematiza el conocimiento de las situaciones prácticas. La ubicación de los talleres dentro del proceso docente, para una mayor comprensión se ha graficado de la siguiente manera:

- PRÁCTICA
- TALLER
- TEORIA

GONZÁLEZ, María Teresa (1999) “Me refiero al taller como tiempo -espacio para la vivencia, la reflexión y la conceptualización; como síntesis del pensar, el sentir y el hacer. Como el lugar para la participación y el aprendizaje. Me gusta, agrega, la expresión que explica el taller como lugar de manufactura y mente factura. En el taller, a través del inter juego de los participantes con la tarea, confluyen pensamiento, sentimiento y acción. El taller, en síntesis, puede convertirse en el lugar del vínculo, la participación, la comunicación y, por ende, lugar de producción social de objetos, hechos y conocimientos”.

En las últimas décadas aparece la palabra *workshop* en los programas de formación, de extensión universitaria y de posgrados relacionados con la psicología y otras ciencias referidas al hombre.

Es reciente en nuestro país la difusión de talleres en nuestra escuela mucho más en la tarea cotidiana del aula. En un principio los talleres se relacionaron con la práctica, las actividades prácticas. Literarias y expresivas.

SCHIEFELBEIN, E. y otros (2000). El concepto *taller* es muy conocido, especialmente en el ámbito de los artistas, y se suele escuchar que se realiza, por ejemplo, un *taller de jazz*, de escritores o de teatro, pero ahora se lo usa bastante en la empresa como “círculo de calidad” o “grupo de trabajo”. Se genera un taller desde el momento en que un grupo ya tiene una formación, se propone mejorarla y se organiza para lograrlo de manera colegiada (es decir,

el carácter de clases de escuela). Por estas características ocurre especialmente en la formación de adultos.

Los primeros movimientos de la reforma, introducen *talleres educativos*, relacionados con el aprendizaje en aulas en el primer tercio del siglo XX. Los *talleres educativos* son una de las primeras alternativas de enseñanza-aprendizaje frente al método frontal y buscan traer algo de la "realidad" a la sala de clases.

El concepto evolucionó hacia otras reformas pedagógicas tales como el "gabinete de aprendizaje" o como la analogía de la producción artesanal, el "congreso educativo" o el "seminario educativo" para la didáctica de las escuelas superiores y el concepto de *taller* o *seminario taller* (*workshop* o *atelier*) para denominar una forma de aprendizaje organizado, preferentemente para practicantes más avanzados. Durante la segunda guerra mundial se formaron los "Operation Research Groups" para definir operacionalmente y buscar soluciones a problemas militares. Las últimas décadas del siglo XX han destacado el *Círculo de Calidad* como un poderoso modelo para elevar la productividad empresarial.

El taller educativo difiere de la red de educación mutua por su intensidad, localización espacial y precisión del objetivo común. Difiere del gabinete de aprendizaje por usar elementos avanzados y estar orientado a un producto que puede ser demandado por la sociedad. Si el taller está dirigido por un maestro se transforma en "práctica especializada".

a) Tres principios didácticos identificados en este modelo

- ***Aprendizaje orientado a la producción***, el taller está organizado y funciona orientado por el interés de los participantes de producir algún resultado relativamente preciso.
- ***Aprendizaje colegial***, el aprendizaje se produce gracias a un intercambio de experiencias con participantes que tienen una práctica de un nivel similar.
- ***Aprendizaje innovador***, el aprendizaje se logra como parte de un continuo desarrollo de la práctica, especialmente de los sistemas, procesos y productos.

b) Ambiente de aprendizaje

El ambiente de aprendizaje de un taller educativo suele contar con amplios recursos y estar estructurado en forma compleja, pero flexible. Suele haber un gran volumen de herramientas y medios de información previamente probados en un centro de

información. Este centro debe tener disponibles, sobretodo, el conocimiento básico en forma de manuales, diccionarios, literatura especial, banco de datos y también, acceso a Internet. El lugar de aprendizaje tiene gran importancia en los talleres educativos, ya que en ellos se trabaja durante varios días intensamente y sin ser interrumpido. Se debe asegurar que cada participante tenga libertad para hacer contribuciones al resultado del taller. El taller educativo está organizado, generalmente, como un curso compacto desarrollado entre tres y diez días de trabajo. Puede funcionar también como una "práctica a través de un largo período", como ocurre en la mayoría de los "círculos de calidad", que funcionan con personas que han trabajado durante un cierto tiempo en la institución.

c) Tareas y metas de aprendizaje

El modelo didáctico *taller educativo* permite la solución de problemas y llevar a cabo tareas de aprendizaje complejas. Está dirigido a encontrar soluciones innovadoras a problemas de la práctica y la investigación. Las tareas de aprendizaje o los problemas suelen estar acordados con los participantes, al comenzar el taller, o los participantes están informados con anticipación por los organizadores. Durante el taller se especifican las tareas de los participantes y se decide si deben trabajar en pequeños grupos.

d) Competencias que promueve el método taller educativo

Los talleres educativos desarrollan competencias de diseño o acción, en particular, en relación a innovaciones y reformas en las prácticas sociales o de servicio, así como también para actividades privadas que se llevan a cabo en el tiempo libre.

Seis fases de la correcta aplicación del modelo

- **Fase de iniciación**, en que los iniciadores fijan el círculo de invitados y delimitan el marco teórico y la organización.
- **Fase de preparación**, los organizadores informan a los participantes sobre el proyecto y las diferentes tareas (o metas de aprendizaje), exigen los aportes y, si corresponde, que sean enviados los materiales para su preparación.
- **Fase de explicación**, se presenta a los participantes un esquema de los problemas que enfrentarán o de las tareas, y los productos que trabajarán. Se forman grupos de trabajo y se asignan los recursos necesarios.
- **Fases de interacción**, los grupos de trabajo trabajan en la formulación de soluciones o la preparación de productos, se consulta a expertos sobre la información disponible, se utilizan herramientas y se formulan soluciones o propuestas.
- **Fase de presentación**, los grupos de trabajo presentan sus soluciones o

productos, se discuten y, si es necesario, se someten a prueba.

- **Fase de evaluación**, los participantes discuten los resultados del taller y sus perspectivas de aplicación, evalúan sus procesos de aprendizaje y sus nuevos conocimientos, terminan las actividades finales, y finalmente formulan, preparan y presentan un informe final.

e) Rol del estudiante

En un "taller educativo" cada uno de los estudiantes es, individualmente, un actor responsable. Cada participante es responsable de crear información para la formulación del producto, de organizar el proceso de aprendizaje y de difundir los resultados. Son condiciones importantes para participar tanto la experiencia práctica y familiaridad con el nuevo conocimiento en el respectivo campo, como la capacidad de organización individual coordinación con otros, la creatividad para encontrar soluciones comunes y para vincular conocimientos con la práctica.

f) Rol del profesor o facilitador

Ya que los seminarios-talleres se suelen ofrecer fuera de los programas de formación formal, a menudo en las instituciones privadas, deben ser iniciativas exitosas, para que se mantenga su realización. Es por esto que los profesores o facilitadores suelen ser los mismos organizadores moderadores (aunque no siempre es así). En este caso no sólo se encargan de organizar la preparación y la realización, sino que también, determinan las actividades que se llevaran a cabo en los talleres. Dado el caso se contara con expertos, quienes aportarán conocimientos especiales en forma de aportes o guías de trabajo en la medida que no sean parte del círculo de participantes.

g)Ámbito institucional de aplicación

Los seminarios-talleres se pueden organizar tanto dentro como fuera de las instituciones; se pueden organizar como parte de un perfeccionamiento *interno* o, también, ser *públicos*. En este caso, se pueden realizar sesiones locales con participación libre, por ejemplo, en el caso de iniciativas ciudadanas.

h)Ámbito del conocimiento en que puede ser útil

El conocimiento que se desarrolla en los *seminarios-talleres* es, predominantemente, la solución de algún problema o el desarrollo de una práctica innovadora. A menudo contribuye con nuevos enfoques o usa algunos muy poco conocidos o, a veces, conocimientos probables (poco seguros) que reflejan el promedio de los diferentes participantes (su apreciación en sus opiniones).

B) PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DEL TALLER

CAREAGA, Adriana y otros Seminario Taller (2006). La utilización de este método tiene como cometido dar respuesta a preguntas planteadas en las consignas de trabajo, teniendo en cuenta la opinión de todos los miembros del grupo, para llegar a una toma de decisiones colectiva. Además, promueve el desarrollo de varios saberes: cognitivo, operativo, relacional (saber escuchar, planificar con otros, tolerar las opiniones de los demás, aprender a coordinarse con otros, tomar decisiones de manera colectiva, sintetizar, diferenciar entre información relevante y no relevante) por lo cual se transforma en un método de aprendizaje muy relevante para el desarrollo de competencias profesionales, ya que:

- Se basa en la experiencia de los participantes.
- Es una experiencia integradora donde se unen la educación y la vida, los procesos intelectuales y afectivos.
- Está centrado en los problemas e intereses comunes del grupo.
- Implica una participación activa de los integrantes.
- Puede utilizar diversas técnicas, especialmente la discusión en grupo.

USOS ESPECIALES

- Permite analizar los problemas de la práctica y encontrar soluciones.
- Adapta el aprendizaje de acuerdo a las experiencias de los participantes.
- Respeta diversas características del aprendizaje de adultos.
- Utiliza la experiencia profesional de los participantes.
- Está orientado específicamente a las tareas. La tarea es convocante del grupo.
- Se focaliza en problemas pertinentes.

LIMITACIONES

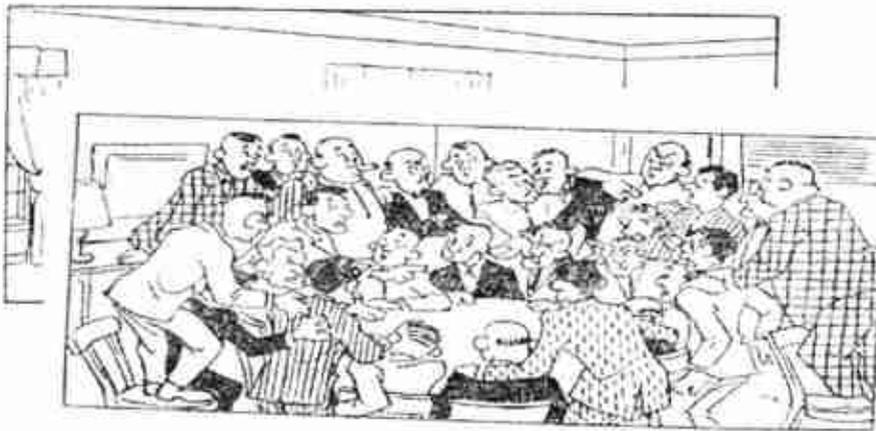
- Limitado a pequeños grupos, los grandes deben de ser subdivididos.
- Requiere de un facilitador que se pueda adaptar a este formato.
- Puede derivar en exposiciones, si el experto se adapta mal al formato.

C) COMO DISEÑAR UN TALLER DE APRENDIZAJE

Condiciones previas necesarias según Gibb (1996), para desarrollar adecuadamente un taller de aprendizaje, se deben considerar una serie de aspectos, a saber:

a) La creación de un ambiente físico conducente a la resolución de problemas. Ese ambiente físico debe de ser suficientemente grande como para permitir una máxima base de experiencias y suficientemente reducido como para permitir una gran participación y un mínimo de intimidación. El ambiente ha de ser informal pero conviene evitar cualquier motivo de distracción. Por otra parte, se deben considerar aspectos tales como calefacción, iluminación y ventilación, así como conviene también disponer de mesas para que los integrantes puedan escribir. Hay que tomar en cuenta que muchas de las barreras que se interponen a la comunicación son emocionales e interpersonales.

Ni tan grande el espacio que intimide...



Ni tan chico como una "lata de sardinas".....

- b) La reducción de tensiones interpersonales que suelen surgir de las situaciones de grupo. Las situaciones interpersonales amistosas reducen la intimidación. La forma en que se reacciona frente a la intimidación puede adoptar diversas expresiones: la proyección de culpa sobre los otros, menosprecio de algunos de los miembros, generalizaciones abusivas e injustas, comentarios negativos sobre los organizadores o autoridades.
- c) El establecimiento de acuerdos sobre procedimientos que tiendan a la resolución de problemas.
- d) La libertad del grupo para establecer sus propios objetivos y tomar sus propias decisiones.
- e) La enseñanza de habilidades adecuadas para la adopción de decisiones.

A partir de los objetivos establecidos para el taller y de la conformación del grupo y características de los participantes, se deberá preparar:

- La tarea. Actividad a realizar de acuerdo a los objetivos del taller previamente estipulados.
- La organización de los grupos. El grupo grande se divide en subgrupos, cada uno de ellos designa un secretario que tomará nota de las conclusiones parciales y finales y también se encargará de administrar el tiempo. También se designará un relator para el plenario. Estos subgrupos se instalan en los locales previstos, preferentemente tranquilos.
- Los materiales de apoyo. Materiales escritos, audiovisuales, etc., necesarios para desarrollar la actividad.
- Las técnicas de trabajo grupal e individual apropiadas para cada actividad.
- La evaluación. Se llevará a cabo al final del Plenario, donde se evaluará la tarea realizada mediante las técnicas que se consideren más adecuadas para el objetivo perseguido (planillas, opiniones orales o escritas, formularios, etc.) sin desmedro de las evaluaciones que se deseen realizar durante el desarrollo del taller.

Sugerencias prácticas

- ✓ Los distintos subgrupos pueden trabajar en torno a aspectos diversos de un tema. En tal caso los participantes se agrupan de acuerdo a sus preferencias y sus experiencias personales.
- ✓ Si se contara con asesores, éstos deben de prestar colaboración a los distintos grupos, sin distorsionar el ambiente de trabajo que se desarrolla en cada uno de ellos.
- ✓ Es muy conveniente que todos los subgrupos dispongan de una completa información para la consulta acerca de la indagación y análisis del tema. Los organizadores preverán una bibliografía variada y en cantidad suficiente y asequible en el momento que se la requiera

3.2.3 La producción oral

A. DEFINICIONES

BYGATE, Martín (1991), habilidades de producción oral: presenta una serie de estrategias de facilitación y compensación que los estudiantes emplean de forma natural para facilitar su discurso. Él dice, "primeramente, podemos ver lo útil que es para los aprendices poder facilitar su producción oral haciendo uso de estos dispositivos, y lo importante que es para ellos acostumbrarse a compensar los problemas" (Bygate, 1991, p. 20). Las estrategias de facilitación son: simplificación, elipsis, atajos, dispositivos para ganar tiempo, y expresiones formuladas.

FOLSE e Ivonne (2005), Las actividades orales interactivas que causan cierto impacto en los aprendices: Los distintos autores, consultados en la realización de este proyecto, proporcionaron una amplia variedad de actividades orales interactivas según su experiencia. Algunos de sus puntos de vista y sugerencias se describen brevemente a continuación: señalan que pedir a los estudiantes escribir sus ideas antes de participar en una discusión les permite reexaminar, repensar, y reciclar sus pensamientos. Tillitt y Newton (1993), sugieren una manera sencilla para que los estudiantes aprendan estrategias comunicativas y el uso funcional del lenguaje. Consideran que los estudiantes de inglés como un segundo idioma, necesitan conocer las reglas sociales de uso del lenguaje que puedan ser diferentes a aquellas en su propia cultura. Ellos distinguen entre el discurso formal e informal que utiliza la gente al hablar.

YORKEY, Brian (1985), sugiere varias actividades diseñadas para ser realizadas por dos estudiantes con el propósito de practicar las habilidades de comprensión auditiva y de comunicación. Es necesario trabajar en forma cooperativa para resolver diferentes situaciones tales como seguir rutas en un mapa, reproducir dibujos por medio de líneas, tiras de historias, y hacer citas entre otras. La intención de este tipo de actividades es ayudar a los estudiantes a desarrollar competencia comunicativa real.

ZELMAN, Julio (2005), propone una serie de actividades orales para promover la fluidez conversacional como entrevistas, cambio de roles, trabajo en grupo, y discusiones. Las actividades de cambio de roles, presentan situaciones hipotéticas en las que dos o más estudiantes interactúan entre sí sin una preparación previa. Este tipo de actividades demanda la creatividad e imaginación de los estudiantes, ayuda a mejorar su fluidez, y crea un ambiente agradable en el salón de clase. Algunas de las actividades en las que participan los estudiantes durante este proyecto son de los autores antes mencionados, y serán explicadas ampliamente en la sección de Metodología.

B. CARACTERÍSTICAS DE LA PRODUCCIÓN ORAL.

TEJADA y Nieto (1996), señalan los siguientes rasgos que hay que tener en cuenta como característicos del lenguaje empleado en los procesos de producción oral y que lo diferencian del escrito:

- Enunciados cortos, normalmente oraciones o frases incompletas así como expresiones ya hechas.
- Predominio de la voz activa sobre la pasiva.
- Estructura de lo comentado: una vez que el tema se cita y lo entiende el oyente, seña de algún comentario.

- Se hace referencia al entorno.
- Se usa un vocabulario muy general con un bajo grado de explicitud.
- Se admite la repetición de enunciados o trozos de éstos.
- Se usan pausas frecuentes, interrupciones, marcadores y rellenos para clarificar, reelaborar o comprobar la comprensión, todo en una atmósfera de espontaneidad.

C. HABILIDADES DE PRODUCCIÓN ORAL.

BYGATE, Martín (1991), presenta una serie de estrategias de facilitación y compensación que los estudiantes emplean de forma natural para facilitar su discurso.

Él dice, "Primeramente, podemos ver lo útil que es para los aprendices poder facilitar su producción oral haciendo uso de estos dispositivos, y lo importante que es para ellos acostumbrarse a compensar los problemas".(Bygate, 1991, p. 20).

Las estrategias de facilitación son: simplificación, elipsis, atajos, dispositivos para ganar tiempo, y expresiones formuladas.

D. EVALUACIÓN DE LA PRODUCCIÓN ORAL.

El desarrollo de la producción oral fue lento y tuvo que ser muy bien planificada; requiere mucha práctica y se consolida con la continuidad. Se consideró cuatro puntos fundamentales para la evaluación de la misma, entre las cuales tenemos:

- **Fluidez:** El alumno realiza un buen manejo de la pronunciación al dar a conocer sus ideas.
- **Gramática:** El alumno identifica correctamente la estructura gramatical al producir diálogos.
- **Entonación:** El alumno demuestra claridad en la articulación de la pronunciación de sonidos.
- **Coherencia:** Redacta textos de mediana complejidad teniendo en cuenta su estructura (inicio, nudo y desenlace)

E. MECANISMOS PSICOLÓGICOS DE LA PRODUCCIÓN ORAL.

Es necesario conocer los mecanismos psicológicos que deben desarrollarse.

- **El mecanismo de combinación:** El desarrollo de este mecanismo se logra mediante la sistematización y la continuidad de los contenidos lingüísticos en los programas y a través del empleo constante de lo aprendido para que se aplique en situaciones nuevas, garantizando que los alumnos hablen con mayor fluidez y sean originales y expresivos.
- **El mecanismo de anticipación:** En el estudiante se han estado desarrollando hábitos y habilidades orales por lo que en la aplicación debe haber logrado fluidez en el habla ya que el mismo ha creado el mecanismo de preparar toda la estructura que va a enunciar en el nivel de su lenguaje interior.
- **Retroalimentación:** Consiste en que el alumno evalúe la comprensión de su mensaje, percibiendo las señales de retroalimentación, es decir las palabras de su interlocutor, su intención, su conducta no verbal. No se trata de responder simplemente a las preguntas u otros estímulos del interlocutor, sino de variar el tema de la conversación o ideas en dependencia de lo escuchado.

3.2.4 El Teatro

A. DEFINICIÓN

TRACÓN, Santiago (2006). El teatro existe como tal en la medida en que es un actividad cultural, social y artística específica, directamente reconocible como tal y distintas de otras actividades culturales, sociales y artísticas. El teatro es un hecho social que se distingue de otros hechos sociales, ocupa un lugar propio y distinto dentro del sistema social, institucional y simbólico. Esto significa que no solo es un hecho físico (tiene un materialidad concreta, es algo real una actividad llevada a cabo por seres humanos en un tiempo y en un espacio concreto), sino también una realidad simbólica (un concepto y una palabra que da lugar a intercambios discursivos). Como realidad física y simbólica, el teatro se relaciona con el orden social global del que forma parte, teniendo en cuenta que el orden social es tanto un orden físico (la materialidad de la sociedad o de la cultura), como un orden simbólico (la inmaterialidad de la conciencia y del lenguaje).

¿Qué es teatro?

El teatro es un género literario en que el autor cede la palabra a los personajes para que sean ellos los responsables de que la acción progrese, mediante sus diálogos o monólogos. Por lo tanto, la actitud del autor es totalmente *objetiva*. Aunque podemos leer una obra de teatro, esta ha sido concebida para ser *representada* sobre un escenario, con unos actores que encarnan a los *personajes* y con una acción que se produce ante los *espectadores*.

Diferencias entre la narración y el teatro

- En el texto narrativo siempre hay una persona responsable de la narración, el narrador, quien va dando cuenta de los acontecimientos que se desarrollan en la obra. Sin embargo, en la obra de teatro no existe el narrador, pues los responsables de la acción son los propios personajes.
- La narración tiene como finalidad la lectura, de forma silenciosa o en voz alta, mientras que el teatro está concebido para su representación sobre un escenario.
- Como consecuencia de lo anterior, en el teatro, los espectadores perciben los hechos en el mismo momento en que suceden, ya que la acción se desarrolla ante sus ojos, cosa que no ocurre en la narración.

• El teatro usa como forma de expresión exclusivamente el diálogo (y el monólogo), mientras que la narración utiliza formas narrativas, aunque con frecuencia las combina con formas dialogadas.

B. CARACTERÍSTICAS DEL TEATRO

Distinguiremos, por tanto, entre características generales y características particulares.

Entre las características generales podemos destacar las siguientes:

- 1) Inmediatez espacio-temporal
- 2) Separación entre espacio de la representación/espacio de la recepción.
- 3) Carácter lineal, fugaz e irrepetible de la representación.
- 4) Comunicación directa entre escenario y sala.
- 5) Imposibilidad de transformar la representación en objeto comercial.
- 6) Creación práctica y colectiva.

Entre las características Particulares podemos señalar

- 1) Capacidad de asimilación de todas las artes.
- 2) Posibilidad de integrarse en la vida social.
- 3) Actuación del cuerpo como totalidad.
- 4) Potenciación de la palabra.

C. ORIGEN E HISTORIA GENERAL DE TEATRO

El teatro nació en Atenas, Grecia, entre los siglos V y VI a.C. Allí, los atenienses celebraban los ritos en honor a Dionisio, dios del vino y de la vegetación. Estas primitivas ceremonias rituales irían luego evolucionando hacia el teatro, constituyendo uno de los grandes logros culturales de los griegos y el origen del teatro está relacionado con las prácticas religiosas, estas provocaron el surgimiento del arte del teatro.

Por medio de danzas y cánticos se rendía culto a los dioses. En Grecia, la festividad de Dionisio o Baco (dios del vino) se celebraba al terminar la cosecha, mediante una ceremonia que finalizaba en el sacrificio de un macho cabrío, a partir de la cual se

empezó a hablar de "tragedia", término que significaba justamente festividad del macho cabrío.

MARTINEZ GONZALES, Lourdes del Carmen (2013) La práctica docente requiere de un análisis del aquí y el ahora, de los factores que influyen en el aula para detectar las necesidades que tiene cada grupo y lograr el aprendizaje de los alumnos. El alumno necesita aprender a resolver problemas, a analizar críticamente la realidad y transformarla, a identificar conceptos, aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a ser y descubrir el conocimiento de una manera amena, interesante y motivadora. Es preciso que desde las aulas se desarrolle la independencia cognoscitiva, la avidez por el saber, el protagonismo estudiantil, de manera que no haya temor en resolver problemas.

El compromiso de la institución educativa es formar un hombre digno de confianza, creativo, motivado, fuerte y constructivo, capaz de desarrollar su potencial bajo la dirección de los docentes.

La capacidad lúdica inherente al ser humano conjuntamente con sus necesidades de explorar los grandes misterios de la naturaleza y su deseo de dominarlas; serían los motivos que indujeron al hombre a buscar una mayor expresión. En la danza, primera manifestación ritual, encontró el lenguaje corporal que servía posteriormente al comediante las manifestaciones teatrales de los primitivos tuvieron las siguientes características:

a). **Mimético.** En el paroxismo de la DANZA, el hombre se convierte en el misterio que quiere dominar, en lluvia, si desea la lluvia, es maternidad si se busca fecundación, es bisonte si desea conseguirlo: utilizando para ello la MASCARA elemento básico. El hombre primitivo creía forzar la naturaleza para crecer mágicamente lo que deseaba, entendiéndose por magia lo que dijo Sebastián Salazar Bondy:...."*LA INTENCIÓN DE DOMINAR LAS FUERZAS OCULTAS DE LA NATURALEZA POR MEDIOS ILÓGICOS QUE NO TIENEN EN CUENTA LA RELACIÓN DE CAUSA Y EFECTO*". El hombre primitivo cree de esta manera dominar los medios que lo dominan, y asegura la posición de los que desea.

Principales tragediógrafos y comediógrafos griegos y latinos:

Esquilo, Eurípides y Sófocles (quienes eran tragediógrafos) son considerados los tres grandes dramaturgos de Atenas.

La obra más antigua de Esquilo se llama Las suplicantes, un drama de poca acción y con intervenciones de canciones corales. Otra obra que cabe destacar es La Orestíada.

El segundo de los grandes trágicos, Sófocles, escribió más de cien piezas dramáticas, de las que se conservan siete tragedias completas. Sus obras más importantes son Antígona, Edipo Rey y Edipo en Colono.

Respecto a Eurípides, el coetáneo más joven de Sófocles, se pueden destacar las obras Medea, Hipólito y su obra satírica Los cíclopes.

Aristófanes, dramaturgo ateniense, fue uno de los grandes poetas cómicos. Algunas de sus obras son Daitaleis, Las ranas, La asamblea de las mujeres y Pluto.

Otros autores de comedia son Antífanos (comedia media) y Menandro (comedia nueva).

Con relación a los comediógrafos latinos, podemos nombrar a Plauto y a Terencio. Son comedias de Plauto Anfitrión, La cuerda, Asinaria, entre otras. Algunas obras de Terencio son Andria, Heautontimorumenos (El que se atormenta a sí mismo), Eunuchus (El eunuco) y Adelphoe (Los hermanos).

SÉNECA, Lucio (85d.c), escribió nueve tragedias en las que se aprecia la influencia de Eurípides. Algunas de sus obras son Hércules Eteo, Hércules furioso, las troyanas y Edipo (adaptaciones de leyendas griegas).

D.ENFOQUES A TRAVÉS DEL TEATRO

BYRAN, Michael Y FLEMING, Michael (2001), El movimiento puritano inglés precisó durante varios siglos. Una de sus consecuencias menores para la educación fue la expulsión de la obra de teatro escolar. Las postrimerías del siglo XIX fueron testigos de un resurgimiento tímido y algo oblicuo de esta tradición bajo la forma de representaciones de obras escritas en un idioma clásico. Aparentemente, el griego y el latín podían satisfacer al puritano más receloso.

Los primeros ejemplos del teatro usado en el aula, en vez de representado en el escenario, aparecieron en Inglaterra a principios del siglo XX. Son ejemplos aislados, pero significativos, porque introdujeron el concepto de la "dramatización", concretamente un método de usar el comportamiento imaginativo para enseñar una asignatura escolar como, por ejemplo, la aritmética, la historia, las ciencias naturales o la literatura. En algunas escuelas prestigiosas, el "habla directa" de los diálogos en latín y en griego se convirtió en elemento de la clase de estudios clásicos.

Por los años veinte, parece que este interés en la dramatización empezó a menguar para ser sustituido por el teatro como rama de la lengua y la literatura inglesa, ciertas autoridades opinaban que su práctica en el aula solo podía justificarse si venía

vinculada a las lecciones de educación, así que en muchas escuelas el teatro solo servía para ejercicios de articulación correcta.

ROUSSEAU, Jacques (1774), Acto seguido llegó una filosofía que exigía que los profesores consideren el teatro como algo derivado del juego infantil. Si se puede describir el trabajo del movimiento como "el teatro sin palabra", se puede denominar la metodología de Peter Slade "el teatro sin significado", mejor dicho sin un contenido apreciable. En los años cincuenta, en una etapa en que la educación formal consistía en el aprendizaje de datos, muchos sectores adhesión al temario de una asignatura, el teatro, que liberara a los niños de la carga de adquirir conocimientos. Los niños se encontraban con la libertad de ser creativos teatralmente, de improvisar sus propias acciones y palabras en una armonía lúdica.

Sin embargo, la "dramatización" o el juego roles" como se le conoció más tarde, nunca llegó a desaparecer por completo. A menudo consistía en la lectura en voz alta, con los gestos adecuados, de pequeños guiones en forma de obras preparadas y escritas específicamente para iluminar acontecimientos históricos, en el caso de una clase de historia, o para despertar interés en parábolas bíblicas en la clase de educación religiosa o con más pertinencia para esta publicación, permitir la práctica en el habla de un idioma extranjero como el francés, alemán o inglés.

Schewe y Shaw(1993), afirman que La idea de que el teatro puede ayudar en la enseñanza de idiomas extranjeros ha existido durante varios años. Una de las publicaciones más autorizadas sobre el modo de usar un drama improvisado para mejorar las destrezas lingüísticas fue escrita por). La materia sobre la metodología teatral es escasa. Es difícil encontrar a profesores que emplean el teatro, con guion o improvisado. Una ventaja del teatro improvisado

E. ELEMENTOS FUNDAMENTALES DEL TEATRO

Texto, actor y público integrados constituyen los elementos esenciales que definen y singularizan el teatro frente a las demás artes, cada uno de estos tres factores, por sí solo no producen el hecho teatral. Por ejemplo, el texto y el actor sin público pueden dar origen a una producción cinematográfica o a un programa de televisión, pero no al teatro.

a) Texto

El texto es la obra, el valioso aporte de la literatura al complejo hecho teatral. La obra de teatro se describe para ser representada, para que unos personajes creados por un dramaturgo sean interpretados por los actores. Además el texto proporciona las palabras que los personajes dicen y señala los lugares donde actúan

THOMAS, Harper (1912), El texto mayormente reconocido como el "libreto", debe ser bastante claro, con un mensaje de carácter importante para el espectador, no confuso el cual abarque demasiados temas.

En algunos casos el texto menciona acotaciones que indican lo que el autor nos aconseja para el montaje y pueden variar de acuerdo a este. Hay acotaciones de luces, de vestuario, de movimiento, de actuación y otros. A veces los mismos actores anotan en el texto acotaciones para el mejor desarrollo de su actuación.

b) Actor

El actor es aquel que interpreta un personaje a través del texto, constituye uno de los elementos esenciales en el teatro, y sin duda el más característico. Ellos dan vida a los personajes que se encuentran contenidos en el texto. Los actores deben tener mucha sensibilidad, buena voz, mejor memoria y una correcta dicción. Aparte de estas cualidades, el buen actor necesita tener presente dos circunstancias relacionadas con su trabajo:

- Los actores casi nunca se limitan a simple interpretación de los papeles de una obra, sino que realizan versiones muy personales, sobre todo cuando se trata de obras cuyo argumento no corresponde a nuestro tiempo.
- El actor no puede olvidar que su actuación debe estar en armonía con las de sus compañeros de escena.

Dentro de este elemento existe otro que es muy importante "El Director de teatro", que así como una orquesta sinfónica requiere un conductor que adapte la partitura y coordine la interpretación de todos los músicos, así también los actores necesitan un director que supervise sus movimientos, gestos y expresiones orales. Aun cuando el director de teatro es de aparición reciente, su participación se ha hecho tan importante que actualmente resultaría excepcional la representación de una obra sin un director que dé énfasis a tales y cuales rasgos, apruebe los decorados y el vestuario, elija y ensaye los intérpretes.

c) Público

Todo el trabajo de creación y representación que ejecutan respectivamente dramaturgos o autores, directores y actores, tienen como último destino el de ser contemplados por un público, sin cuya presencia y participación no hay teatro posible. Es el público el que va a tener la apreciación final de la obra de teatro que se esté realizando, por el cual ellos entran en un ambiente de acción, suspenso encanto o cualquier otro.

LUCCHI, Elisa (2007). Elementos de la obra de teatro según este género literario tiene tanta importancia el *texto dramático* como la *representación escénica*. Los elementos característicos de la obra de teatro son: el *diálogo*, la *acción* y los *personajes*.

- El diálogo es la forma de expresión propia del teatro. Hace que *avance* la acción, a la vez que sirve para *caracterizar* a los personajes. Con frecuencia el diálogo se sustituye por el monólogo, intervención de un personaje que se encuentra a solas con el escenario (de esta manera el público sabe qué piensa el personaje), o por el aparte, palabras de un personaje dirigidas a sí mismo o a otro y que los demás individuos con los que comparte el escenario fingen no oír.

- También forman parte del texto dramático las acotaciones, es decir, todas aquellas informaciones o indicaciones que da el autor relativas al ambiente, el decorado, la iluminación, los gestos o movimientos de los actores, el tono de la voz, etc. Van entre paréntesis y suelen aparecer al comienzo de cada acto, aunque también aparecen intercaladas en las intervenciones de los personajes.

El texto dramático

Lee detenidamente el siguiente fragmento. Hemos destacado los elementos que caracterizan un texto teatral.

Personajes	Ignacio. —Eso quiere decir que ahora están brillando las estrellas con todo su esplendor. Siento gravitar su dulce luz sobre mi rostro. ¡Es imposible que tú no las sientas también!
	Carlos. <i>(Traz.)</i> —¡No! Yo no las siento.
	Ignacio. —No las sientes. ¿eh? Y ésa es tu desgracia, no sentir la esperanza que yo os he traído.
	Carlos. —¿Qué esperanza?
	Ignacio. —La esperanza de la luz.
Diálogo	Carlos. —¿De la luz?
	Ignacio. —¿De la luz, sí! Porque nos dicen incurables, pero ¿qué sabemos nosotros de eso? Nadie sabe lo que el mundo puede reservarnos, desde el descubrimiento científico... hasta el milagro.
Acotaciones	Carlos. <i>(Despectivo.)</i> —¡Ah, bah!
	Ignacio. —Ya, ya sé que tú lo rechazas. ¡Rechazas la fe que te traigo!
	Carlos. —¡Basta! Luz, visión... Palabras vacías. ¡Nosotros estamos ciegos! ¿Entiendes?

Antonio Buero Vallejo, *En la ardiente oscuridad* (adaptación)

Imagen seleccionada de *Lengua y Literatura 2*,

- **E DEBE, Eso (2004)**, La acción dramática es el conjunto de acontecimientos que se producen en el escenario. Es lo que se conoce normalmente como *argumento* de la obra.
- Los personajes son los individuos creados por el autor para llevar a cabo la acción de la obra pensada y escrita por él. Los encargados de dar vida a los personajes sobre un escenario son los *actores*, sin los cuales no existiría la representación.

La representación escénica

Este género literario tiene como finalidad la representación, es decir, la puesta en escena del texto teatral por parte de unos actores ante un público.

Observa los elementos que podemos encontrar en una representación.

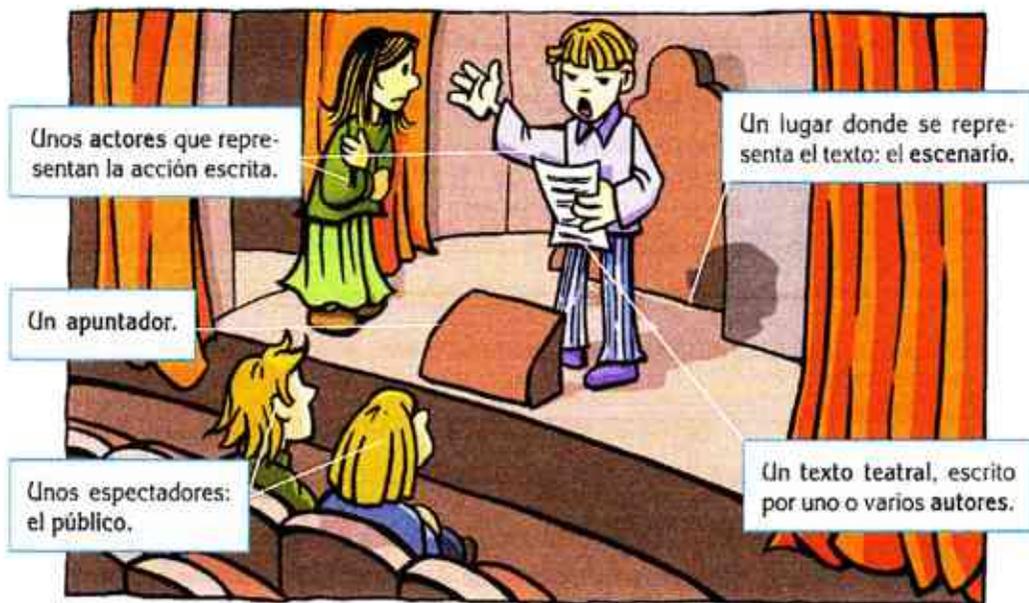


Imagen seleccionada de *Lengua y Literatura 2*, Edebé, Eso (2004)

a) Estructura interna y estructura externa de la obra de teatro

Internamente la obra está dividida en tres partes: planteamiento, nudo y desenlace.

- En el planteamiento se presenta la situación de partida y el conflicto que rodea los personajes.
- El nudo es el desarrollo de ese conflicto.
- El desenlace es la solución del conflicto planteado. Suele coincidir con el final de la obra, para mantener el interés al máximo posible.

Desde el punto de vista externo, el teatro se divide en actos, cuadros y escenas.

- Así como una novela suele dividirse en capítulos, la obra de teatro se divide en actos, que son las partes de la misma comprendidas entre el principio y un descanso, entre los descansos o entre un descanso y el final.
- Cada acto consta de varios cuadros (no siempre), que coinciden con los cambios de tiempo o de lugar. Cada vez que cambia uno u otro cambia el cuadro.
- Cada cuadro suele contener varias escenas. La escena es aquella parte del acto en que intervienen los mismos personajes. Cada vez que un personaje entra o sale del escenario, se produce un cambio de escena.

b) Los subgéneros teatrales

Según las características internas de las obras de teatro, las podemos clasificar en comedias, tragedias y dramas. La comedia y la tragedia son los subgéneros teatrales más antiguos; el drama se incorporó en época más tardía.

- **La comedia:** presenta una acción intrascendente en que se ven envueltos personajes de cualquier condición social. Su ambiente suele ser realista, y su finalidad, entretener y divertir. Normalmente tiene un final feliz.
- **La tragedia:** suele presentar a personajes notables socialmente (reyes, dioses, héroes, grandes señores, poderosos) cuyas incontroladas pasiones (la ira, el ansia de poder, la ambición, etc.) engendran conflictos y situaciones terribles que no pueden dominar y que les llevan a su propia destrucción o a la muerte. Tiene, por tanto, un final trágico.
- **El drama:** también presenta situaciones graves en que se ven envueltos ciudadanos normales, que acabarán siendo víctimas de la calamidad. El final también es desgraciado, e incluso pueden morir algunos personajes.

3.2.5 El idioma

DEFINICIÓN

JULIO, (2001) El idioma se describe como el espejo de la cultura y es multidimensional por naturaleza. La afirmación es cierta no sólo en la palabra hablada, sino también del idioma no verbal de los negocios internacionales. Los mensajes se transmiten por medio de las palabras utilizadas, por la forma en que se pronuncian y por medios no verbales como gestos, posición corporal y contacto visual.

Con frecuencia se requiere el dominio del idioma, antes de que una persona sea introducida a una cultura distinta a la suya, el dominio del idioma debe ir más allá de la capacidad técnica porque cada idioma tiene palabras y frases que pueden comprenderse con facilidad en el contexto. Dichas frases son portadoras de la cultura; representan formas especiales en que una cultura se ha desarrollado para entender algunos aspectos de la existencia humana.

La adquisición del idioma sirve para cuatro distintos papeles en el contexto de la globalización. Es importante para recabar información y realizar esfuerzos de evaluación, en lugar de depender de las opiniones de otros, el administrador es capaz de ver y escuchar personalmente lo que sucede. Las personas están mucho más cómodas hablando su propio idioma, y esto debe de considerarse como una ventaja, el idioma proporciona más que una capacidad de comunicación, va más allá de una comunicación mecánica, a la interpretación de los contextos.

El idioma no solamente representa una manera de comunicación verbal, sino también nos conduce a la comunicación no-verbal en los negocios internacionales.

a) Origen del idioma

WIKIPEDIA (2009), (Proviene del griego ἰδίωμα, "peculiaridad", "idiosincrasia", "propiedad" o lengua, es un sistema de comunicación verbal o gestual propio de una comunidad humana. En la práctica, hay idiomas muy similares entre sí, a los que se llama dialectos, o más propiamente variedades lingüísticas, mutuamente inteligibles. La determinación de si dos de esas variedades son parte o no del mismo idioma, es más una cuestión socio-política que lingüística.

b) Origen del idioma en el mundo

La arqueología, la paleo-demografía y la geografía lingüística cada vez aportan nuevos datos acerca de la probable dispersión del hombre moderno desde las regiones lacustres de África hacia Asia, Australasia y América via Beringia. Al mismo tiempo, la actividad humana -fabricación de artefactos, intercambios comerciales, innovaciones culturales- forma parte del proceso general de adaptación de la especie. Por consiguiente, las lenguas han tenido que seguir la misma ruta que los hablantes. La palabra idioma tiene procedencia griega y significa la manera de expresarse o lenguaje usado para comunicarse unos con otros los habitantes de un pueblo de una nación o parte de ella. Muchísimos han sido los idiomas utilizados en el mundo y de ellos, muchos también se han dejado de hablar y se llaman lenguas muertas, como el latín. Uno de los idiomas más antiguos es el sanscrito originario de la India donde fue el idioma nacional hasta el siglo III de nuestra era.

c) Características del idioma

El inglés británico tiene un grado de uniformidad razonable en su escritura formal y es, tal como se lo enseña en las escuelas, parecido en el resto del mundo anglosajón (con excepción de Norteamérica). Por otro lado, el inglés hablado utilizado en las Islas Británicas tiene diferencias considerables comparadas con la mayoría de las áreas angloparlantes del mundo, principalmente en Estados Unidos que cuenta con una historia más larga en el desenvolvimiento del dialecto. También existen diferencias en el inglés hablado según los grupos socio-económicos de cada región.

La pronunciación denominada Received Pronunciation (RP) (también conocida como BBC English o Queen's English) ha sido considerada como proper English (inglés correcto) ya que proviene del inglés culto hablado en el sudeste de Inglaterra. La BBC y otras emisoras usan en el presente diferentes presentadores con variedad de acentos y dialectos británicos y el concepto de proper English es menos prevalente.

La forma escrita del inglés americano está estandarizada en todo Estados Unidos. A pesar de no estar exento de variaciones regionales, particularmente en la pronunciación y vocabulario vernáculo, es bastante uniforme debido a la influencia de la comunicación masiva y la movilidad socio-geográfica. El acento y dialecto estándar americano (llamado a veces Standard Midwestern), utilizado frecuentemente por presentadores, es tradicionalmente considerado como el estándar no oficial para el inglés americano.

3.2.6 El idioma Inglés

Área: Inglés DCN (2009)

El idioma inglés es uno de los idiomas más difundidos internacionalmente en el mundo y, como tal se convierte en una herramienta útil en la formación integral de los estudiantes, pues le permite el acceso a la información para satisfacer las exigencias académicas actuales, desenvolverse de manera eficiente en situaciones de la vida al entrar en contacto con personas que hablan inglés de otros entornos sociales y culturales, así como para transitar laboralmente en diferentes contextos.

En tal sentido el área de inglés tiene como finalidad el logro de la competencia comunicativa en una lengua extranjera la que le permitirá adquirir información de los demás recientes y últimos avances científicos y tecnológicos, ya sean digitales o

impresos en inglés, así como permitirles el acceso a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para ampliar su alto horizonte cultural. Además, se les crea las condiciones y oportunas para el manejo de metodologías e innovadoras que fortalezcan su autonomía en el aprendizaje de otras lenguas.

El área responde a la demanda nacional e internacional de formar estudiantes ciudadanos del mundo que puedan comunicarse a través de diversos medios, sea vía directa o indirecta, es decir, utilizando las herramientas tecnológicas, vía virtual. Igualmente, permite que los estudiantes tengan acceso a los avances de la ciencia y la tecnología cuyas publicaciones se hacen por lo general en inglés. El área del inglés desarrolla capacidades de la expresión y comprensión oral; comprensión de textos y producción de textos.

VALIAN, Virginia (2009), El inglés como cualquier otro idioma es un vehículo para un amplio rango de intenciones comunicativas. Pero, éste se constituye, en la actualidad, en uno de los principales idiomas utilizados para la comunicación internacional debido a la influencia económica y cultural de los países en los cuales el inglés es el idioma oficial. Es así que, el intercambio comercial y académico utiliza el idioma inglés en mayor proporción a escala global teniendo, como dato referencial, que el 27 % de los usuarios en Internet utiliza el idioma inglés manteniéndose, aún, como el más utilizado a nivel mundial.

Hoy día el idioma inglés está representado en cada continente, e incluso en islas de los océanos pacífico y atlántico. Como se ha expuesto anteriormente, la historia mundial de los últimos siglos hizo que el inglés llegará a ser el idioma global. La colonización inglesa, la revolución industrial, la primera y segunda guerra mundial que abrieron la puerta a organizaciones mundiales a nivel político y económico fueron preparando el mundo para un idioma global. El inglés, además de ser uno de los idiomas oficiales de las naciones unidas y otros organismos internacionales, es el idioma oficial de la OPEP (organización de países exportadores de petróleo). Por lo tanto, se puede concluir que el inglés está tomando su lugar firme como el nuevo idioma de la diplomacia actual. Luego, en el ambiente socio-cultural, el inglés se ha perpetuado mundialmente a través del cine, música, televisión, noticias, y más recientemente el "internet" y el mundo de la informática.

En el mismo mundo del mercadeo se escuchan también anglicismos o frases inglesas que han llegado a ser reconocidas por marcas mundiales o empresas multinacionales. Además, del cine y la televisión, se ha popularizado mucho la música en inglés. A quien Costa Rica tenemos Radio 2 emisora con programación totalmente en inglés y otras emisoras que transmiten muchas canciones en inglés también. Para los profesores de inglés es importante tener tales recursos para que sus alumnos sigan teniendo contacto

con el idioma fuera de su clase. La programación por cable y las películas del cine también son otras muestras de la propagación del idioma. Además de razones socio-culturales, el idioma mundial de información científica se encuentra en inglés. Varios científicos pueden descifrar textos complejos en inglés, pero no todos pueden mantener una conversación en el idioma. Su trabajo, no los obliga a tener que manejar todas las destrezas del idioma.

CRYSTAL, David (2002), nos dice que si Bill Gates hubiera nacido en Brazil, España o China, los habitantes del mundo estarían luchando para aprender portugués, español o chino. Definitivamente el idioma del mundo informático es el inglés. No solo se maneja muchos manuales en el idioma, sino el mismo sistema de la red mundial contiene información en inglés.

a) Como llegó el inglés a ser idioma global

LOUISE, Mary y otros. Hoy día el idioma inglés está representado en cada continente, e incluso en islas de los océanos pacífico y atlántico. Como se ha expuesto anteriormente, la historia mundial de los últimos siglos hizo que el inglés llegará a ser el idioma global. La colonización inglesa, la revolución industrial, la primera y segunda guerra mundial que abrieron la puerta a organizaciones mundiales a nivel político y económico fueron preparando el mundo para un idioma global. El inglés, además de ser uno de los idiomas oficiales de las naciones unidas y otros organismos internacionales, es el idioma oficial de la OPEP (organización de países exportadores de petróleo). Por lo tanto, se puede concluir que el inglés está tomando su lugar firme como el nuevo idioma de la diplomacia actual.

Luego, en el ambiente socio-cultural, el inglés se ha perpetuado mundialmente a través del cine, música, televisión, noticias, y más recientemente el "internet" y el mundo de la informática. Idiomas alrededor del mundo han sido influenciados por términos del idioma inglés. A quién Costa Rica podemos escuchar las siguientes palabras o frases a diario: "masking", "cinta Scotch," "tape," "bracelet," "O.K.," "yes," "let's go," "money," "tune-up," "bye (bye-bye)," "love," "good," "fine," "sandwich," "closet," "switch," "t-shirt," "shorts," "jeans," etc. En el mismo mundo del mercadeo se escuchan también anglicismos o frases inglesas que han llegado a ser reconocidas por marcas mundiales o empresas multinacionales. Además, del cine y la televisión, se ha popularizado mucho la música en inglés. A quién Costa Rica tenemos Radio 2 emisora con programación totalmente en inglés y otras emisoras que transmiten muchas canciones en inglés también. Para los profesores de inglés es importante tener tales recursos para que sus alumnos sigan teniendo contacto con el idioma fuera de su clase. La programación por cable y las películas del cine también son otras muestras de la propagación del idioma.

Además de razones socio-culturales, el idioma mundial de información científica se encuentra en inglés. Varios científicos pueden descifrar textos complejos en inglés, pero no todos pueden mantener una conversación en el idioma. Su trabajo, no los obliga a tener que manejar todas las destrezas del idioma.

b) Retos para el nuevo milenio

El inglés se ha considerado como idioma global desde esta última década y se cree que mientras se mantengan las condiciones mundiales actuales conectores principales a nivel político, económico, socio-culturales, científicos siendo de países de habla inglesa como lengua materna, lo seguirá siendo por bastante más tiempo. Por lo tanto, existen suficientes retos para los profesionales en el campo de la enseñanza de inglés. Programas de preparación docente necesitan reclutar más estudiantes y responder a sus necesidades en programas que toman en cuenta la unión entre teoría y práctica.

TESOL (2014), A nivel internacional con la ayuda de TESOL y sus afiliados locales necesitan desarrollar y ejercer requisitos básicos para fomentar el reclutamiento de profesionales capacitados e idóneos para la enseñanza del inglés. Los educadores por medio de ministerios de educación, sus profesores y estudiantes tienen que mantener un programa continuo de evaluación de sus programas para brindar el mejor programa que satisfaga sus necesidades. Los profesores de inglés deberían estar participando en programas de actualización constante para estar al día con todas las nuevas técnicas en la enseñanza. Debido a la globalización, muchos profesionales tendrán la responsabilidad no solo de saber acerca de sus comunidades y países, sino también del mundo entero. Las casas editoriales estarán preparando más material variado tomando en cuenta las demandas de un mercado mundial creciente y cambiante.

3.2.7 La Institución Educativa Privada San Lucas

1. Historia

La Institución Educativa Particular "SAN LUCAS", fue fundada por la Entidad Promotora MISIÓN CRISTIANA ESMIRNA DEL PERÚ, y reconocida mediante Resolución Directoral N° 0018 de fecha 22 de Enero del 2003, cuyo representante legal y Director es el Pastor Jaime Gómez García. Institucionalizándose como el Día Central de su Aniversario, el 19 de Agosto de cada año.

La Institución Educativa Particular "SAN LUCAS", siempre está presente en actividades educativas a nivel regional; habiendo obtenido muchos lauros para la imagen y prestancia de nuestro colegio. Cabe mencionar entre los más resaltantes: El 1er. Puesto en el Concurso Regional de Razonamiento Matemático Nivel Secundario, realizado en la ciudad de Rioja el año 2007; 1er. Puesto en el Concurso "Los Genios del

Saber" organizado por el I.S.T. "Ciro Alegría" el año 2008; 1er.y 2do. Puesto en los Concursos Navideños a Nivel Secundario, y 2do y 3er. Puesto en los Concursos Navideños a Nivel Primario; que se realiza cada año en la ciudad de Tarapoto; entre otros lauros, el cual nos fortalece y nos impulsa a conseguir los objetivos planificados; el cual es levantar una "Educación de Calidad", impartiendo una Educación Cristiana, para alcanzar el éxito en un mundo globalizado.

Creemos que los principios de los valores humanos que ponemos en práctica cada día, son el fiel reflejo de la calidad de enseñanza que impartimos tanto en el Nivel Inicial, como en el Nivel Primaria y Secundaria. Siendo el Docente el líder que irradia inteligencia y sabiduría hacia los alumnos en el Aula; de seguro servirán para el logro de los objetivos e ideales visionados para la realización plena de los educandos en su vida venidera; cimentados en los fundamentos cristianos, para el servicio de nuestra sociedad peruana.

El nombre de "SAN LUCAS" que lleva la Institución Educativa, es en memoria al gran Apóstol y médico, que entregó su vida para servir a JESUCRISTO; siendo el Autor del Tercer Libro del Nuevo Testamento y del Libro de Hechos de los Apóstoles.

2. Misión Institucional de la I.E.P "San Lucas"

La I.E.P San Lucas es una Institución Educativa modelo en educación básica regular, desarrollado estrategias de aprendizajes que conduzcan a nuestro alumnos hacia la excelencia académica aplicando el enfoque inclusivo contando con una infraestructura equipos y materiales que contribuyeron al logro de su misión.

La I.E.P "San Lucas", está integrada por un equipo de docentes multidisciplinarios profesionales competentes que muestran un desempeño crítico y creativo, reflexivo ético y eficaz.

3. Visión Institucional de la I.E.P San Lucas

La I.E.P "San Lucas", es ser una institución modelo formando niños y jóvenes en altos principios de liderazgo, integridad, autodisciplinaria y responsabilidad, con un equipo de docentes con alta calidad de servicio cristiano impulsando una nueva mirada en atención a la diversidad para que en el futuro nuestros estudiantes sean útiles a la sociedad.

3.2.8 El Taller “Learning by Acting”

A.) Concepto

El Taller “**LEARNING BY ACTING**” fue un conjunto de actividades organizadas de una manera lógica que usó el teatro como aprendizaje del segundo idioma.

Se realizó en tres etapas; centrado en el estudiante teniendo a este como un ente de participación activa y responsable y creativo en todas las etapas del taller utilizó las diferentes habilidades de los estudiantes del 5º grado “A” de la I.E.P San Lucas-Tarapoto 2014; para comprender la expresión oral y poder expresarla.

B.) Finalidad

Se Logró mejorar la producción oral del idioma inglés de los estudiantes del 5º grado “A” de la I.E.P San Lucas-Tarapoto 2014; además el taller “**LEARNING BY ACTING**” fue activo, libre y creativo al utilizar sus emociones y experiencia.

C.) Origen del Nombre

LEARNING BY ACTING

El nombre “**LEARNING BY ACTING**” estuvo compuesto por dos palabras en inglés; **LEARNING** (Aprendiendo) **BY ACTING** (por medio de la actuación) es un medio en la cual el estudiante fue motivado a participar activamente haciendo uso de sus habilidades artísticas.

El objetivo de este taller fue de permitió al estudiante participar activamente con la finalidad de almacenar información de una manera divertida e incrementando su vocabulario así como mejorar su producción oral.

D.) Fundamentos Teóricos

a) Teoría Constructivista

El constructivismo postula la existencia y prevalencia de procesos activos en la construcción del conocimiento: habla de un sujeto cognitivo aportante, que claramente rebasa a través de su labor constructivista lo que le ofrece su entorno.

LEMINI, Rigo (1992), de esta manera explica que la génesis del comportamiento y el aprendizaje, lo cual puede hacerse poniendo énfasis en los mecanismos de influencia sociocultural (Vigotsky), socio afectiva (Wallon) ó fundamentalmente intelectuales y endógenos (Piaget).

Teoría del Aprendizaje Significativo de David P. Ausubel

Podemos considerar a la teoría que nos ocupa como una teoría psicológica del aprendizaje en el aula.

AUSUBEL, David (1973, 1976, 2002), ha construido un marco teórico que pretende dar cuenta de los mecanismos por los que se lleva a cabo la adquisición y la retención de los grandes cuerpos de significado que se manejan en la escuela.

Para aprender. Pero desde esa perspectiva no trata temas relativos a la psicología misma ni desde un punto de vista general, ni desde la óptica del desarrollo, sino que pone el énfasis en lo que ocurre en el aula cuando los estudiantes aprenden; en la naturaleza de ese aprendizaje; en las condiciones que se requieren para que éste se produzca; en sus resultados y, consecuentemente, en su evaluación (Ausubel, 1976). Es una teoría de aprendizaje porque ésa es su finalidad.

El origen de la Teoría del Aprendizaje Significativo está en el interés que tiene Ausubel por conocer y explicar las condiciones y propiedades del aprendizaje, que se pueden relacionar con formas efectivas y eficaces de provocar de manera deliberada cambios cognitivos estables, susceptibles de dotar de significado individual y social (Ausubel, 1976). Dado que lo que quiere conseguir es que los aprendizajes que se producen en la escuela sean significativos, Ausubel entiende que una teoría del aprendizaje escolar que sea realista y científicamente viable debe ocuparse del carácter complejo y significativo que tiene el aprendizaje verbal y simbólico. Asimismo, y con objeto de lograr esa significatividad, debe prestar atención a todos y cada uno de los elementos y factores que le afectan, que pueden ser manipulados para tal fin.

Desde este enfoque, la investigación es, pues, compleja. Se trata de una indagación que se corresponde con la psicología educativa como ciencia aplicada. El objeto de la misma es destacar *"los principios que gobiernan la naturaleza y las condiciones del aprendizaje escolar"* lo que requiere procedimientos de investigación y protocolos que atiendan tanto a los tipos de aprendizaje que se producen en el aula, como a las características y rasgos psicológicos que el estudiante pone en juego cuando aprende. De igual modo, es relevante para la investigación el estudio mismo de la materia objeto significado para el mismo de enseñanza, así como la organización de su contenido, ya que resulta una variable del proceso de aprendizaje.

¿Cuáles son los conceptos-clave de la teoría?

Lo que define a la teoría ausubeliana es el "aprendizaje significativo", una etiqueta que está muy presente en el diálogo de docentes, diseñadores del currículum e investigadores en educación y que, sin embargo, son muchos también los que desconocen su origen y su justificación. Precisamente por eso, conviene que se haga una revisión sobre su significado y sobre la evolución que ha seguido. El objeto de este apartado es analizar el sentido y la potencialidad del constructo como tal. Para ello se abordará una primera parte relativa al aprendizaje significativo en sí, analizada bajo dos puntos de vista: la posición de Ausubel, por un lado, y, por otro, las aportaciones y reformulaciones realizadas a lo largo de este tiempo. Esto permitirá que pasemos revista, en la segunda parte, a algunos malos entendidos y confusiones con respecto al sentido que se le atribuye a aprendizaje significativo o a su aplicación. De este modo, se obtendrá una visión de conjunto que delimite algunas conclusiones significativas al respecto y posibilite una mejor comprensión y aplicación del constructo en el aula.

b) Teoría Pedagógica

Piaget, Jean (1983) El constructivismo ve el aprendizaje como un proceso en el cual el estudiante construye activamente nuevas ideas o conceptos basados en conocimientos presentes y pasados.

ORMROD, Jeanne (2000), En otras palabras, "el aprendizaje se forma construyendo nuestros propios conocimientos desde nuestras propias experiencias" (Educational Psychology: Developing Learners, Fourth edición de problemas reales o simulaciones, normalmente en colaboración con otros alumnos). Esta colaboración también se conoce como proceso social de construcción del conocimiento. Algunos de los beneficios de este proceso social son:

- Los estudiantes pueden trabajar para clarificar y para ordenar sus ideas y también pueden contar sus conclusiones a otros estudiantes.
- Eso les da oportunidades de elaborar lo que aprendieron.

La formalización de la teoría del constructivismo se atribuye generalmente a Jean Piaget, que articuló los mecanismos por los cuales el conocimiento es interiorizado por el que aprende. Piaget sugirió que a través de procesos de acomodación y asimilación, los individuos construyen nuevos conocimientos a partir de las experiencias. La asimilación ocurre cuando las experiencias de los individuos se alinean con su representación interna del mundo. Asimilan la nueva experiencia en un marco ya existente. La acomodación es el proceso de re enmarcar su representación mental del mundo externo para adaptar nuevas experiencias. La acomodación se puede entender

como el mecanismo por el cual el incidente conduce a aprender. Cuando actuamos con la expectativa de que el mundo funciona en una forma y no es cierto, fallamos a menudo. Acomodando esta nueva experiencia y rehaciendo nuestra idea de cómo funciona el mundo, aprendemos de cada experiencia.

c) Teoría Sociológica

El enfoque histórico-cultural de **Lev. Vigostky** parte de reconocer que el desarrollo cognitivo tiene sus orígenes en la interacción entre las personas en la cultura, en la sociedad. Todos los procesos psicológicos personales comienzan como procesos sociales compartidos entre personas. El más claro ejemplo de esto es el lenguaje.

Los procesos psicológicos en el hombre comienzan como procesos sociales, a partir de los patrones de su propia cultura; de este modo las interacciones sociales determinan que es para cultura en particular agradable o desagradable, cómico o triste, determinan además si se mantienen categorías cognitivas muy amplias o muy estrechas.

VIGOSTKY, Lev (1926) a diferencia de los psicólogos que lo antecedieron, el aprendizaje es un proceso activo y social de construcción de conocimientos, habilidades y valores en el marco de alternativas donde se desarrolla lo cognitivo y lo afectivo. A su modo de ver, el aprendizaje no sigue al desarrollo, sino que tira de él, "la instrucción solo es buena cuando va por delante del desarrollo, cuando despierta y trae a la vida a aquellas funciones que están en proceso de maduración o en la zona de desarrollo próximo. Es justamente así como la instrucción desempeña un papel extremadamente importante en el desarrollo".

A **Vygotsky** corresponde el mérito de haber determinado, en contraposición con lo hasta entonces sostenido por otros psicólogos, que el aprendizaje es una actividad social y no solo un proceso de realización individual. En este proceso se revelan como mínimo dos niveles evolutivos, el de las capacidades reales del sujeto, y el de sus posibilidades de aprender con la ayuda de los demás. En este contexto de su teoría histórico-cultural donde **Vigostky** introduce en la psicología el concepto de "zona de desarrollo próximo", es decir la distancia entre el nivel de desarrollo real de los sujetos (alumnos) y su nivel de desarrollo potencial. Este concepto designa las acciones que al inicio el individuo puede realizar exitosamente solo en relación con otra persona, en la comunicación con esta y con su ayuda, pero que luego pueda llegar a cumplir en forma completamente autónoma y voluntaria.

d.) Teoría Lingüística

Jerome Seymour Bruner. (2012) Su teoría es radicalmente social, son las interacciones con los adultos las que constituyen la clave que explicaría la adquisición del lenguaje. Esta concepción choca con otras teorías más nativistas como la de **Chomsky**, acerca del

dispositivo para la adquisición del lenguaje. Pero, aunque Bruner no comparte totalmente los supuestos de esta teoría, piensa que ha tenido la utilidad de echar por tierra las tesis empiristas que se venían defendiendo desde San Agustín. Estas teorías asociacionistas, explicaban la adquisición del lenguaje según las reglas de cualquier otro aprendizaje, asociación-imitación-refuerzo.

Para **BRUNER**, el niño no adquiere las reglas gramaticales partiendo de la nada, sino que antes de aprender a hablar aprende a utilizar el lenguaje en su relación cotidiana con el mundo, especialmente con el mundo social. El lenguaje se aprende usándolo de forma comunicativa, la interacción de la madre con el niño es lo que hace que se pase de lo pre lingüístico a lo lingüístico; en estas interacciones se dan rutinas en las que el niño incorpora expectativas sobre los actos de la madre y aprende a responder a ellas. Estas situaciones repetidas reciben el nombre de formatos. El formato más estudiado por Bruner ha sido el del juego, en el que se aprenden las habilidades sociales necesarias para la comunicación aun antes de que exista lenguaje. Los adultos emplean estrategias, que implican atribución de intencionalidad a las conductas del bebe y se sitúan un paso más arriba de lo que actualmente le permiten sus competencias. Este concepto recibe el nombre de andamiaje y es una de las claves dentro de las nuevas teorías del aprendizaje.

E.) Etapas del Taller

- a) Warming-up
- b) Interacting
- c) Performance

F.) Objetivo de cada Etapa

- a) **Warming-up:** Motivamos a los estudiantes presentando el vocabulario.
- b) **Interacting:** El estudiante representó un personaje en su diálogo.
- c) **Performance:** El estudiante presentó un corto teatro con el diálogo que elaboro.

G.) Estrategia

- a) **Estrategia y actividad:** Se presentó un teatro con diferentes personajes, se usó de máscaras,y también se usó la música y juegos.
- b) **Estrategia y actividad:** Repetition drill, El Estudiante dió su opinión acerca del teatrín presentado. El alumno representó un personaje.
- c) **Estrategia y actividad:** El estudiante usó el vocabulario presentado, el estudiante usó su creatividad, en forma grupal los estudiantes elaboraron su propio guion de acuerdo al tema.
- d) **Estrategia y actividad:** Formaron grupos donde el profesor dió flash cards ,hizo role play y dramatización.

H.) Evaluación

El taller **"LEARNING BY ACTING"** utilizó una evaluación formativa, que estuvo presente en todo el proceso de enseñanza-aprendizaje, para localizar las deficiencias que se presentaron y poder resolverlas inmediatamente.

La evaluación se hizo al final de cada contenido realizado en el taller, para observar el nivel de logro de cada estudiante, y tomó decisiones respecto a las alternativas de que se presentó conforme se avanzó en el proceso de enseñanza-aprendizaje de nuestro taller.

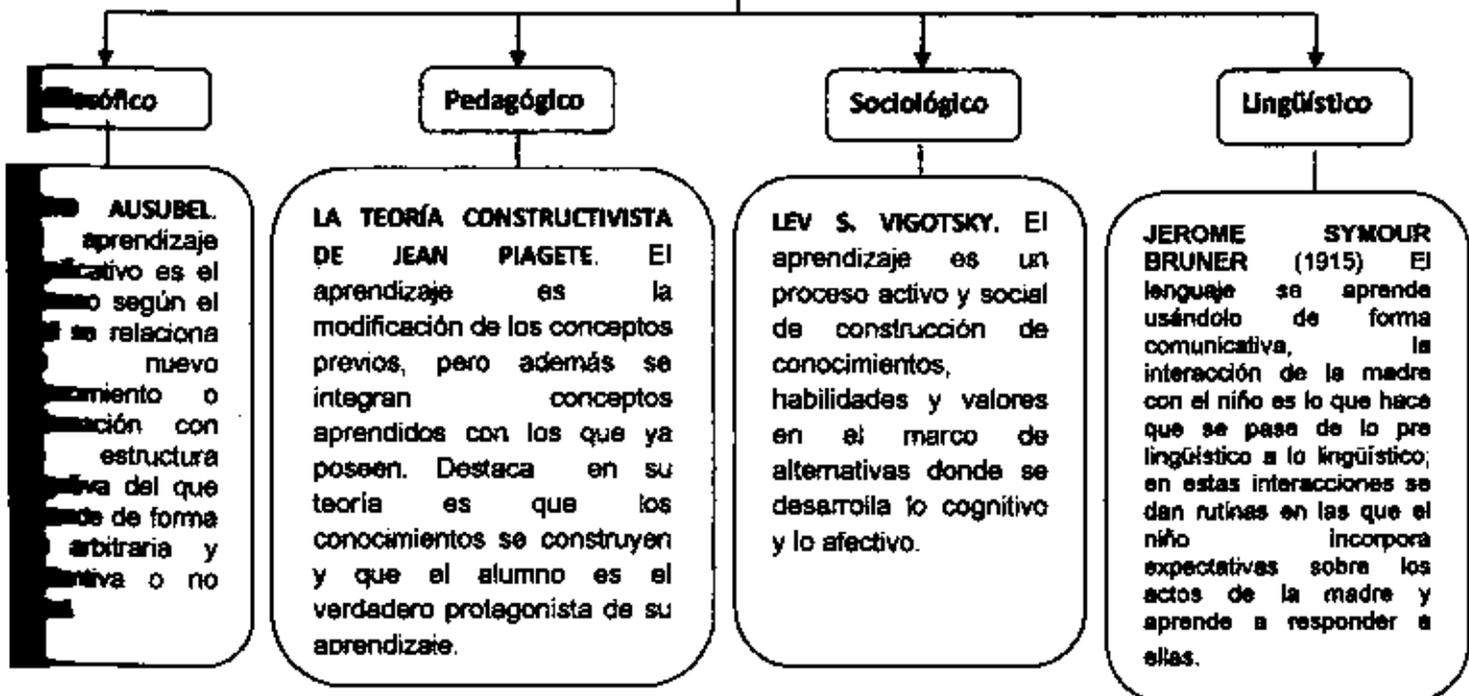
Taller "LEARNING BY ACTING"

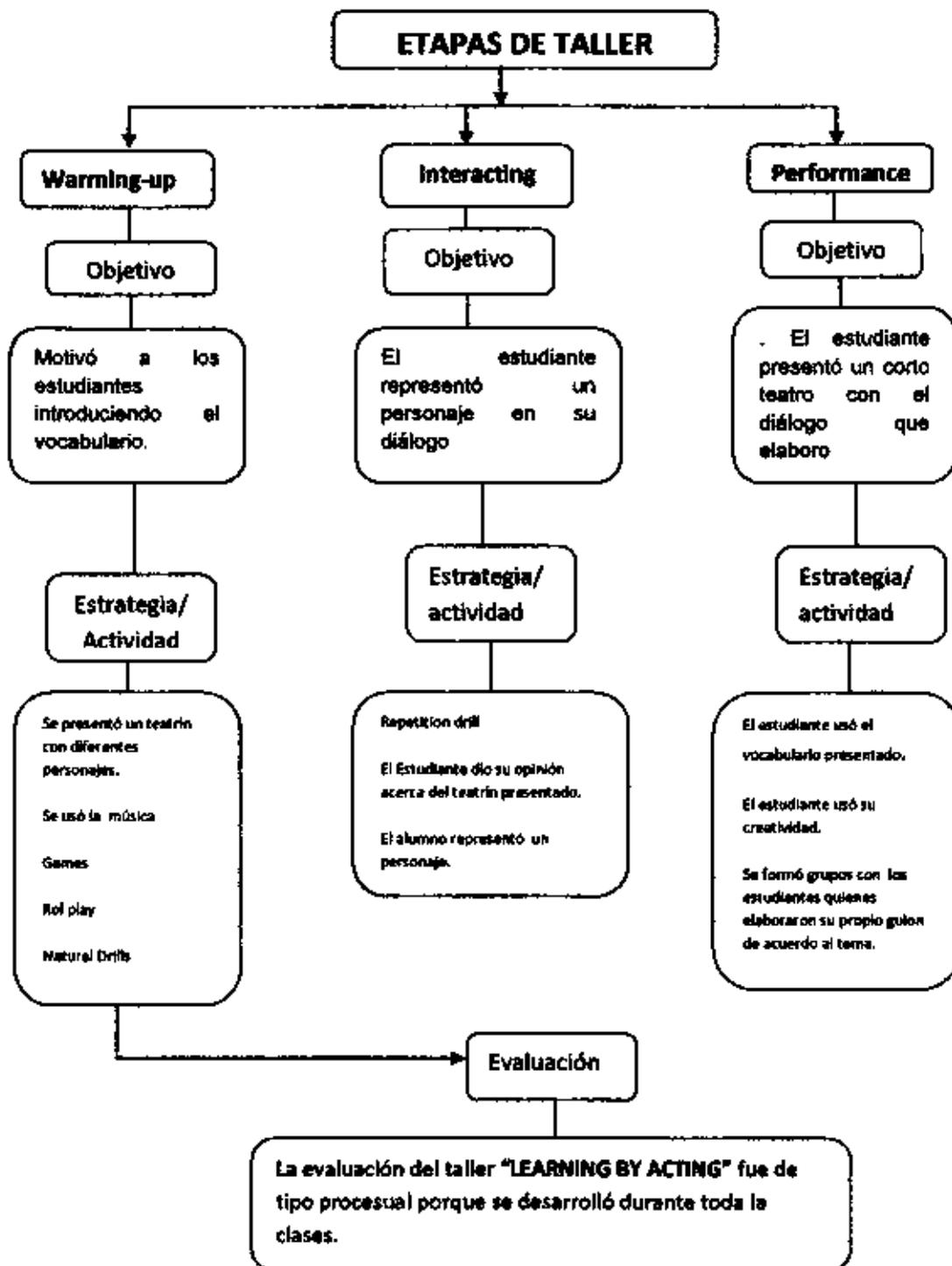
El Taller "LEARNING BY ACTING" fue un conjunto de actividades organizadas de una manera lógica que usó el teatro como aprendizaje del segundo idioma.

FINALIDAD

Se Logró mejorar la producción oral del idioma Inglés de los estudiantes del 5º grado "A" de la I.E.P San Lucas-Tarapoto 2014.

FUNDAMENTOS





3.3 Hipótesis:

3.3.1 Hipótesis de investigación (H1)

- El taller **“LEARNING BY ACTING”** influyó significativamente en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado “A” del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto-2014.

3.3.2 Hipótesis Nula (Ho)

- El taller **“LEARNING BY ACTING”** no influyó significativamente en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado “A” del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto-2014.

3.3.3 hipótesis específicas

- El taller **“LEARNING BY ACTING”** influyó significativamente en el componente fluidez de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado “A” del nivel primario de la I.E.P. San Lucas Tarapoto-2014.
- El taller **“LEARNING BY ACTING”** influyó significativamente en la componente coherencia de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado “A” del nivel primario de la I.E.P. San Lucas Tarapoto-2014.
- El taller **“LEARNING BY ACTING”** influyó significativamente en el componente cohesión de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado “A” del nivel primario de la I.E.P. San Lucas Tarapoto-2014.
- El taller **“LEARNING BY ACTING”** influyó significativamente en el componente entonación de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado “A” del nivel primario de la I.E.P. San Lucas Tarapoto-2014.

3.4 Definición de Términos

- **TALLER:**

MAYA, Arnobio (1996) En el lenguaje corriente, es el lugar donde se hace, se construye o se repara algo. Así, se habla de taller de mecánica, taller de carpintería, taller de reparación de electrodomésticos, etc. Es un proceso interactivo donde se construye un significado que incluye producir y recibir, además de procesar información.

- **INFLUENCIA:**

CRUZ, Adolfo (2010) Es la habilidad de ejercer poder (en cualquiera de sus formas) sobre alguien, de parte de una persona, un grupo o de un acontecimiento en particular.

- **PRODUCCIÓN ORAL:**

MORENO FERNÁNDEZ, Francisco (2002). Producción, Expresión e Interacción Oral.) La producción oral es una de las llamadas destrezas o artes del lenguaje; es no de los modos en que se usa la lengua, junto a la producción escrita, la comprensión auditiva y la comprensión lectora. Este libro parte de la idea de que la producción, la expresión y la interacción oral reflejan un proceso en cuya explicación han de intervenir la psicolingüística, la lingüística, la etnografía de la comunicación y la didáctica.

- **COMUNICACIÓN ORAL:**

BERENICE CELIS, Adriana. (2012). Comunicación Oral. Corresponde al intercambio de información entre las personas sin hacer uso de la escritura, de signos, de gestos o señales, sino utilizando únicamente la voz para transmitir una información.

- **IDIOMA:**

JULIO, Janet (2001) Del latín idioma, y éste del griego ἰδιωμα, "peculiaridad", "idiosincrasia", "propiedad") o lengua, es un sistema de comunicación verbal o gestual propio de una comunidad humana.

- **IDIOMA INGLÉS:**

RODRIGUEZ, Leticia (2011) Es la lengua a aprender cuya procedencia es del Reino Unido (Inglaterra) y es usada y enseñada en la gran mayoría de instituciones educativas, institutos de idiomas, y universidades de cada país. Por otro lado, es el idioma más usado en todo el mundo como lengua internacional de comunicación.

- **LINGÜÍSTICA:**
AKMAJIAN, Harnish (1987) Es la ciencia del lenguaje humano que tiene como disciplinas a la fonética, fonología, morfosintaxis y semántica.

- **LENGUA:**
GOMEZ, Mary (2014) Es una de las formas específicas del lenguaje que permite la comunicación entre los miembros de una comunidad idiomática.

- **APRENDIZAJE:**
PEREZ, Javier (2008) Es el proceso de adquisición de conocimientos, habilidades, valores y actitudes, posibilitado mediante el estudio, la enseñanza o la experiencia. Dicho proceso puede ser entendido a partir de diversas posturas, lo que implica que existen diferentes teorías vinculadas al hecho de aprender.

- **DISEÑAR:**
WIKIPEDIA, (2014) Dibujar una cosa para que sirva de modelo en su realización. El término también se emplea para referirse a la apariencia de ciertos productos en cuanto a sus líneas, forma y funcionalidades.

- **APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO:**
DÍAZ, Hernández (2005) Es un proceso a través del cual una nueva información se relaciona con un aspecto relevante de la estructura del conocimiento del individuo. Este aprendizaje ocurre cuando la nueva información se enlaza con las ideas pertinentes de afianzamiento que ya existen en la estructura cognoscitiva del que aprende.

- **MÉTODO:**
RICHARDS, Jack y RODGERS, Theodore (2003): Es un conjunto sistemático de procedimientos derivados de una teoría particular de un enfoque. Es un plan general para la presentación ordenada del material a enseñar. El método es el nivel en el cual la teoría es puesta en práctica, el orden en la cual los contenidos deben ser presentados.

- **ESTUDIANTE:**
WIKIPEDIA (2011): Etimológicamente, alumno es una palabra que viene del latín *alumnus* que significa 'alimentar' y también 'mantener', 'promover', 'incrementar'. Se dice de cualquier persona respecto del que la educó y crió desde su niñez, aunque uno puede ser alumno de otra persona más joven. De hecho, al alumno se le puede generalizar como estudiante o también como aprendiz. También es alumno el discípulo respecto de su maestro, de la materia que

aprende o de la escuela, colegio o universidad donde estudia.

- **NIVEL PRIMARIO:**

El nivel de la Educación Primaria comprende entre 6 y 11 años de edad. Permitirá, por un lado, la continuidad, afianzamiento y desarrollo de las áreas cognitivas, psicomotoras y socio afectivas; profundizándose en formación de la personalidad, fortaleciendo e incrementando sus experiencias psico-sociales para el eficaz desenvolvimiento en su vida y desarrollar las diversas competencias intelectuales a fin que pueda continuar estudios creativamente.

- **INSTITUCIÓN:**

DICCIONARIO MANUAL, de la Lengua Española (2007) Es una cosa establecida o fundada. Se trata de un organismo que cumple con una función de interés público. Por ejemplo: "El obispo llamó a colaborar con las instituciones benéficas para ayudar a quienes más lo necesitan", "Una institución educativa de la ciudad convocó a un concurso de escritura", "El funcionario visitó una institución cultural y prometió la entrega de un subsidio".

- **HABILIDAD:**

CAÑEDO, Carlos (2008). Es la capacidad adquirida por el hombre, de utilizar creadoramente sus conocimientos y hábitos tanto en el proceso de actividad teórica como práctica, en el cual se vinculan aspectos psicológicos y pedagógicos indisolublemente unidos.

- **CREATIVO:**

DICCIONARIO, de la lengua española (2005) Se entiende a la facultad que alguien tiene para crear y a la capacidad creativa de un individuo. Consiste en encontrar procedimientos o elementos para desarrollar labores de manera distinta a la tradicional, con la intención de satisfacer un determinado propósito.

- **TEATRO:**

FOX, María (2005) El término teatro procede del griego theatrón, que puede traducirse como el espacio o el sitio para la contemplación. El teatro forma parte del grupo de las artes escénicas.

- **ENTONACIÓN:**

ROACH Peter (2009), se refiere simplemente a las variaciones en el tono de la voz de aquel que habla utilizado para transmitir o alterar significado, pero en su sentido más amplio y popular, es utilizado para cubrir casi por completo el mismo campo que la prosodia.

CAPÍTULO IV

IV. SISTEMAS DE VARIABLES

4.1 Variable Dependiente: "La Producción Oral"

4.1.1 Definición conceptual:

BROWN, Gillian y YULE, George (1983). "Considera que la producción oral es un proceso interactivo donde se construye un significado que incluye producir y recibir, además de procesar información. La forma y el significado dependen del contexto donde se da la interacción, incluyéndose los participantes, sus experiencias, el medio ambiente y el propósito de comunicarse. Frecuentemente es espontáneo, tiene inicios y terminaciones y tiene un desarrollo."

4.1.2 Definición operacional:

Uno de los factores importantes de la Producción oral son sus componentes, las cuales se tomará en cuenta para la evaluación, entre las cuales tenemos:

Fluidez: Utilizó la velocidad adecuada para comunicarse, sin realizar pausas largas, realizó un buen manejo de la pronunciación al dar a conocer sus ideas. Mantuvo una conversación permanente.

Coherencia: Se expresó usando frases con sentido, Mantuvo una relación de acuerdo al tema que se está hablando, Usó las palabras de manera coherente.

Cohesión: Utilizó adecuadamente sus conectores para expresar sus ideas, Siguió una secuencia lógica al hablar, Se expresó teniendo en cuenta el orden gramatical.

Entonación: Demuestra claridad en la articulación de la pronunciación de sonidos, Realizó pausas adecuadas durante el habla, Tuvo una adecuada pronunciación.

4.1.3 Operacionalización

VARIABLE	COMPONENTES	INDICADORES
VARIABLE DEPENDIENTE (Producción oral)	Fluidez	<ul style="list-style-type: none">• Utilizó la velocidad adecuada para comunicarse, sin realizar pausas largas.• realizó un buen manejo de la pronunciación al dar a conocer sus ideas.• Mantuvo una conversación permanente.
	Coherencia	<ul style="list-style-type: none">• Se expresó usando frases con sentido.• Mantuvo una relación de acuerdo al tema que se está hablando.• Usó las palabras de manera coherente
	Cohesión	<ul style="list-style-type: none">• Utilizó adecuadamente sus conectores para expresar sus ideas.• Siguió una secuencia lógica al hablar.• Se expresó teniendo en cuenta la gramática.
	Entonación	<ul style="list-style-type: none">• Demostró claridad en la articulación de la pronunciación de sonidos.• Realizó pausas adecuadas durante el habla.• Tuvo una adecuada pronunciación.

4.2 Variable Independiente: Taller “LEARNING BY ACTING”

4.2.1 Definición Conceptual

El Taller “LEARNING BY ACTING” es un conjunto de actividades organizadas de una manera lógica donde se utilizó el teatro como aprendizaje del segundo idioma y que tuvo por finalidad mejorar la producción oral.

Se realizó en tres etapas: organizado en el estudiante que tuvo en cuenta una participación activa y responsable en todas las etapas del taller y usó sus diferentes habilidades para comprender una expresión oral y expresarla.

4.2.2 Operacionalización

VARIABLE	COMPONENTES	INDICADORES
VARIABLE INDEPENDIENTE (Taller "LEARNING BY ACTING")	Metodológico	<ul style="list-style-type: none"> • Tuvo una metodología activa y didáctica. • Siguió un proceso lógico esquematizado. • Siguió una estructura intencional.
	Filosófico	<ul style="list-style-type: none"> • Se sustentó en la teoría del Constructivismo por Ausubel.
	Contenido	<ul style="list-style-type: none"> • Los temas a desarrollar fueron de lo más simple a lo complejo. • Para realizar el aprendizaje el alumno participó de una manera activa e interactiva. • Contó con contenidos significativos que sirvió a los estudiantes en su vida diaria.
	Evaluación	<ul style="list-style-type: none"> • El taller tuvo instrumentos de evaluación. • El taller contó con una evaluación planificada. • El taller tuvo un enfoque y filosofía de evaluación.

CAPÍTULO V

V. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

5.1 Tipo y Nivel de Investigación:

El tipo de investigación fue experimental porque fue aplicado a un grupo de estudiantes del 5^{TO} grado "A" de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto-2014 en la cual nos ayudó a comprobar si el taller "LEARNING BY ACTING" influyó significativamente en la producción oral del idioma Inglés de los estudiantes.

5.1.2 Nivel de Investigación:

El nivel de investigación fue experimental porque su objetivo fue realizar un experimento que permito demostrar la hipótesis explicativa y trabajó con una relación causal por lo cual requiere la aplicación del método experimental.

5.1.3 Diseño de Investigación:

El diseño de investigación fue cuasi-experimental con mediciones antes y después de aplicar el taller.

El diseño cuasi-experimental de un solo grupo implicó desarrollar 3 pasos fundamentales por el investigador.

1. Una medición previa de la variable dependiente a ser estudiado.
2. Introducción o aplicación de la variable independiente o experimental (X) a los sujetos del grupo.
3. Una nueva medición de la variable dependiente en los sujetos.

G O₁ _____ X _____ O₂

Dónde:

G = Grupo de estudio

O₁ = Pre-prueba

X = Aplicación del taller "LEARNING BY ACTING".

O₂ = Post-prueba

5.2 Población y muestra de estudio:

5.2.1 La población estuvo constituida por todos los estudiantes de la I.E.P. San Lucas.

POBLACIÓN	VARONES	MUJERES	TOTAL
	67	83	150

5.2.2 Muestra

POBLACIÓN	VARONES	MUJERES	TOTAL
	13	10	23

5.3 Técnicas e instrumentos de recolección de datos:

En el presente trabajo de investigación se utilizó las siguientes técnicas o instrumentos:

5.3.1 Fuentes de Investigación:

- Profesionales en la enseñanza del idioma inglés.
- Investigaciones anteriores.
- Bibliografía relacionada con la investigación
- La Institución Educativa privada San Lucas
- Estudiantes de la asignatura de inglés

5.3.2 Técnicas de Investigación:

- 1) La técnica de la observación
- 2) La técnica del cuestionario
- 3) Test

5.3.3 Los Instrumentos de investigación

- **Pre-test:** Con este instrumento se logró conocer el nivel de conocimiento de los estudiantes previo al desarrollo del taller.
- **Encuesta:** Se entregó a los estudiantes una ficha de evaluación con ítems en el cual el estudiante da un calificativo con respecto al taller.
- **Ficha de observación:** Mediante este instrumento se midió el desempeño cuantitativo del estudiante en las diferentes actividades programadas en el taller.
- **Post –test:** Se destinó a obtener información sobre el aprendizaje logrado en el estudiante durante el desarrollo del taller “**LEARNING BY ACTING**” para notar la diferencia entre las condiciones de ingreso del estudiante y el resultado que se obtiene al término del taller.

5.4 Procesamiento y análisis de datos

5.4.1 Procesamiento de datos

Los datos recolectados siguieron el siguiente tratamiento estadístico:

a. Hipótesis Estadística:

$$H_0: \mu_d = 0$$

$$H_1: \mu_d < 0$$

Donde:

$\mu_d: (\mu_1 - \mu_2)$ Es la diferencia promedio de los calificativos obtenidos al medir la producción oral del idioma inglés en fluidez, coherencia, cohesión y entonación a los estudiantes del 5º grado “A” del nivel primaria.

- b. Se estableció un nivel de confianza del $\beta = 95\%$, es decir un error estadístico del 5% (α).
- c. La hipótesis fue contrastada mediante la prueba T-Student para la diferencia pareada. La prueba t fue unilateral con cola izquierda tal como se muestra en la figura.



Cuya fórmula fue la siguiente:

$$t_c = \frac{\bar{d}}{S_d/\sqrt{n}} \quad \text{con } (n-1) \text{ grados de libertad,}$$

$$\bar{d} = \frac{\sum d_i}{n} \qquad S_d = \sqrt{\frac{\sum d_i^2 - \frac{(\sum d_i)^2}{n}}{n-1}}$$

Donde:

\bar{d} : es el promedio de las diferencias.

S_d : es la desviación estándar de las diferencias.

n : tamaño de muestra.

t_c : valor calculado, obtenido de una operación matemática utilizando los datos estadísticos obtenidos de la fórmula t de Student para la diferencia pareada, cuando se mide a un solo grupo.

- d. La variable Producción Oral del Idioma Inglés y sus dimensiones fueron categorizadas, según el siguiente detalle:

Producción Oral del Idioma Inglés	
Deficiente	[0-5]
Malo	[6-10]
Regular	[11-13]
Bueno	[14-16]
Muy Bueno	[17-20]

Dimensiones de la Producción Oral del Idioma Inglés			
Fluidez	Coherencia	Cohesión	Entonación
[0-5]	[0-5]	[0-5]	[0-5]
[6-10]	[6-10]	[6-10]	[6-10]
[11-13]	[11-13]	[11-13]	[11-13]
[14-16]	[14-16]	[14-16]	[14-16]
[17-20]	[17-20]	[17-20]	[17-20]

e. Además se hizo uso de los principales estadígrafos de posición y dispersión como son el promedio, la desviación estándar y el coeficiente de variación.

- **Media Aritmética:** se determinó a partir de datos no agrupados, para el cual, la fórmula que se ha empleado fue la siguiente.

$$\bar{x} = \frac{\sum X_i}{n}$$

Donde:

\bar{x} : Promedio

$\sum X$: Sumatoria de las calificaciones

n : Número de unidades de análisis

- **Desviación Estándar:** Sirvió para expresar las unidades de medición de la distribución con respecto a su promedio.

$$S = \sqrt{\frac{\sum (x - \bar{x})^2}{n - 1}}$$

- **Coefficiente de Variación:**

$$CV = \frac{S}{\bar{x}} \times 100$$

5.4.2 Prueba de hipótesis

El método de verificación de hipótesis utilizada en la investigación, se dio según la toma de decisión estadística siguiente:

- Si $t_c < t_a$, entonces se decidió rechazar la hipótesis nula H_0 y se aceptó la hipótesis de investigación H_1 , lo cual implicó que el taller "LEARNING BY ACTING" influyera significativamente en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto-2014.
- Si $t_c > t_a$, entonces se decidió aceptar la hipótesis nula H_0 , lo cual implicó que el taller "LEARNING BY ACTING" no influyó significativamente en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto-2014.

5.5. Técnicas de presentación y análisis de resultados

Para el análisis de los siguientes resultados se desarrolló el siguiente procedimiento:

1. La revisión del puntaje alcanzado en el pre-test.
2. La revisión del promedio alcanzado por los estudiantes en los 8 talleres.
3. Se revisó los promedios alcanzados por los estudiantes en el post- test y para obtener el promedio se utilizó la siguiente fórmula:
4. Se calculó la división estándar
5. Se obtuvo la t tabulada (t tabulada).
6. Se calculó la t calculada (tc).
7. Se resumió la información en una tabla estadística.

5.6 Presentación y análisis de resultados

La presentación y análisis de los resultados fue mediante tablas y gráficos.

Los datos se presentaron en cuadros estadísticos tanto del Pre-test como del Pos test

1. RESULTADOS OBTENIDOS

TABLA N° 01

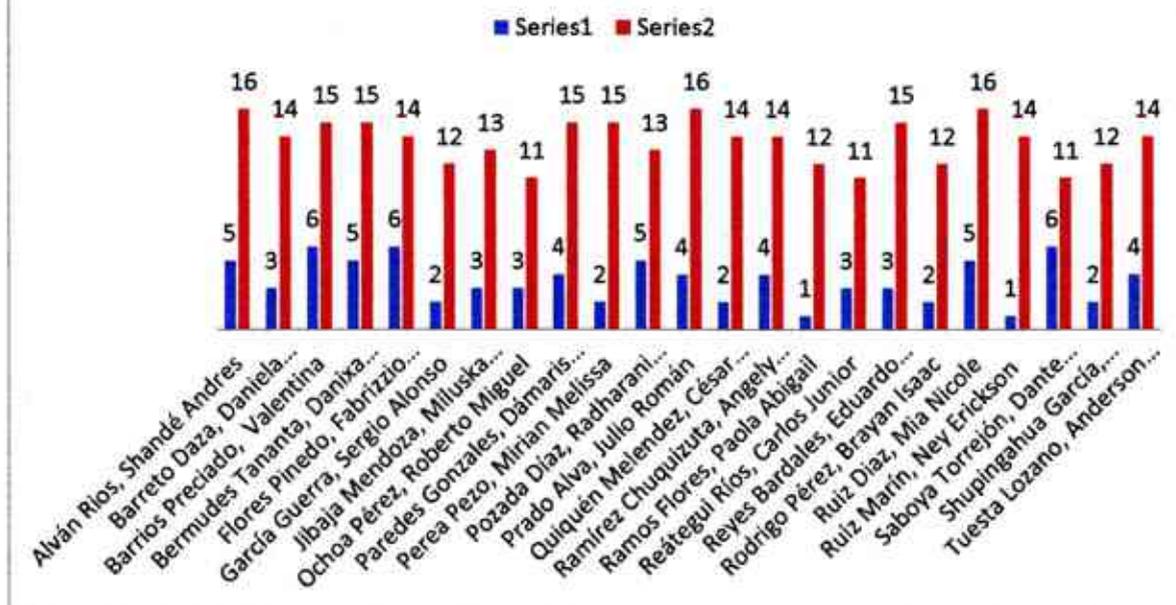
RESULTADOS OBTENIDOS EN EL PRÉ Y POSTEST

N° Orden	Apellidos y Nombres	PRE TEST	POST TEST
1	Alván Ríos, Shandé Andrés	5	16
2	Barreto Daza, Daniela Alexandra	3	14
3	Barríos Preciado, Valentina	6	15
4	Bermúdez Tananta, Danixa Moira	5	15
5	Flores Pinedo, Fabrizio Esteban	6	14
6	García Guerra, Sergio Alonso	2	12
7	Jibaja Mendoza, Miluska Paulete	3	13
8	Ochoa Pérez, Roberto Miguel	3	11
9	Paredes Gonzales, Damaris North	4	15
10	Perea Pezo, Mirian Melissa	2	15
11	Pozada Díaz, Radharani Siboney	5	13
12	Prado Alva, Julio Román	4	16
13	Quiquén Melendez, César Jesús	2	14
14	Ramírez Chuquizuta, Angely Leticia	4	14
15	Ramos Flores, Paola Abigail	1	12
16	Reátegui Ríos, Carlos Junior	3	11
17	Reyes Bardales, Eduardo Jeanfranco	3	15
18	Rodrigo Pérez, Brayan Isaac	2	12
19	Ruiz Díaz, Mia Nicole	5	16
20	Ruiz Marín, Ney Erickson	1	14
21	Saboya Torrejón, Dante Adrian	6	11
22	Shupingahua García, Moisés Abraham	2	12
23	Tuesta Lozano, Anderson Manuel	4	14
SUMATORIA		81	314
MEDIA		3.52	13.65
DESVIACIÓN ESTÁNDAR		1.56	1.64

Fuente: Elaboración de la Investigación Tarapoto 2014.

DESCRIPCIÓN: Observamos que en la sumatoria total del pre-test y en la sumatoria total del post-test existe una diferencia de 233.

Gráfico N° 1
Notas Obtenidas del Pre-Test y Post-Test



FUENTE: Tabla N° 1

La presentación y análisis de los resultados fueron mediante tablas y gráficos, cuyo diagrama fue la siguiente:

Análisis en el diseño pre experimental

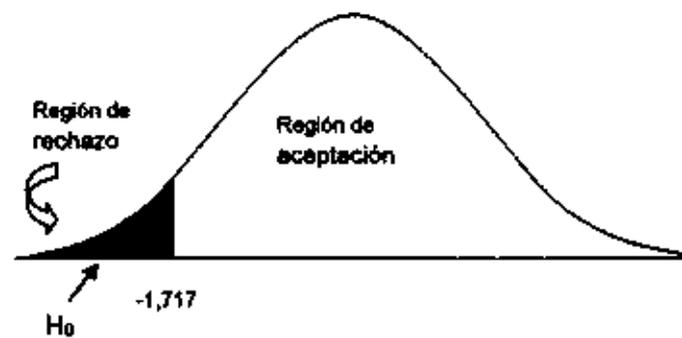


Cuadro 1

Verificación estadística sobre la influencia del taller “LEARNING BY ACTING” en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado “A” del nivel primaria de la I.E.P. San Lucas-Tarapoto, 2014

Medición	Hipótesis	Valor t-calculado	Valor t-tabulado -22gl	Nivel de significancia	Decisión
$O_1 - O_2$	$H_0 : \mu_d = 0$ $H_1 : \mu_d < 0$	-26,035	-1,717	$\alpha = 5\%$	Rechaza H_0

Fuente: Tabla estadística y valores calculados por los investigadores.



Interpretación:

En el cuadro N° 1, se observó los resultados obtenidos producto de la aplicación de las fórmulas estadísticas (comparaciones pareadas) para la verificación de la hipótesis, obteniéndose un valor calculado de $t_c = -26,035$ y un valor tabular de $t_t = -1,717$ (obtenido de la tabla de probabilidad de la distribución t de Student con 22 grados de libertad), verificando que el valor calculado es menor que el valor tabular, el cual permitió que la hipótesis nula se ubique dentro de la región de rechazo. Por consiguiente se rechazó la hipótesis nula y se aceptó la hipótesis alternativa o de investigación con un 95% de confianza, la misma que se observó en el gráfico de la curva de Gauss.

Se comprobó que, el taller “LEARNING BY ACTING” influyo significativamente en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5º grado “A” del nivel primario de la institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto- 2014.

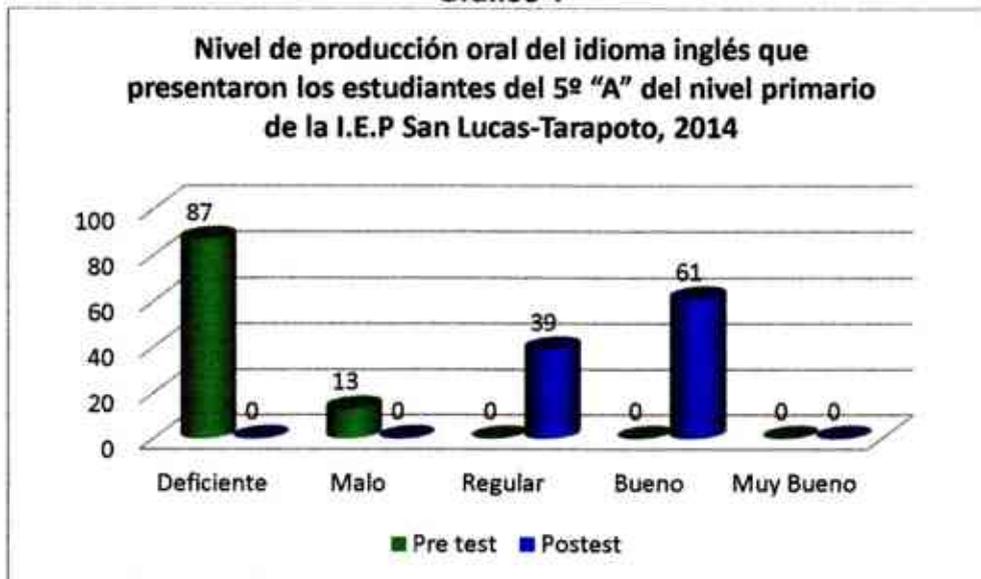
Tabla N° 2

Nivel de producción oral del idioma inglés que presentaron los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto, 2014

Producción Oral		Pre Test		Pos Test	
		f_i	%	f_i	%
Deficiente	[0-5]	20	87	0	0
Malo	[6-10]	3	13	0	0
Regular	[11-13]	0	0	9	39
Bueno	[14-16]	0	0	14	61
Muy Bueno	[17-20]	0	0	0	0
Total		23	100	23	100
$\bar{X} \pm S$		3.52 ± 1.56		13.65 ± 1.64	
CV %		44.32		12.01	
$\bar{d} \pm S_d$		- 10.13 ± 1.87			

Fuente: Información obtenida después de la aplicación del Pre y Pos Test a los estudiantes del 5° primaria, 2014

Gráfico 1



Fuente: cuadro 2

Interpretación:

El cuadro 2 y gráfico 1 mostró el resultado de la utilización del taller "LEARNING BY ACTING", para el logro de aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: fluidez, coherencia, cohesión y entonación, en los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas de la ciudad de Tarapoto, 2014.

Teniendo que en el pos test, el 61% de estudiantes (14) lograron un buen aprendizaje de la producción oral (14-16) puntos en los componentes, fluidez, coherencia, cohesión y entonación. Significando que el taller ha permitido el aprendizaje de la producción oral en un proceso interactivo donde incluye producir y recibir. Y el 39% (9) obtuvo un aprendizaje regular de producción oral (11-13) puntos. Mientras que en el pre test el 87% (20) presentaron deficiente capacidad de aprendizaje de la producción oral (0-5) puntos y el 13% (3) regular producción (6-8).

Asimismo se observó en el pos test que el promedio fue regular 13.65 puntos y una variación de 1.64 puntos, presentando un bajo grado de variabilidad (12.01%). De igual modo la diferencia promedio entre el pre y pos test es de 10.13 puntos y una variación respecto a su media de 1.87 puntos.

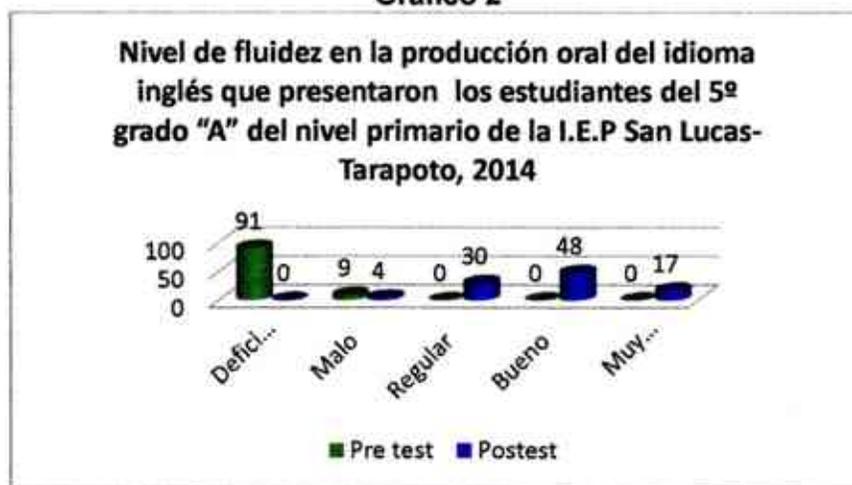
Tabla N° 3

Nivel de fluidez en la producción oral del idioma inglés que presentaron los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto, 2014

Fluidez en la Producción Oral		Pre Test		Pos Test	
		f_i	%	f_i	%
Deficiente	[0-5]	21	91	0	0
Malo	[6-10]	2	9	1	4
Regular	[11-13]	0	0	7	30
Bueno	[14-16]	0	0	11	48
Muy Bueno	[17-20]	0	0	4	17
Total		23	100	23	100
$\bar{X} \pm S$		2.78 ± 2.54		15.13 ± 3.18	
CV%		91.37		21.02	
$\bar{d} \pm S_d$		- 12.35 ± 4.33			
$t_c; t_a$		- 13.664 ; -1.717			

Fuente: Información obtenida después de la aplicación del Pre y Pos Test a los estudiantes del 5° primaria, 2014.

Gráfico 2



Fuente: cuadro 3

Interpretación:

El cuadro 3 y gráfico 2 mostró el resultado de la utilización del taller "LEARNING BY ACTING", para el logro de aprendizaje de la fluidez en la producción oral del idioma inglés, en los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas de la ciudad de Tarapoto, 2014.

Teniendo que en el pos test, el 48% de estudiantes (11) lograron una buena fluidez en la producción oral (14-16) puntos, utilizando una adecuada velocidad para comunicarse, sin realizar pausas largas, así como también ha realizado un buen manejo de la pronunciación al dar a conocer sus ideas y ha mantenido una conversación permanente. El 30% (7) obtuvieron un aprendizaje regular de fluidez en la producción oral (11-13) puntos. El 17% (4 estudiantes) obtuvieron muy buena fluidez (17-20) puntos y sólo el 4% (1 estudiante) obtuvo una mala fluidez (6-10) puntos. Mientras que en el pre test el 91% (21) presentaron deficiente aprendizaje de fluidez en la producción oral (0-5) puntos y el 9% (2) mala fluidez en la producción oral (6-8) puntos.

Asimismo se observó en el pos test que el promedio es bueno 15.13 puntos y una variación de 3.18 puntos, presentando un bajo grado de variabilidad (21.02%). De igual modo la diferencia promedio entre el pre y pos test es de 12.35 puntos y una variación respecto a su media de 4.33 puntos.

Además se obtuvo el valor calculado de la prueba t de Student para la diferencia pareada de $t_c = -13,664$ y un valor tabular de $t_t = -1,717$ (obtenido de la tabla de probabilidad de la distribución t de Student con 22 grados de libertad), verificando que el valor calculado es menor que el valor tabular, el cual permitió que la hipótesis nula se ubique dentro de la región de rechazo. Por consiguiente se rechazó la hipótesis nula y se aceptó la hipótesis alternativa o de investigación con un 95% de confianza.

Se evidenció que, el taller "LEARNING BY ACTING" influyó significativamente en el componente fluidez de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto- 2014.

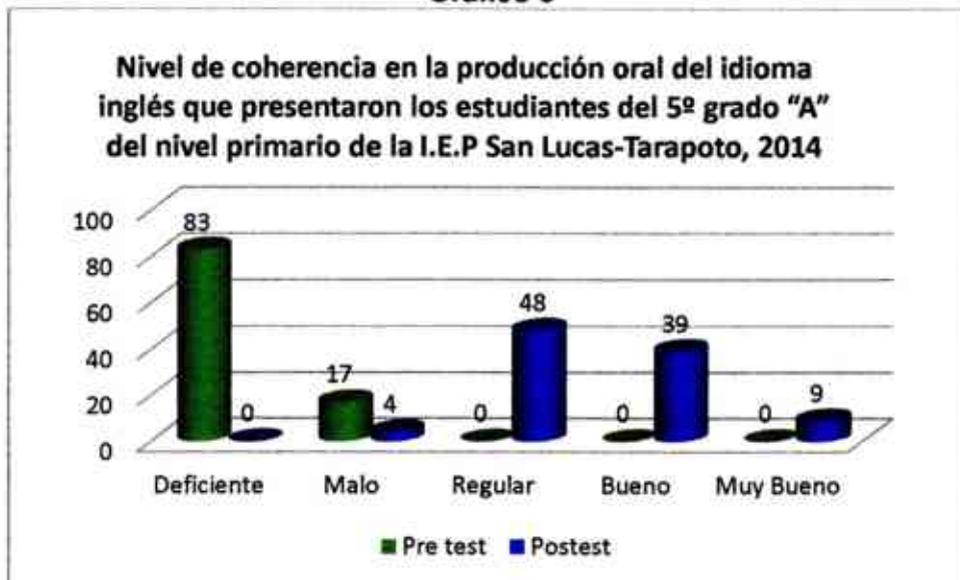
Tabla N° 4

Nivel de coherencia en la producción oral del idioma inglés que presentaron los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto, 2014

Coherencia en la Producción Oral		Pre Test		Pos Test	
		f_i	%	f_i	%
Deficiente	[0-5]	19	83	0	0
Malo	[6-10]	4	17	1	4
Regular	[11-13]	0	0	11	48
Bueno	[14-16]	0	0	9	39
Muy Bueno	[17-20]	0	0	2	9
Total		23	100	23	100
$\bar{X} \pm S$		3.65 ± 2.67		14.09 ± 2.92	
CV%		73.15		20.72	
$\bar{d} \pm S_{\bar{d}}$		- 10.44 ± 3.95			
$t_c ; t_{\alpha}$		- 12.662 ; -1.717			

Fuente: Información obtenida después de la aplicación del Pre y Pos Test a los estudiantes del 5º primaria, 2014.

Gráfico 3



Fuente: cuadro 4

Interpretación:

El cuadro 4 y gráfico 3 mostró el resultado de la utilización del taller "LEARNING BY ACTING", para el logro de aprendizaje de la coherencia en la producción oral del idioma inglés, en los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas de la ciudad de Tarapoto, 2014.

Teniendo que en el pos test, el 48% de estudiantes (11) lograron una regular coherencia en la producción oral (11-13) puntos, usando frases con sentido, manteniendo una relación de acuerdo al tema que se está hablando y usando las palabras de manera coherente. El 39% (9) obtuvieron una buena coherencia de la producción oral (14-16) puntos. El 9% (2 estudiantes) obtuvieron muy buena coherencia (17-20) puntos y sólo el 4% (1 estudiante) obtuvo una mala coherencia (6-10) puntos. Mientras que en el pre test el 83% (19) presentaron deficiente aprendizaje en coherencia de la producción oral (0-5) puntos y el 17% (4) mala coherencia en la producción oral (6-8) puntos.

Asimismo se observó en el pos test que el promedio es bueno 14.09 puntos y una variación de 2.92 puntos, presentando un bajo grado de variabilidad (20.72%). De igual modo la diferencia promedio entre el pre y pos test es de 10.44 puntos y una variación respecto a su media de 3.95 puntos.

Además se obtuvo el valor calculado de la prueba t de Student para la diferencia pareada de $t_c = -12,662$ y un valor tabular de $t_t = -1,717$ (obtenido de la tabla de probabilidad de la distribución t de Student con 22 grados de libertad), verificando que el valor calculado es menor que el valor tabular, el cual permite que la hipótesis nula se ubique dentro de la región de rechazo. Por consiguiente se decidió rechazar la hipótesis nula y se aceptó la hipótesis alternativa o de investigación con un 95% de confianza.

Se evidenció que, el taller "LEARNING BY ACTING" influyó significativamente en el componente coherencia de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5º grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto- 2014.

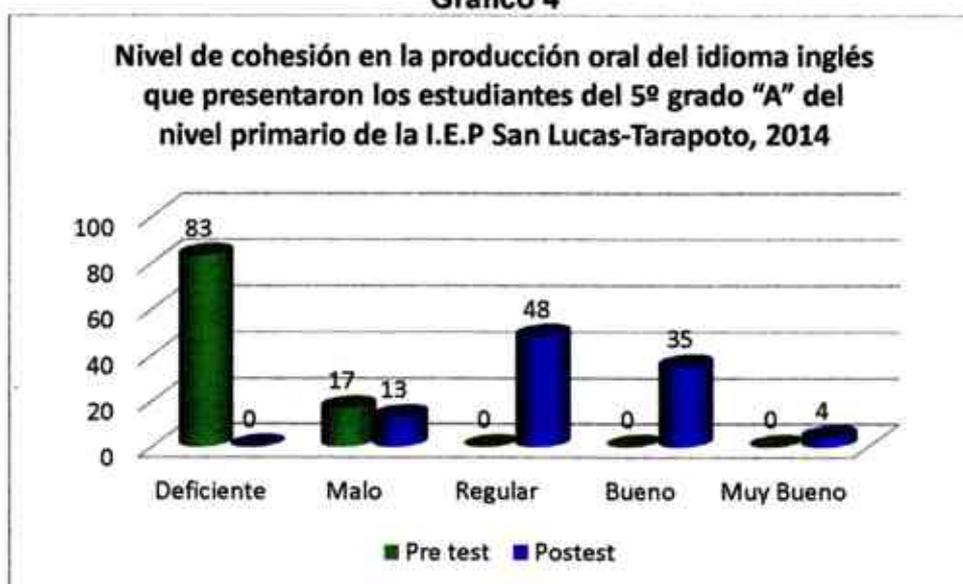
Tabla N° 5

Nivel de cohesión en la producción oral del idioma inglés que presentaron los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto, 2014

Cohesión en la Producción Oral		Pre Test		Pos Test	
		f_i	%	f_i	%
Deficiente	[0-5]	19	83	0	0
Malo	[6-10]	4	17	3	13
Regular	[11-13]	0	0	11	48
Bueno	[14-16]	0	0	8	35
Muy Bueno	[17-20]	0	0	1	4
Total		23	100	23	100
$\bar{X} \pm S$		3.83 \pm 2.55		13.22 \pm 3.06	
CV%		66.58		23.15	
$\bar{d} \pm S_{\bar{d}}$		- 9.39 \pm 2.86			
$t_c; t_{\alpha}$		- 15.769 ; -1.717			

Fuente: Información obtenida después de la aplicación del Pre y Pos Test a los estudiantes del 5° primaria, 2014.

Gráfico 4



Fuente: cuadro 5

Interpretación:

El cuadro 5 y gráfico 4 mostró el resultado de la utilización del taller "LEARNING BY ACTING", para el logro de aprendizaje de la cohesión en la producción oral del idioma inglés, en los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas de la ciudad de Tarapoto, 2014.

Teniendo que en el pos test, el 48% de estudiantes (11) lograron una regular cohesión en la producción oral (11-13) puntos, utilizando regularmente sus conectores para expresar sus ideas, siguiendo una secuencia lógica al hablar y en su expresión ha tenido en cuenta el orden gramatical. El 35% (8) obtuvieron una buena cohesión de la producción oral (14-16) puntos. El 13% (3 estudiantes) obtuvieron mala cohesión (6-10) puntos y sólo el 4% (1 estudiante) obtuvo una muy buena cohesión (17-20) puntos. Mientras que en el pre test el 83% (19) presentaron deficiente aprendizaje en cohesión de la producción oral (0-5) puntos y el 17% (4) mala cohesión en la producción oral (6-8) puntos.

Asimismo se observó en el pos test que el promedio es regular 13.22 puntos y una variación de 3.06 puntos, presentando un bajo grado de variabilidad (23.15%). De igual modo la diferencia promedio entre el pre y pos test es de 9.39 puntos y una variación respecto a su media de 2.86 puntos.

Además se obtuvo el valor calculado de la prueba t de Student para la diferencia pareada de $t_c = -15,769$ y un valor tabular de $t_r = -1,717$ (obtenido de la tabla de probabilidad de la distribución t de Student con 22 grados de libertad), verificando que el valor calculado es menor que el valor tabular, el cual permite que la hipótesis nula se ubique dentro de la región de rechazo. Por consiguiente se decidió rechazar la hipótesis nula y se aceptó la hipótesis alternativa o de investigación con un 95% de confianza.

Se evidenció que, el taller "LEARNING BY ACTING" influyó significativamente en el componente cohesión de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto- 2014.

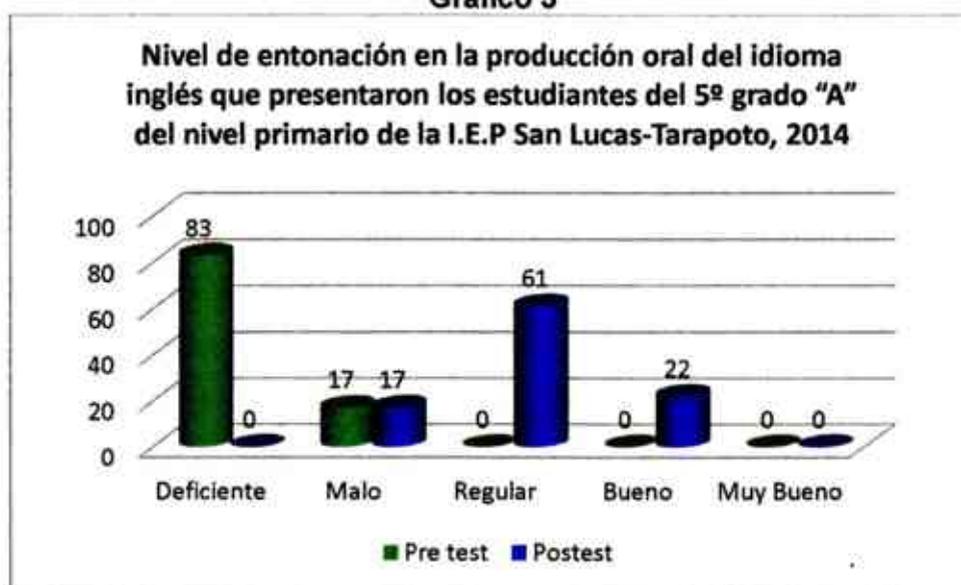
Tabla N° 6

Nivel de entonación en la producción oral del idioma inglés que presentaron los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto, 2014

Entonación en la Producción Oral		Pre Test		Pos Test	
		f_i	%	f_i	%
Deficiente	[0-5]	19	83	0	0
Malo	[6-10]	4	17	4	17
Regular	[11-13]	0	0	14	61
Bueno	[14-16]	0	0	5	22
Muy Bueno	[17-20]	0	0	0	0
Total		23	100	23	100
$\bar{X} \pm S$		3.83 \pm 2.55		12.17 \pm 2.55	
CV%		66.58		20.95	
$\bar{d} \pm S_{\bar{d}}$		- 8.35 \pm 3.80			
$t_c; t_a$		- 10.543 ; -1.717			

Fuente: Información obtenida después de la aplicación del Pre y Pos Test a los estudiantes del 5° primaria, 2014.

Gráfico 5



Fuente: cuadro 6

Interpretación:

El cuadro 6 y gráfico 5 mostró el resultado de la utilización del taller "LEARNING BY ACTING", para el logro de aprendizaje de la entonación en la producción oral del idioma inglés, en los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas de la ciudad de Tarapoto, 2014.

Teniendo que en el pos test, el 61% de estudiantes (14) lograron una regular entonación en la producción oral (11-13) puntos, demostrando claridad en la articulación de la pronunciación de sonidos, realizando pausas adecuadas durante el habla y teniendo una adecuada pronunciación. El 22% (5) obtuvieron una buena entonación de la producción oral (14-16) puntos y el 17% (4 estudiantes) obtuvo una mala entonación (6-10) puntos. Mientras que en el pre test el 83% (19) presentaron deficiente aprendizaje en entonación de la producción oral (0-5) puntos y el 17% (4) mala entonación en la producción oral (6-8) puntos.

Asimismo se observó en el pos test que el promedio es regular 12.17 puntos y una variación de 2.55 puntos, presentando un bajo grado de variabilidad (20.95%). De igual modo la diferencia promedio entre el pre y pos test es de 8.35 puntos y una variación respecto a su media de 3.80 puntos.

Además se obtuvo el valor calculado de la prueba t de Student para la diferencia pareada de $t_c = -10,543$ y un valor tabular de $t_{\alpha} = -1,717$ (obtenido de la tabla de probabilidad de la distribución t de Student con 22 grados de libertad), verificando que el valor calculado es menor que el valor tabular, el cual permite que la hipótesis nula se ubique dentro de la región de rechazo. Por consiguiente se decidió rechazar la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alternativa o de investigación con un 95% de confianza.

Se evidenció que, el taller "LEARNING BY ACTING" influyó significativamente en el componente entonación de la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la Institución Educativa Particular San Lucas Tarapoto - 2014.

Tabla N° 7

Ficha para evaluar, respecto al uso del taller "LEARNING BY ACTING" como propuesta didáctica por parte de los estudiantes del 5° grado del nivel primario

FICHA DE EVALUACION PARA EVALUAR EL TALLER "LEARNING BY ACTING"																
ITEMS	METODOLOGIA				PROMEDIO METODOLOGIA	CONTENIDOS						PROMEDIO CONTENIDOS	EVALUACION		PROMEDIO EVALUACION	
	El taller "Learning by acting" ha sido	El desempeño del docente durante la clase ha sido	El proceso que se usó en el taller "Learning by acting" ha sido	la motivación utilizada por el docente ha sido		El tema desarrollado ha sido	El vocabulario del tema ha sido	El contenido propicia la producción oral	las actividades desarrolladas en el taller han sido	El interés que despierta el tema ha sido	La evaluación ha sido		El aprendizaje ha sido			
N°	APPELLIDOS Y NOMBRES					PUNTUACION					M					
						MB	B	R	D							
1	Alván Rios, Shandé Andres	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
2	Barreto Daza, Daniela Alexandra	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
3	Barrios Preciado, Valentina	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
4	BermudesTananta, Danixa Moira	MB	MB	MB	MB	MB	B	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
5	Flores Pinedo, Fabrizio Esteban	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
6	García Guerra, Sergio Alonso	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
7	Jibaja Mendoza, Miluska Paulete	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
8	Ochoa Pérez, Roberto Miguel	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
9	Paredes Gonzales, Dámaris Norith	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
10	Perea Pezo, Mirian Melissa	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
11	Pozada Díaz, Radharani Siboney	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
12	Prado Alva, Julio Román	MB	MB	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
13	Quiquén Melendez, César Jesús	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
14	Ramírez Chuquizuta, Angely L.	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
15	Ramos Flores, Paola Abigail	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
16	Reátegui Rios, Carlos Junior	MB	B	B	B	B	MB	B	MB	B	MB	MB	B	MB	B	
17	Reyes Bardales, Eduardo Jeanfranco	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
18	Rodrigo Pérez, Brayan Isaac	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
19	Ruiz Díaz, Mia Nicole	B	B	MB	B	B	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	B	B	
20	Ruiz Marín, Ney Erickson	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
21	Saboya Torrejón, Dante Adrian	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
22	Shupingahua García, Moisés A.	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
23	Tuesta Lozano, Anderson Manuel	MB	B	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	

Interpretación:

Se observó la percepción que tuvieron los estudiantes del 5º grado de primaria frente al taller **"LEARNING BY ACTING"** como recurso didáctico y cuya estrategia principal fue el TEATRO para mejorar el aprendizaje de la producción oral del idioma inglés, en el cual 21 afirmaron que el desarrollo del taller fue muy buena y sólo 2 estudiantes afirmaron que fue buena. En conclusión la aplicación del taller fue efectiva en el logro de los aprendizajes de fluidez, coherencia, cohesión y entonación de la producción oral del idioma inglés.

5.7 Análisis y discusión de resultados

La ejecución de los 8 talleres “LEARNING BY ACTING” incrementó la producción oral en cuanto a fluidez, coherencia, cohesión y entonación en los estudiante del 5° grado “A” del nivel primaria de la I. E. P. San Lucas 2014. Este proceso ocurrió, debido a que los talleres fueron orientados a mejorar la producción oral del idioma meta.

El desarrollo de los 8 talleres permitió que el estudiante alcance un aprendizaje significativo, esto se visualizó en los resultados obtenidos del Pre y Post test y también en las calificaciones obtenidas durante el desarrollo de cada taller.

Una de las principales causas del taller “LEARNING BY ACTING” por lo que se obtuvo buenos resultados fue la Motivación presentado en cada taller, ya que esto consistió en la presentación de un corto teatro con las cuales se escenificaban parte de la función temática a desarrollar posteriormente.

El resultado de la tabla N°01 mostró que existe una diferencia significativa en los promedios obtenidos entre el pre-test y el post-test del grupo experimental; resultado en la que pudimos observar gráficamente en el grafico N° 01. Las notas obtenidas del pre- test que se obtuvo como: Nota mínima 01 y la más alta es 06 y las notas obtenidas en el post-test que se obtuvo como: nota mínima de 11 y la más alta es 16. El análisis de los resultados del post-test para evidenciar la influencia mencionada, demostró que la mayoría de estudiantes lograron mejorar la producción oral del idioma inglés de manera significativa.

Los materiales presentados también tuvieron mucha significancia para obtener buenos resultados en nuestra investigación debido a que estos fueron coloridos y muy significativos, facilitando de esta manera para que el estudiante entendiera el significado de una palabra o frase.

El teatro como metodología didáctica presentado en cada taller mantuvo el interés para que los estudiantes se sientan motivados a participar activamente en clase ya que el trabajo en grupo y el uso de disfraces en cada actuación hacía que el estudiante se sienta libre y sin temor a participar, influyendo así significativamente en el mejoramiento de la producción oral de los mismos.

La principal causa para que este trabajo de investigación resulte significativa fue la confianza que los profesores mostraron hacia los estudiantes durante el desarrollo de los 8 talleres. Este ambiente de confianza fue fundamental para lograr la participación activa de cada uno de ellos, sin importar los errores que pudieron cometer, siempre se mantuvieron dispuestos a participar en cada momento. La aplicación de cada método, técnica y estrategia utilizada en

el taller **"LEARNING BY ACTING"** generó significancia y el buen progreso de la producción oral de los estudiantes del quinto grado de la I.E.P San Lucas.

Los resultados obtenidos al aplicar el taller **"LEARNING BY ACTING"** fue el resultado de desarrollar 8 talleres en 16 horas pedagógicas y cada taller en 2 horas lo que hizo que sus fuentes fuesen válidas y confiables para recomendar su aplicación en otras secciones del 5° grado "A" así como también en los demás grados de otras Instituciones Educativas siempre y cuando la temática se adecue a la realidad de los estudiantes.

En la aplicación de los talleres **"LEARNING BY ACTING"** se buscó la comunicación efectiva. Se estimuló los intentos de comunicación desde el principio, aceptando un uso moderado de la lengua materna cuando sea necesario, como se describe en el enfoque comunicativo.

Esta investigación contrasta con los resultados de los investigadores **Lic. Juana Luisa Cuellar Portella, Lic. Adrián Abreus Gonzales, Lic. Ana Lina Gonzales Gómez (2008)**, en su tesis titulada: **La producción oral mediante actividades interactivas en las clases de inglés de Noveno Grado en la Secundaria Básica cubana**, donde manifiesta lo siguiente:

Las actividades interactivas en función de la producción oral en inglés favorecieron en gran medida que la adquisición del idioma extranjero sea un proceso activo, motivados, a la vez que permitió el desarrollo de habilidades de expresión oral que coadyudaron al consecuente desarrollo del resto de las habilidades comunicativas de la lengua.

Estas actividades constituyeron unidades productivas de desarrollo de habilidades a partir de una realidad concreta, posibilitando a los estudiantes trabajar haciendo converger la teoría con la práctica.

5.8 Conclusiones

Después de concluir esta investigación y después de haber comprobado el efecto significativo que tuvo el taller **“LEARNING BY ACTING”** en el desarrollo de la producción Oral del idioma inglés en los estudiantes del Quinto grado **“A”** del Nivel Primaria de la I.E.P. San Lucas, Tarapoto 2014, hemos llegado a las siguientes conclusiones:

- Quedó demostrado que la metodología, contenidos y evaluación del taller **“LEARNING BY ACTING”**; influyeron significativamente en la producción oral del idioma inglés en las dimensiones fluidez, coherencia, cohesión y entonación en los estudiantes del Quinto grado **“A”** del Nivel Primario de la I.E.P. San Lucas, Tarapoto 2014 tal como se corroboró en la tablas N° 03, 04, 05 y 06.
- El resultado de la tabla N° 2 nos da a conocer el avance de los estudiantes durante la ejecución de cada uno de los ocho talleres, ya que antes de la ejecución del taller **“LEARNING BY ACTING”** tuvo como resultado en el pre-test una nota mínima de **01**, y después de la ejecución del taller se obtuvo como resultado en el post-test una nota promedio de **16** como máxima.
- El taller **“LEARNING BY ACTING”** tuvo un calificativo de Muy bueno y bueno en el aspecto de la **Metodología, Contenidos Y Evaluación** por parte de los estudiantes del 5° **“A”** del nivel primario de la I.E.P San Lucas-Tarapoto; quienes calificaron tanto al taller como a los docentes; tal como se corroboró en la tabla N° 7; así también como las notas obtenidas de los 8 talleres.
- Durante los ocho talleres los estudiantes fueron evaluados en los 4 componentes de la producción oral: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación y esto se refleja que en el componente **FLUIDEZ** el 17% de los estudiantes son muy buenos, el 48% son buenos, el 30% son regulares y 04% son malos. Con respecto al componente **COHERENCIA** el 9% de los estudiantes son muy buenos, el 39% son buenos, el 48% son regulares y el 04% son malos. Con respecto al componente de **COHESIÓN** el 04% de los estudiantes son muy buenos, el 35% son buenos y el 48% son regulares y el 13% son malos. Con respecto al componente de **ENTONACIÓN** el 0% de los estudiantes son muy buenos, el 22% son buenos, el 61% son regular y el 17% son males. Como se muestran en los gráficos N° 03, 04 , 05 y 06.

5.9 Recomendaciones

- Se recomienda a los profesores del área del idioma Inglés utilizar el taller **“LEARNING BY ACTING”** para la enseñanza respectiva; ya que sus etapas y estrategias fueron diseñadas para que sean de ayuda en la mejorar de la producción oral.
- Se recomienda el uso del Teatro como metodología didáctica para la enseñanza y el avance de la producción oral del idioma Inglés puesto que son actividades dinámicas que aportan al desarrollo de la enseñanza-aprendizaje del estudiante.
- Utilizar las técnicas, estrategias e instrumentos específicos del taller: **“LEARNING BY ACTING”** para evaluar y mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje con respecto a la producción oral del idioma Inglés para los estudiantes del nivel primario para que se pueda lograr objetivos deseados en beneficio de los estudiantes y docentes.
- A los futuros investigadores que se orienten a investigar temas similares a este taller; ya que así se podrá desarrollar la producción oral del idioma Inglés a más cabalidad.

ASPECTOS COMPLEMENTARIOS

CAPÍTULO VI

VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

6.1 Bibliografía

- **AKMAJIAN, Adrian. (1987).** *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*. 5th edition. Institution of technology. Massachusetts, Estados Unidos de América.
- **ALLEGRA, Mary. (2006).** Artículo: *“Actividades controladas para el aprendizaje significativo de la destreza de la producción oral en el Inglés”*. Revista ciencias de la educación, vol. 20. Valencia, España. Segunda etapa.
- **AUSUBEL, David P. (1973).** *“La teoría del aprendizaje significativo en la perspectiva de la psicología significativa”*, Pg.8; primera edición 2008. Barcelona, España.
- **BAÑUELOS, Carolina. (2006).** Estudio titulado: *“La Producción Oral del Idioma Inglés”*. Tijuana, México.
- **BERENICE, Adriana. (2012)** *“Comunicación Oral”*.
- **BYRAN, Michael y FLEMM, Michael. (2001).** En su libro: *“Perspectivas Interculturales en el Aprendizaje De Idiomas”*. (Enfoque a través y la etnografía). Cambridge, Reino Unido.
- **BROWN, Gillian y YULE, George (1983).** *“Teaching the Spoken Language”*. Cambridge University Press. New York, Estados Unidos de America.
- **BYGATE, Martín (1991).** *“Speaking”*. Oxford University Press. Tercera Edición. Reino Unido.
- **CAÑEDO, Carlos. (2008).** *“Fundamentos Teóricos para la Implementación de la Didáctica en el proceso enseñanza-aprendizaje”*.
- **CAREAGA, Adriana y otros (2007).** *“Aportes para Diseñar e Implementar un Taller. Principales Características del Taller”*. Montevideo, Uruguay.
- **CRUZ, Adolfo. (2010).** *“El poder en las Organizaciones”*. México.
- **DIAZ, Frida y HERNANDEZ, Gerardo. (2005).** *“Estrategias docentes para un Aprendizaje significativo”*. Vol. 6. Estado de México, México.

- **E DEBE, Eso. (2004).** "Guía de género dramático". San Bernardo, Chile.
- **FOX, María. (2005).** "La Historia para el Teatro". Texas, Estados Unidos de América.
- **FOLSE, Kimberly & Ivonne. (2005).** "Mejorar la producción oral del estudiante de Inglés". Estados Unidos de América.
- **GONZALES, Ana Lina. (2008).** Tesis: "La producción oral mediante actividades interactivas en las clases de Inglés de noveno grado en la secundaria básica cubana". Cuba.
- **GONZALES, Lourdes Del Carmen. (2013).** "Dimensiones lúdicas en la educación". Guadalajara, Jalisco- México.
- **GONZALES, María Teresa. (1999).** "Aportes al desarrollo de talleres educativos". Buenos Aires, Argentina.
- **GIBB, Allan. (1996).** "Condiciones previas necesarias para desarrollar un taller". Seminario. Aportes para diseñar e implementar un taller. Estados Unidos de América.
- **GUADALUPE, Nancy. (1995).** Investigación: "Lectura en la lengua matema (Español) y el desarrollo de la producción oral y escrita en Inglés". Facultad de Lenguas de la Universidad Autónoma. México.
- **JEROME, Bruner. (2012)** "Desarrollo de los procesos cognoscitivos". New york, Estados Unidos de América.
- **LUCCHI, Elisa. (2007).** En su tesis: "Actuación teatral y adquisición de segunda lengua". Indiana University; en Estados Unidos.
- **MAYA, Betancourt Arnobio. (2007).** "El Taller Educativo". Cooperativa Editorial Magisterio, segunda edición .Bogotá-Colombia.
- **MIRABENT, Gloria (2013).** "El Taller Pedagógico", Revista Pedagógica Cubana Editorial. Cuba.
- **MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2009).** "Diseño Curricular Nacional de Educación Básica Regular", Lima-Perú.
- **MORENO FERNÁNDEZ, Francisco. (2002).** "Producción, Expresión e Interacción Oral". Madrid-España.
- **ORMROD, Jeanne Ellis. (2003)** "Educational Psychology: Developing Learners". Fourth edition. NJ. Estados Unidos de América.

- **PIAGET, Jean. (1983).** *"El enfoque constructivista de Jean Piaget"*. Paris, Francia.
- **PEREZ, Javier. (2008).** *"Escuela inclusiva y Aprendizaje cooperativo"*.
- **PROZCAUSKI, Ezequiel. (2014).** *"El Concepto del Taller"*.
- **RICHARDS, Jack y RODGERS, Theodore (2003).** *"Approaches and Methods in Language Teaching"*. Cambridge University Press. Estados Unidos de América.
- **RODRIGUEZ, Beatriz. (2009).** Tesis: *"Técnicas metodológicas empleadas en la enseñanza del aprendizaje del idioma Inglés en educación infantil"*. Departamento de Didáctica de la lengua y literatura. Madrid, España.
- **RODRIGUEZ, Leticia. (2011).** Tesis de Maestría *"Las prácticas pedagógicas basadas en el enfoque comunicativo funcional y su incidencia en la habilidades comunicativas, desde la percepción de los docentes"*: Un estudio de caso. Tegucigalpa, Honduras.
- **ROUSSEAU, Jacques. (1774).** *"Música y Lenguaje"*. Edición 2010, Universidad de Valencia, España.
- **ROACH, Peter. (2009)** *"English Phonetics and Phonology"*. Cambridge University Press. Third Edition. Cambridge England.
- **SANTIAGO, Trancón. (2006).** *"Teorías Del Teatro"*. Madrid, España.
- **SOLIS, Nancy Nila. (2009).** Tesis: *"La práctica oral y escrita (Speaking and Writing) en la enseñanza del idioma-aprendizaje de habilidades productivas en el idioma inglés"*. Universidad Nacional de San Martín. Tarapoto, Perú.
- **SCHIEFELBEIN, Ernesto. (2000).** *"El Taller educativo"*. Chile.
- **VILLALOBOS, Jullo. (2008).** Investigación. *"Los supra segmentos en la producción oral de los estudiantes de Inglés como lengua extranjera"*. Desarrollado en el Estado de México.
- **VIGOSTKY, Lev. (1978).** *"El desarrollo de los procesos psicológicos superiores"*. Primera edición, pg. 09. Barcelona, España.
- **VALIAN, Virginia.(2009).** *"La Enseñanza del Inglés como idioma Extranjero"*. Estados Unidos de América.
- **ZELMAN, Jullo. (2006).** *"Estrategias que favorecen el desarrollo del idioma Inglés"*. Pg. 53. Ciudad del Carmen, México.

B. Ciberografía

• Definición del Teatro

<https://www.google.com.pe/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=definicion+de+teatro>

• Origen e Historia del Teatro

<http://wikiteatro.blogspot.com/2012/05/el-teatro-griego-historia-y-origen.html>

• Elementos Básicos del Teatro

<http://blogsritae.blogspot.com/p/elementos-basicos-del-teatro.html>

• Origen del Idioma

<https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma>

• Diseño Curricular Nacional 2009- Perú

<https://www.google.com.pe/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=dcn%202009%20area%20de%20ingles>

• Tesol 2014

<https://www.google.com.pe/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=tesol%202014>

• Institución Educativa Particular “San Lucas”-Tarapoto.

<http://guia-san-martin.portaldeeducacion.pe/primaria/COLEGIO-SAN-LUCAS-tarapoto-san-martin-san-martin-i26519.htm>

• Teoría del Constructivismo

<http://constructivismos.blogspot.com/>

• Definición de Taller

<https://es.wikipedia.org/wiki/Taller>

• Aprendizaje Significativo

<http://www.monografias.com/trabajos6/apsi/apsi.shtml>

• Definición de Aprendizaje

<https://es.wikipedia.org/wiki/Aprendizaje>

• Idioma

<https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma>

ANEXOS

ANEXO N° 1

Matriz de consistencia:

Anexo n° 1. MATRIZ DE CONSISTENCIA:

TITULO	PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN	HIPOTESIS	OBJETIVO	OBJETIVOS ESPECIFICOS	VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	TECNICAS	INSTRUMENTOS	ITEMS	ESCALA VALORATIVA
INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DEL 5° A DEL NIVEL PRIMARIO DE LA I. E. P. SAN LUCAS, TARAPOTO _ 2014	¿Cuál es la influencia del taller "LEARNING BY ACTING" en la Producción Oral del idioma inglés de los estudiantes del 5° grado del nivel Primario de la I.E.P San Lucas?	El taller "LEARNING BY ACTING" influye significativamente en la producción oral del idioma inglés en los estudiantes del 5° A del nivel primario de la I.E. P. San Lucas Tarapoto, 2014	Lograr que el taller "LEARNING BY ACTING" influya en la mejora del aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5° grado "A" del nivel primario de la I.E.P San Lucas Tarapoto, 2014	<p>Diseñar el taller "LEARNING BY ACTING" para cuya estrategia principal es el teatro. Como recurso didáctico para mejorar el aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5° grado "A" de la I.E.P San Lucas Tarapoto-2014</p> <p>Ejecutar el taller "LEARNING BY ACTING" para cuya estrategia principal es el teatro. Como recurso didáctico para mejorar el aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5° grado "A" de la I.E.P San Lucas Tarapoto-2014</p> <p>Analizar el taller "LEARNING BY ACTING" para cuya estrategia principal es el teatro. Como recurso didáctico para mejorar el aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5° grado "A" de la I.E.P San Lucas Tarapoto-2014</p> <p>Explicar el taller "LEARNING BY ACTING" para cuya estrategia principal es el teatro. Como recurso didáctico para mejorar el aprendizaje de la producción oral del idioma inglés en sus componentes: Fluidez, coherencia, cohesión y entonación de los estudiantes del 5° grado "A" de la I.E.P San Lucas Tarapoto-2014</p>	VARIABLE DEPENDIENTE (Producción oral)	<p>FLUIDEZ</p> <p>COHERENCIA</p> <p>COHESION</p> <p>ENTONACION</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utilizó la velocidad adecuada para comunicarse, sin realizar pausas largas. realizó un buen manejo de la pronunciación al dar a conocer sus ideas. Mantuvo una conversación permanente. Se expresó usando frases con sentido. Mantuvo una relación de acuerdo al tema que se está hablando. Usó las palabras de manera coherente. Utilizó adecuadamente sus conectores para expresar sus ideas. Siguió una secuencia lógica al hablar. Se expresó teniendo en cuenta el orden gramatical. Demostó claridad en la articulación de la pronunciación de sonidos. Realizó pausas adecuadas durante el habla. Tuvo una adecuada pronunciación. 	Observación	Ficha de observación		0 - 20
					VARIABLE INDEPENDIENTE			QUESTIONARIO	ENCUESTA	12	MB 6 R CM

					El Taller LEARNING BY ACTING	<p>METODOLOGICO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tuvo una metodología activa y didáctica. • Siguió un proceso lógico secuencializado. • Siguió una estructura intencional. <p>FILOSOFICO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se sustentó en la teoría del Constructivismo por Ausubel. <p>CONTENIDO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los temas que se desarrollaron fueron de lo más simple a lo complejo. • Para realizar el aprendizaje el alumno participó de una manera activa e interactiva. • Contó con contenidos significativos que sirven a los estudiantes en su vida diaria. <p>EVALUACION</p> <ul style="list-style-type: none"> • El taller poseyó instrumentos de evaluación. • El taller contó con una evaluación planificada. • El taller poseyó un enfoque y filosofía de evaluación. 	TEST	PRE-TEST Y POST-TEST		
--	--	--	--	--	------------------------------	---	------	----------------------	--	--

ANEXO N° 2.

Ficha de observación de la producción oral a los estudiantes de la I.E.P San Lucas.

ANEXO N° 3

Pre-Test

PRE-TEST

Para evaluar el aprendizaje cognitivo del idioma Inglés de los estudiantes de 5° grado A
de la Institución Educativa Privada San Lucas.

Nombre.....
Fecha.....
Grado..... Sección.....
Edad..... Sexo.....

• **Fluency:**

1. Answer the following questions in an oral way.

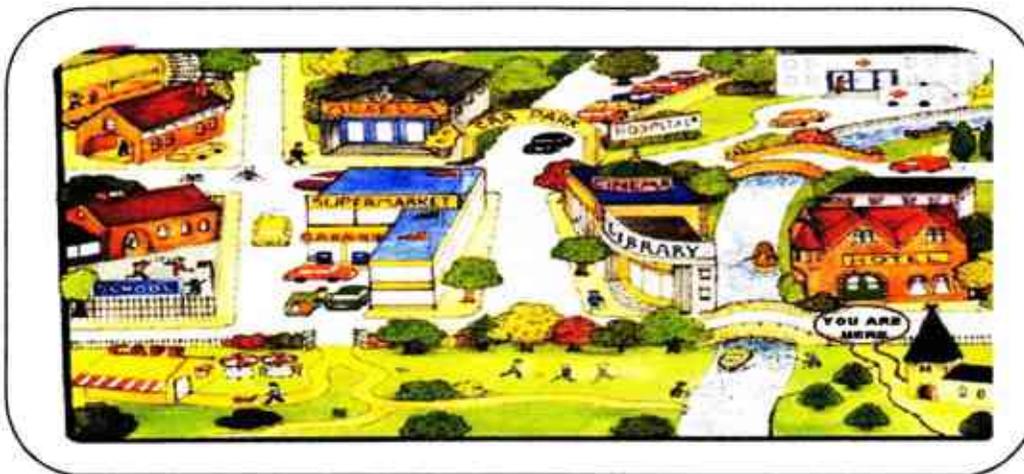
- a) What is your name?
- b) Where are you from?
- c) How old are you?

2. Describe this picture.



3. Describe your family?

4. In the following picture, indicate where the *supermarket* and *library* are?



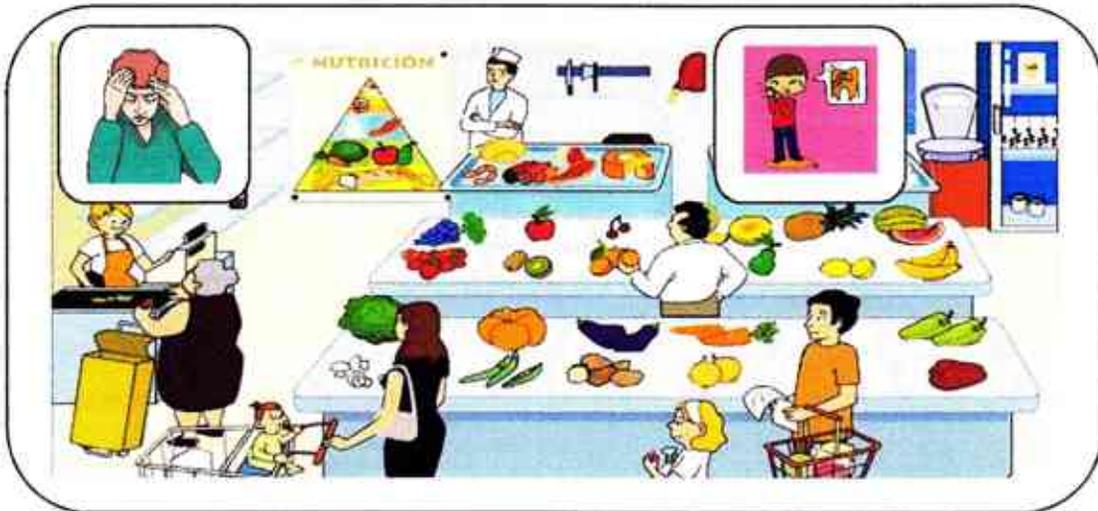
5. What do you think about this picture?



6. What kind of products can you see?



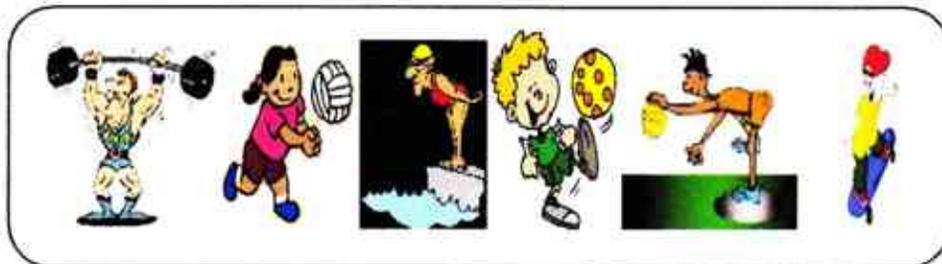
7. Describe the following picture.



8. What can you see in the picture?



9. What kind of sports can you see in this picture?



10. What is your favorite sport and what sport do you hate?

11. What kind of food do you prefer?

• COHERENCE

12. Complete the text with "MY, IS, I AM, HAVE, HER".



Hello! _____ name _____
Nick. _____ 14 years old and
_____ from united stated.

I _____ one sister, she _____ 12
years old and _____ name
_____ Kelly.

13. Complete the text about Yailing.

My name's Yailing Chen and I'm a student. I _____ 19. I'm not married. I have one _____ and two brothers.

I _____ in an apartment in Taipei, Taiwan.
I _____ to learn English because it is very important to me

14. Put in order the questions.

- a) a/ is/ bank / there/ nearby?
- b) I/ get/How / the /do/ to/ airport?
- c) the/ why/ the / What's / best to / museum?
- d) You/ help / Can / me?

15. Mark which questions are incorrect?

- a) Is there a drugstore nearby?
- b) Could you tell me how to get to the bus station?
- c) There is a parrot in your wardrobe?

16. Complete with *there are*, *there is* and *is there*.

- a) _____ a parrot on the bed.
- b) _____ a dog in the room?
- c) _____ books in the desk.
- d) _____ shoes on the bed

17. Mark the correct sentence.

- a) Nick and Kelly are siblings.
- b) Nick and Kelly are brothers.

18. What is the mistake in the text

Hello! My name is Tomoko. I student and I have fourteen years old.

I no married and I have one brother.

I live in apartment in unites states. I am learn English because it an international language.

19. Put and check (✓) next to the correct sentences.

a) I am twelve years old.

b) I have fourteen years old.

c) I am doctor

d) There are papers on the desk.

20. Make sentences according to the picture.

a)  _____

b)  _____

c)  _____

21. Put in order the following questions.

a) much/ sugar/ do/ How/ need/ you/?

b) many/ do/ How/ need/ apples and pears/ you/?

c) It/ is/ much/ How/?

22. According to the picture what is the correct sentence.

a) Nick hates weightlifting.



b) Nick likes playing hockey.



c) I hate skiing.



23. Complete with going to, can not and do.

- a) Margaret is _____ have a baby.
- b) _____ you remember Margaret?
- c) They are _____ stay in a hotel.
- d) We _____ go to the park.

24. Mark with "X" the incorrect questions.

- a) Can I get you anything for starters?
- b) I am have a piece of chocolate cake?
- c) Could you bring me a soda?

25. What is the correct sentence?

- a) Peter is preparing a delicious meal.
- b) We some presents for the baby.

• **COHESION:**

26. Look at the picture and say: Where is he and what is he doing?

27. How do you feel when you are new in the school?



28. Do you enjoy making friends at school? Why?

29. Read the text and answer the following questions.

Hi, my name is Nick, I am 14 years old and I am an untidy boy, in my room my books are always on the ground, my pants are under the desk and my shoes are on the TV. I like playing soccer at school every day. When I am at home I watch TV all day long but most of the time I spend it with my friends.

- a) How old is Nick?
- b) What is his favorite sport?
- c) What does Nick do when he is at home?

30. Where ___ you from?

- a) Is
- b) are
- c) do

31. Is there a bank _____.

- a) nearby
- b. way
- c. here

32. ___ you have lunch at school today?

- a) Do
- b) I
- c) Did

33. Can ___ get you anything for starters?

- a) You
- b) I
- c) Do

34. He is ___ hospital.

- a) on
- b) in
- c) at

35. When you go to eat out, do you go ___ motorcycle.

- a) in
- b) on
- c) by

36. Doctor, what is that ___ the table.

- a) at
- b) in
- c) on



37. Complete the sentences using "my, me, mine".

- a) She is ____ Grandmother Hellen.
- b) That pencil is ____
- c) This plate is for ____

38. Complete the following text with the correct preposition. (to /at /on / inside /at)

Nick is the supermarket and his mom is home waiting for him. Nick wants to go the restroom and he is desperate because there's a man the restroom, as the man never gets out, he goes home

39. Complete the following sentences with / how much /and / how many/.

- a) _____ friends do you have at school?
- b) _____ students are you in your class?
- c) _____ potatoes are you going to buy?

• **INTONATION:**

40. Read the following tongue twister with good intonation.

Big black bear

A big black bug bit the big black bear, but the big black bear bit the big black bug back!

41. Read the following questions with good intonation.

- a) Could you bring us the menus, please?
- b) What do you have for starters?
- c) Peter, are you ready to order?

42. Read the following exclamations with good intonation.

- a) Oh my God!
- b) Oh no grandmother, you too!
- c) Please Nick, clean your bedroom right now!

43. Read the following text with good intonation.

Yesterday, I had a really bad stomachache. I went to the bathroom many times and I finished the paper. I went to visit the doctors and he told me I drank milk and water; that's what upset my stomach.

44. Put the words in the correct column according to the sound.

• table light make cake like
say take buy lie fire pay fly

/ei/	/ai/

45. Cross out the letters that are not pronounced in the following words.

a) Listen b) Talk c) Know d) Walk e) Could f) You

46. Read the following advices with good intonation.

- a) You shouldn't play soccer a lot.
- b) You should help your mom in the house.
- c) You should always clean your room.

47. Sing the following song with good intonation.

Are you hungry?

*Are you hungry?
Yes, I am.
Me, too.
Let's eat!*

Are you hungry? (Are you hungry?)
Yes, I am. (Yes, I am.)
Are you hungry? (Are you hungry?)
Yes, I am. (Yes, I am.)
Mmmmm, a banana!
Yum, yum, yum, yum, yum, yum, yum, yum, yum!

48. Read the following sentences with good intonation.

- a) Tarek, did you know? This year, I got the best scores.
- b) Kelly, yesterday I found Tarek and Tomoko on my way to the supermarket.
- c) What are you going to buy? I'm going to buy tomatoes and cucumbers.

49. Repeat after the teacher the sentences with good intonation.

- a) Susan, do you want to stay at home? Or are you going to stay in a hotel?
- b) What are you going to do today? I have no idea.
- c) Margaret, where are you staying? I'm staying at my sisters'.

50. Read the following poem with good intonation.

I taught my cat to clean my room

I taught my cat to clean my room,
to use a bucket, brush and broom,
to dust my clock and picture frames,
and pick up all my toys and games.

ANEXO N° 4

Post-Test

POST-TEST

Para evaluar el aprendizaje cognitivo del idioma Inglés de los estudiantes de 5° grado A de la Institución Educativa Privada San Lucas.

Nombre.....
Fecha.....
Grado..... Sección.....
Edad..... Sexo.....

• **Fluency:**

1. Answer the following questions in oral way.

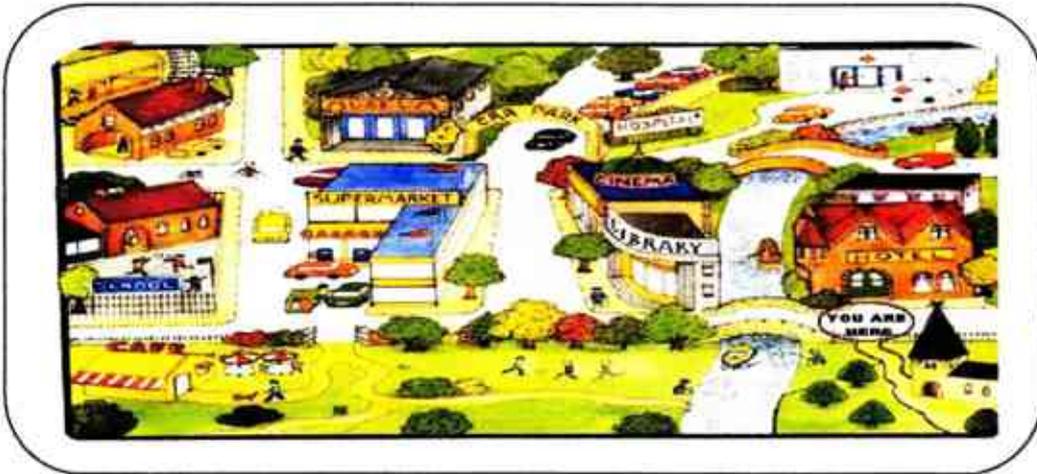
- d) What is your name?
- e) Where are you from?
- f) How old are you?

2. Describe this picture.



3. Describe your family?

4. In the following picture, indicate where the *supermarket* and *library* are?

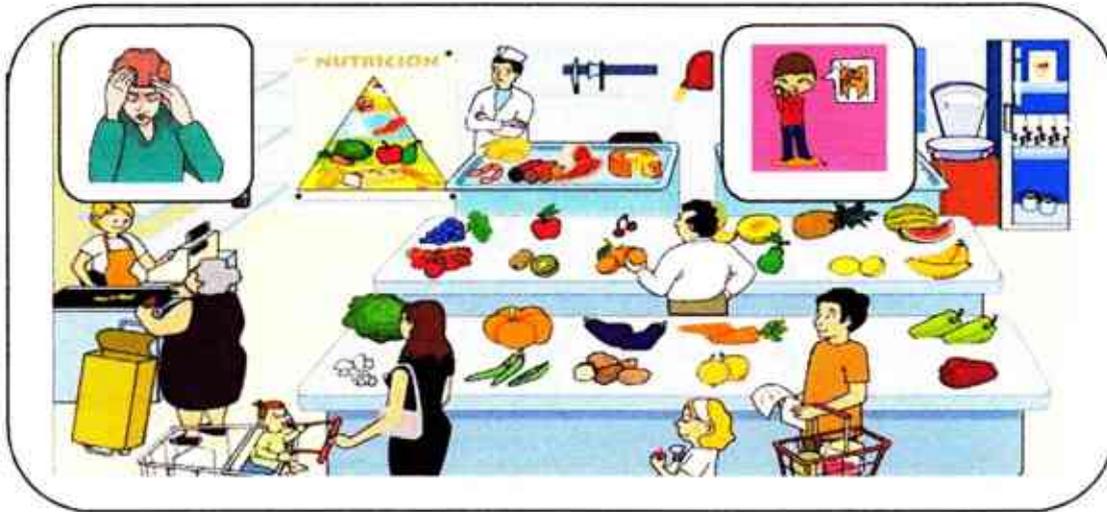


5. What do you think about this picture?



6. What kind of products can you see?

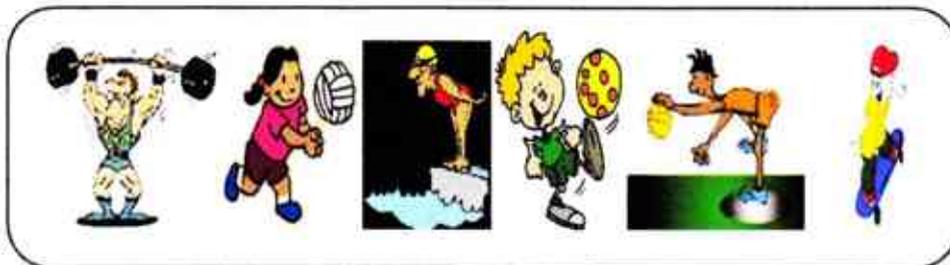
7. Describe the following picture.



8. What can you see in the picture? →



9. What kind of sports can you see in this picture?



10. What is your favorite sport and what sport do you hate?

11. What kind of food do you prefer?

• **COHERENCE:**

12. Complete the text with "MY, IS, I AM, HAVE, HER".



Hello! _____ name _____
 Nick. _____ 14 years old and
 _____ from united stated.
 I _____ one sister, she _____ 12
 years old and _____ name
 _____ Kelly.

13. Complete the text about Yailing.

My name's Yailing Chen and I'm a student. I _____ 19. I'm not married. I have one _____ and two brothers.

I _____ in an apartment in Taipei, Taiwan.
I _____ to learn English because it is very important to me

14. Put in order the questions.

- e) a/ is/ bank / there/ nearby?
- f) I/ get/How / the /do/ to/ airport?
- g) the/ way/ the / What's / best to / museum?
- h) You/ help / Can / me?

15. Mark which questions are incorrect?

- d) Is there a drugstore nearby?
- e) Could you tell me how to get to the bus station?
- f) There is a parrot in your wardrobe?

16. Complete with *there are*, *there is* and *is there*.

- e) _____ a parrot on the bed.
- f) _____ a dog in the room?
- g) _____ books in the desk.
- h) _____ shoes on the bed

17. Mark the correct sentence.

- a) Nick and Kelly are siblings.
- b) Nick and Kelly are brothers.

18. What is the mistake in the text

Hello! My name is Tomoko. I student and I have fourteen years old.

I no married and I have one brother.

I live in apartment in unites states. I am learn English because it an international language.

19. Put and check (✓) next to the correct sentences.

e) I am twelve years old.

f) I have fourteen years old.

g) I am doctor

h) There are papers on the desk.

20. Make sentences according to the picture.

d)  _____

e)  _____

f)  _____

21. Put in order the following questions.

d) much/ sugar/ do/ How/ need/ you/?

e) many/ do/ How/ need/ apples and pears/ you/?

f) It/ is/ much/ How/?

22. According to the picture what is the correct sentence.

d) Nick hates weightlifting.



e) Nick likes playing hockey.



f) I hate skiing.



23. Complete with going to, can not and do.

- e) Margaret is _____ have a baby.
- f) _____ you remember Margaret?
- g) They are _____ stay in a hotel.
- h) We _____ go to the park.

24. Mark with "X" the incorrect questions.

- d) Can I get you anything for starters?
- e) I am have a piece of chocolate cake?
- f) Could you bring me a soda?

25. What is the correct sentence?

- c) Peter is preparing a delicious meal.
- d) We some presents for the baby.

• COHESION:

26. Look at the picture and say: Where is he and what is he doing?

27. How do you feel when you are new in the school?



28. Do you enjoy making friends at school? Why?

29. Read the text and answer the following questions.

Hi, my name is Nick, I am 14 years old and I am an untidy boy, in my room my books are always on the ground, my pants are under the desk and my shoes are on the TV. I like playing soccer at school every day. When I am at home I watch TV all day long but most of the time I spend it with my friends.

- d) How old is Nick?
- e) What is his favorite sport?
- f) What does Nick do when he is at home?

30. Where ___ you from?

- d) Is
- e) are
- f) do

31. Is there a bank _____.

- b) nearby
- d. way
- e. here

32. ___ you have lunch at school today?

- d) Do
- e) I
- f) Did

33. Can ___ get you anything for starters?

- d) You
- e) I
- f) Do

34. He is ___ hospital.

- d) on
- e) in
- f) at

35. When you go to eat out, do you go ___ motorcycle.

- a) in
- b) on
- c) by

36. Doctor, what is that ___ the table.

- a) at
- b) in
- c) on



37. Complete the sentences using “my, me, mine”.

- a) She is ____ Grandmother Hellen.
- b) That pencil is ____
- c) This plate is for ____

38. Complete the following text with the correct preposition. (to /at /on / inside /at)

Nick is the supermarket and his mom is home waiting for him. Nick wants to go the restroom and he is desperate because there's a man the restroom, as the man never gets out, he goes home

39. Complete the following sentences with / how much /and / how many/.

- a) _____ friends do you have at school?
- b) _____ students are you in your class?
- c) _____ potatoes are you going to buy?

• INTONATION:

40. Read the following tongue twister with good intonation.

Big black bear

A big black bug bit the big black bear, but the big black bear bit the big black bug back!

41. Read the following questions with good intonation.

- d) Could you bring us the menus, please?
- e) What do you have for starters?
- f) Peter, are you ready to order?

42. Read the following exclamations with good intonation.

- d) Oh my God!
- e) Oh no grandmother, you too!
- f) Please Nick, clean your bedroom right now!

43. Read the following text with good intonation.

Yesterday, I had a really bad stomachache. I went to the bathroom many times and I finished the paper. I went to visit the doctors and he told me I drank milk and water; that's what upset my stomach.

44. Put the words in the correct column according to the sound.

• table light make cake like
say take buy lie fire pay fly

/ei/	/ai/

45. Cross out the letters that are not pronounced in the following words.

a) Listen b) Talk c) Know d) Walk e) Could f) You

46. Read the following advices with good intonation.

- a) You shouldn't play soccer a lot.
- b) You should help your mom in the house.
- c) You should always clean your room.

47. Sing the following song with good intonation.

Are you hungry?

*Are you hungry?
Yes, I am.
Me, too.
Let's eat!*

Are you hungry? (Are you hungry?)
Yes, I am. (Yes, I am.)
Are you hungry? (Are you hungry?)
Yes, I am. (Yes, I am.)
Mmmmm, a banana!
Yum, yum, yum, yum, yum, yum, yum, yum, yum!

48. Read the following sentences with good intonation.

- a) Tarek, did you know? This year, I got the best scores.
- b) Kelly, yesterday I found Tarek and Tomoko on my way to the supermarket.
- c) What are you going to buy? I'm going to buy tomatoes and cucumbers.

49. Repeat after the teacher the sentences with good intonation.

- a) Susan, do you want to stay at home? Or are you going to stay in a hotel?
- b) What are you going to do today? I have no idea.
- c) Margaret, where are you staying? I'm staying at my sisters'.

50. Read the following poem with good intonation.

I taught my cat to clean my room

I taught my cat to clean my room,
to use a bucket, brush and broom,
to dust my clock and picture frames,
and pick up all my toys and games.

ANEXO N° 5

Talleres

TALLER 1 : KNOWING EACH OTHER
LUGAR : I.E San Lucas
GRADO : 5º grado A
FECHA : 27/03/14
Nº DE ESTUDIANTES : 23 estudiantes

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- 👉 Teacher makes a dynamic with the students.
- 👉 Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

KNOWING EACH OTHER

Narrator: Kelly and Nick are siblings and it's the first day at school and will meet two friends.

Kelly: hello my name is Kelly and he is my brother Nick. What is your name?

Tarek: Hi! My name is Tarek and this is my friend Tomoko.

Nick: Tarek where are you from and how old are you?

Tarek: I'm from South Africa and I am twelve.

Kelly: Tomoko, where are you from?

Tomoko: I'm from Japan.

Kelly: How old are you?

Tomoko: I'm fourteen years old.

Nick: It's nice to meet you guys.

Tomoko: It's nice to meet you too.

- Students answer the following questions and give their opinions.
 1. Did you like the acting?
 2. Who are the characters?
 3. Are Kelly and Nick siblings?
 4. Is Nick fourteen years old?
 5. Where is Tomoko from?

ETAPA 2: Interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher breaks into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- ➔ Each group has to performance a script given by the teacher.

TALLER 2 : **GIVING DIRECTIONS**
LUGAR : **I.E San Lucas**
GRADO : **5º grado A**
FECHA : **31/03/14**
Nº DE ESTUDIANTES : **23 estudiantes**

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- 👉 Teacher makes a dynamic with the students.

Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

GIVING DIRECTIONS

Narrator: Susan and Hellen are checking out the streets of the new city where they live. But the grandmother got a terrible headache.

Susan: Excuse me. Is there a drugstore nearby?

Person: Yes. There's one over there.

Susan: Thanks..... Oh my God I don't have much money. I need to go to the bank.

Hellen: I'm going to ask someone where the bank is. Excuse me. Is there a bank nearby?

Person: Yes, go straight ahead. It's on the left side, next to the church.

Hellen: Ok, thanks a lot.

Susan: Please wait here for a while; I'm going to the bank, ok.

Hellen: Yes sure..

Susan: I think we've come a long way. I am so hungry. Excuse me. Is there a restaurant nearby?

Person: Sure, it's that way next to the post office.

Susan: Ok. Thanks a lot.

- Students answer the following questions and give their opinions.
 1. Did you like the acting?
 2. Who are the characters?
 3. Are Susan and Hellen siblings?
 4. Where is the drugstore?
 5. Where does Susan go?

ETAPA 2: Interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher break into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- Each group has to performance a script given by the teacher.

TALLER 3 : **IN THE BEDROOM**
LUGAR : **I.E San Lucas**
GRADO : **5º grado A**
FECHA : **7/04/14**
Nº DE ESTUDIANTES : **23 estudiantes**

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- ✚ Teacher makes a dynamic with the students.

Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

IN THE BEDROOM

NARRATOR: Nick is in his bedroom and everything is in disorder. Suddenly, his mother comes in.

MOTHER: Oh no! Nick, all the things in your bedroom are in disorder.

NICK: Oh no mother, I'm playing with Blue.

NARRATOR: Grandmother comes in too.

GRANDMOTHER: Oh my God! There is a parrot in your wardrobe.

NICK: Oh no grandmother, you too?

MOTHER: Nick, shut up! Oh there are books and papers under the bed. Clean your bedroom!

NICK: But mum I want to play with my friends.

MOTHER: Nick, there are shoes on the bed.

Nick: But mum no!

MOTHER: Please Nick; clean your bedroom right now! And you can't play today.

GRANDMOTHER: Very good Susan, he is very unorganized.

- Students answer the following questions and give their opinions.

1. Did you like the acting?
2. Who are the characters?
3. Are Mother and the grandmother siblings?
4. What does the mother want?
5. Where is the grandmother?

ETAPA 2: Interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher breaks into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- Each group has to performance a script given by the teacher.

TALLER 4 : MY FAVORITE SPORT
LUGAR : I.E San Lucas
GRADO : 5º grado A
FECHA1 : 10/04/14
Nº DE ESTUDIANTES : 23 estudiantes

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- 👉 Teacher makes a dynamic with the students.

Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

MY FAVORITE SPORT

NARRATOR: Kevin, Nick and Kelly are at the sport club. Today they would like to

Do something new.

NICK: Hello, Mr. Carson. Which sport can we practice today.

MR. CARSON: Hi Nick, but you always play soccer.

NICK: Yes, I do. Hello Nick. But my sister Kelly and my brother Kevin want to play another sport.

MR. CARSON: Oh I see. Kelly do you enjoy swimming?.

KELLY: Yes I do, I love swimming.

KEVIN: Nick, do you like to play volleyball?

NICK: no, I don't. I hate it.

KELLY: What about the basketball?

NICK: I like to play basketball.

MR. CARSON: Hey Kevin! What's your favorite sport?

KEVIN: My favorite sport is soccer.

- Students answer the following questions and give their opinions.

1. Did you like the acting?
2. Who are the characters?
3. Are Kevin and Mr Carson siblings?
4. What sport does Mr Carson like?
5. Where does Kelly like?

ETAPA 2: Interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher breaks into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- Each group has to performance a script given by the teacher.

TALLER 5 : A VISIT TO THE DOCTOR
LUGAR : I.E San Lucas
GRADO : 5º grado A
FECHA : 17/04/14
Nº DE ESTUDIANTES : 23 estudiantes

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- ✚ Teacher makes a dynamic with the students.

Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

A VISIT TO THE DOCTOR

NARRATOR: Nick has got a terrible stomachache. Susan took him to the doctor. They are in the waiting room.

DR. MORRIS: Nurse Penny, who is the next patient?

NURSE PENNY: It's Nick Silver, Dr Morris.

DR. MORRIS: Hello Nick! What is the matter?

NICK: Oh, I have got a terrible stomachache.

DR MORRIS: Oh you look awful.

NICK: Yes, I feel really bad.

NURSE PENNY: Doctor, doctor! The patient is really bad; we have to do something right now.

DR MORRIS: Umm, now tell me ... where does it hurt exactly?

NICK: Doctor I think I'm going to die (de cae)

DR MORRIS: Oh! We have to take him to the hospital and check up him

- Students answer the following questions and give their opinions.
 1. Did you like the acting?
 2. Who are the characters?
 3. Are Dr Morris and Nick siblings?
 4. Is Nick fourteen years old?
 5. Where is the doctor?

ETAPA 2: Interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher breaks into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- Each group has to performance a script given by the teacher.

TALLER 6 : AT THE SUPERMARKET
LUGAR : I.E San Lucas
GRADO : 5º grado A
FECHA : 21/04/14
Nº DE ESTUDIANTES : 23 estudiantes

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- 👉 Teacher makes a dynamic with the students.

Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

AT THE SUPERMARKET

Seller: Good morning. How can I help you?

Susan: I need 1kg of sugar and some apples.

Seller: Alright! here you are.

Kelly: Mom I want a soda.

Susan: Ok, choose one.

Kelly: umm.. I want Inka Cola.

Seller: you want it frozen or no.

Kelly: frozen please.

Susan: How much is it?

Seller: It's 15 soles.

- Students answer the following questions and give their opinions.
 1. Did you like the acting?
 2. Who are the characters?
 3. Are Kelly and the seller siblings?
 4. Is Susan buying a soda?
 5. Where is Susan?

ETAPA 2: Interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher breaks into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- Each group has to performance a script given by the teacher.

TALLER 7 : MY MOTHER'S FRIEND
LUGAR : I.E San Lucas
GRADO : 5º grado A
FECHA : 24/04/14
Nº DE ESTUDIANTES : 23 estudiantes

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- 👉 Teacher makes a dynamic with the students.

Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

MY MOTHER'S FRIEND

Narrator: Margaret is pregnant and she is visiting her friend Susan. They live in a big city.

Susan: Margaret! How are you?

Margaret: I'm fine and I'm very happy.

Susan: Nick! ok at Margaret she is going to have a baby.

Nick: Good morning Mrs Margaret.

Margaret: Hello Nick! Well I'm going to my sister's

Susan: Stay at home, my house is big.

Margaret: Thanks, Susan. But we are going to stay at my sister's.

Susan: She lives near, just a couple of blocks.

Nick: what are we going to do today?.

Nick: Mmm. What a shame.

- Students answer the following questions and give their opinions.

1. Did you like the acting?
2. Who are the characters?
3. Are Margaret and Nick siblings?
4. What is everybody doing?
5. Where is Margaret?

ETAPA 2: interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher breaks into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- Each group has to performance a script given by the teacher.

TALLER 8 : MY GRANDPARENTS' ANNIVERSARY
LUGAR : I.E San Lucas
GRADO : 5º grado A
FECHA : 01/05/14
Nº DE ESTUDIANTES : 23 estudiantes

ETAPAS	ESTRATEGIAS	TIEMPO	MATERIALES
Warming-up	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentará un teatro con diferentes personajes. • Uso de máscaras. • Games con role play 	10m	Música Games
Interacting	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante dará su opinión acerca del teatro presentado. • Uso de la técnica Repetition drill • Para formar grupos el profesor dará flash cards y diálogos. • El alumno representara un personaje dentro de su grupo. • El profesor monitoreará cada grupo corrigiendo la habilidad del Speaking. 	50m	Cards a colores Hojas Colores Lápices Borrador Tajador
Performance (Evaluación)	<ul style="list-style-type: none"> • El estudiante usara el vocabulario presentado por el profesor. • El estudiante usara su creatividad en una dramatización. 	60min	Disfraces Mascaras

ETAPA 1: Warming-up

- 👉 Teacher makes a dynamic with the students.

Teacher is going to present a theater with games and then the teacher makes some questions according to the activities.

MY GRANDPARENTS' ANNIVERSARY

Narrator: The Silvers' are celebrating Grandma Helen and Grandpa Robert's anniversary at a restaurant. They are looking to the menu.

Waiter: May I take your orders.

Peter: Yes, please. Children, are you ready to order?

Kevin: Yes. I want a steak and a soda, please.

Waiter: Can I get you anything for starters?

Kevin: No, thanks. I just want the main course.

Kelly: Mum, can I have a piece of chocolate cake?

Susan: No, you can't Kelly. That's for dessert.

Kelly: Ok, Mum. so I want pasta.

Nick: Mum, may I go to the bathroom?

Susan: Yes, Nick, you can. But hurry up

- Students answer the following questions and give their opinions.
 1. Did you like the acting?
 2. Who are the characters?
 3. Are Kelly and Susan siblings?
 4. What does Kevin want to eat?
 5. Where are they?

ETAPA 2: Interacting

- She/he gives his/her opinions about the acting.
- Teacher is going to make that student to repeat some phrases according to the activity.
- Teacher breaks into groups using flash cards.
- Teacher gives a short dialogue with different characters and the students will represent some characters.

ETAPA 3: Performance

- ✦ Each group has to performance a script given by the teacher.

ANEXO N° 6

Acta de ejecución

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 9:30 am del día Jueves 27 del mes de Marzo del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting"; Proyecto **"INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS** con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V. Ruiz Ruiz Siendo las 11:00 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 27 del mes de Marzo del 2014.

Firman la presente acta:


.....

Director de la institución educativa
Jaime Gómez García


.....

Docente responsable del curso
Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores


.....

Josué Slater Ipushima


.....

Elías Ventura López

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 7:00 am del día Lunes 31 del mes de Marzo del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting"; Proyecto **"INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS** con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V Ruiz Ruiz Siendo las 10:00 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 31 del mes de Marzo del 2014.

Firman la presente acta:


.....
Director de la institución educativa
Jaime Gómez García


.....
Docente responsable del curso
Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores


.....
Josué Slater Ipushima


.....
Elías Ventura López

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 9:00 am del día Lunes 07 del mes de Abril del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting"; Proyecto "INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V. Ruiz Ruiz Siendo las 10:30 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 07 del mes de Abril del 2014.

Firman la presente acta:


.....
Director de la institución educativa
Jaime Gómez García


.....
Docente responsable del curso
Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores


.....
Josué Slater Ipushima


.....
Elías Ventura López

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 9:00 am del día Jueves 10 del mes de Abril del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting"; Proyecto "INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V. Ruiz Ruiz Siendo las 10:30 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 10 del mes de Abril del 2014.

Firman la presente acta:


.....

Director de la institución educativa
Jaime Gómez García


.....

Docente responsable del curso
Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores


.....

Josué Slater Ipushima


.....

Elías Ventura López

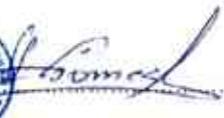
ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 9:00 am del día JUEVES 17 del mes de Abril del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting"; Proyecto "INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V. Ruiz Ruiz Siendo las 10:30 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 17 del mes de Abril del 2014.

Firman la presente acta:




Director de la institución educativa
Jaime Gómez García


Docente responsable del curso

Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores


Josué Slater Ipushima


Elías Ventura López

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 9:00 am del día Lunes 21 del mes de Abril del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting"; Proyecto "INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V. Ruiz Ruiz Siendo las 10:30 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 21 del mes de Abril del 2014.

Firman la presente acta:



[Handwritten signature]

Director de la institución educativa
Jaime Gómez García

[Handwritten signature]

Docente responsable del curso
Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores

[Handwritten signature]

Josué Slater Ipushima

[Handwritten signature]

Elías Ventura López

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 9:00 am del día Jueves 24 del mes de Abril del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting"; Proyecto "INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V. Ruiz Ruiz Siendo las 10:30 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 24 del mes de Abril del 2014.

Firman la presente acta:



Director de la institución educativa
Jaime Gómez García

[Handwritten signature of Jaime Gómez García]

[Handwritten signature of Juanita V. Ruiz Ruiz]

Docente responsable del curso
Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores

[Handwritten signature of Josué Slater Ipushima]

Josué Slater Ipushima

[Handwritten signature of Elías Ventura López]

Elías Ventura López

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO (TESIS)

Siendo las 9:00 am del día Jueves 01 del mes de Mayo del año 2014, los investigadores Josué Slater Ipushima con código de matrícula 036162 y Elías Ventura López con código de matrícula 086465 se acercaron a la I.E.P San Lucas para ejecutar la clase experimental "Learning by Acting", Proyecto "INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DEL 5º GRADO "A" DE LOS ESTUDIANTES LA I.E.P SAN LUCAS con la observación del docente responsable del salón de clases Juanita V. Ruiz Ruiz Siendo las 10:30 am se dio por culminada la clase.

Doy fe de la presente acta emitido el 01 del mes de Mayo del 2014.

Firman la presente acta:



Director de la institución educativa
Jaime Gómez García

Docente responsable del curso
Juanita V. Ruiz Ruiz

Investigadores

Josué Slater Ipushima

Elías Ventura López

ANEXO N° 7

Ficha de observación del taller

FICHA DE OBSERVACION AL TALLER "LEARNING BY ACTING"

Componentes	Cuestionario	Escala Valorativa				
		MB	B	R	D	M
Metodología	• El taller " LEARNING BY ACTING "ha sido:					
	• El desempeño del docente durante la clase ha sido:					
	• Las técnicas utilizadas en el taller " LEARNING BY ACTING "han sido:					
	• La motivación utilizada por el docente ha sido:					
Contenido	• El tema desarrollado ha sido:					
	• El vocabulario del tema ha sido:					
	• El contenido propicia la producción oral:					
	• Las actividades desarrolladas en el taller han sido:					
	• El interés que despertó el tema ha sido:					
Evaluación	• La evaluación ha sido:					
	• El aprendizaje ha sido:					

ANEXO N° 8

Tabla de distribución T-Student

TABLA DE DISTRIBUCION T-STUDENT

v/α	0.70	0.60	0.50	0.40	0.30	0.20	0.10	0.05	0.02	0.01	0.001
1	0.5095	0.7265	1.0000	1.3784	1.9626	3.0777	6.3137	12.7062	31.8210	63.6559	636.5776
2	0.4447	0.6172	0.8165	1.0607	1.3862	1.8956	2.9200	4.3027	6.9645	9.9250	31.5998
3	0.4242	0.5844	0.7649	0.9785	1.2498	1.8377	2.3534	3.1824	4.5407	5.8408	12.9244
4	0.4142	0.5688	0.7407	0.9410	1.1896	1.5332	2.1318	2.7765	3.7489	4.6041	8.6101
5	0.4082	0.5594	0.7267	0.9195	1.1558	1.4759	2.0150	2.5706	3.3649	4.0321	8.6101
6	0.4043	0.5534	0.7176	0.9057	1.1342	1.4398	1.9432	2.4489	3.1427	3.7074	5.9587
7	0.4015	0.5491	0.7111	0.8960	1.1192	1.4149	1.8946	2.3648	2.9979	3.4995	5.4081
8	0.3995	0.5459	0.7064	0.8889	1.1061	1.3968	1.8595	2.3060	2.8965	3.3554	5.0414
9	0.3979	0.5435	0.7027	0.8834	1.0997	1.3830	1.8331	2.2622	2.8214	3.2498	4.7809
10	0.3966	0.5415	0.6998	0.8791	1.0931	1.3722	1.8125	2.2281	2.7638	3.1893	4.5868
11	0.3956	0.5399	0.6974	0.8755	1.0877	1.3634	1.7959	2.2010	2.7181	3.1058	4.4369
12	0.3947	0.5386	0.6955	0.8726	1.0832	1.3562	1.7823	2.1788	2.6810	3.0545	4.3178
13	0.3940	0.5375	0.6938	0.8702	1.0795	1.3502	1.7709	2.1604	2.6503	3.0123	4.2209
14	0.3933	0.5366	0.6924	0.8681	1.0763	1.3450	1.7613	2.1448	2.6245	2.9768	4.1403
15	0.3928	0.5357	0.6912	0.8662	1.0735	1.3406	1.7531	2.1315	2.6025	2.9467	4.0728
16	0.3923	0.5350	0.6901	0.8647	1.0711	1.3366	1.7459	2.1199	2.5835	2.9208	4.0149
17	0.3919	0.5344	0.6892	0.8633	1.0690	1.3334	1.7396	2.1098	2.5669	2.8982	3.9651
18	0.3915	0.5338	0.6884	0.8620	1.0672	1.3304	1.7341	2.1009	2.5524	2.8784	3.9217
19	0.3912	0.5333	0.6876	0.8610	1.0655	1.3277	1.7291	2.0930	2.5395	2.8609	3.8833
20	0.3909	0.5329	0.6870	0.8600	1.0640	1.3253	1.7247	2.0860	2.5280	2.8453	3.8496
21	0.3906	0.5325	0.6864	0.8591	1.0627	1.3232	1.7207	2.0796	2.5178	2.8314	3.8193
22	0.3904	0.5321	0.6858	0.8583	1.0614	1.3212	1.7171	2.0739	2.5083	2.8188	3.7922
23	0.3902	0.5317	0.6853	0.8575	1.0603	1.3195	1.7139	2.0687	2.4999	2.8073	3.7678
24	0.3900	0.5314	0.6848	0.8568	1.0593	1.3178	1.7109	2.0639	2.4922	2.7970	3.7454
25	0.3898	0.5312	0.6844	0.8562	1.0584	1.3163	1.7081	2.0595	2.4851	2.7874	3.7251
26	0.3896	0.5309	0.6840	0.8557	1.0575	1.3150	1.7056	2.0555	2.4786	2.7787	3.7067
27	0.3894	0.5306	0.6837	0.8551	1.0567	1.3137	1.7033	2.0518	2.4727	2.7707	3.6895
28	0.3893	0.5304	0.6834	0.8546	1.0560	1.3125	1.7011	2.0484	2.4671	2.7633	3.6739
29	0.3892	0.5302	0.6830	0.8542	1.0553	1.3114	1.6991	2.0452	2.4620	2.7564	3.6595
30	0.3890	0.5300	0.6828	0.8538	1.0547	1.3104	1.6973	2.0423	2.4573	2.7500	3.6460
40	0.3881	0.5286	0.6807	0.8507	1.0500	1.3031	1.6839	2.0211	2.4233	2.7045	3.5510
60	0.3872	0.5272	0.6786	0.8477	1.0455	1.2958	1.6706	2.0003	2.3901	2.6603	3.4602
120	0.3862	0.5258	0.6765	0.8446	1.0409	1.2886	1.6576	1.9799	2.3578	2.6174	3.3734
∞	0.3853	0.5244	0.6745	0.8416	1.0365	1.2816	1.6449	1.9601	2.3265	2.5761	3.2911

ANEXO N° 9

Constancia de ejecución del proyecto



INSTITUCIÓN EDUCATIVA PARTICULAR
"SAN LUCAS"

RESOLUCIÓN DE CREACIÓN N° 0018
Jr. Manuel Arévalo Orbe N° 523 - Teléfono 52-6891 RPM. *452654
TARAPOTO - SAN MARTÍN - PERÚ

CONSTANCIA DE
TALLERES

EL DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PARTICULAR "SAN LUCAS" - TARAPOTO, QUE SUSCRIBE

Que, **ELÍAS VENTURA LÓPEZ**, identificado con Código de estudiante N° 086465 y **JOSUE SLATER IPUSHIMA** con Código de estudiante N° 036162 han realizado el **TALLER DE IDIOMAS EXTRANJEROS DENOMINADO "LEARNING BY ACTING"**, en nuestra Institución Educativa con estudiantes del 5to Grado "A" del Nivel Primaria desde el 24 De Marzo hasta el 09 De Mayo Del año 2014; demostrando responsabilidad, puntualidad y un gran deseo de superación, por tales razones nuestras más sinceras **FELICITACIONES**.

Se expide la presente constancia a solicitud de la parte interesada para los fines que estime convenientes.

Tarapoto, 02 de Setiembre del 2014




Jaime Gómez García

Director

ANEXO N° 10

Validez del instrumento mediante el juicio de expertos



FICHA DE VALIDACION

I. DATOS INFORMATIVOS

Apellidos y nombres del Especialista o experto	Grado académico, cargo o institución donde labora	Autor(res) de la investigación
NAVARRO M. KEDO RONALD	MAGISTER EN EDUCACION	Bach. Elias Ventura Lopez Bach. Josue Slater Ipushima.
TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN: INFLUENCIA DEL TALLER "LEARNING BY ACTING" EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DEL 5º "A" DEL NIVEL PRIMARIO DE LA I. E. P. SAN LUCAS, TARAPOTO - 2014.		

II. ASPECTOS DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 0-20%	REGULAR 21-40%	BUENA 41-60%	MUY BUENA 61-80%	EXCELENTE 81-100%
1. CLARIDAD	Formulando con lenguaje apropiado			X		
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables		X			
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología			X		
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia lógica			X		
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad			X		
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la investigación			X		
7. CONSISTENCIA	Basados en aspectos teóricos-científicos			X		
8. COHERENCIA	Entre ítem, indicador y dimensión			X		
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la propuesta			X		
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el momento adecuado.			X		

III. OPINION DE APLICACIÓN

LOS INSTRUMENTOS (FICHA DE OBSERVACION PDL + PDI TEST)
SON APLICABLES DE GUARDAR COHERENCIA ENTRE SUS CATEGORÍAS
Y CONSISTENCIA ENTRE SUS ÍTEMES

IV. PROMEDIO DE VALIADACIÓN CATORCE (14)

Tarapoto 03 de Julio del 2014 01131200		521834
LUGAR Y FECHA	DNI	PIRMA DEL EXPERTO TELEFONO

ANEXO N° 11

Iconografía



El bachiller Elias Ventura López, explicando la actividad dramática a realizar por los estudiantes.



Los estudiantes del 5to "A" del nivel primario de la I.E.P "San Lucas"-Tarapoto 2014; ponen en práctica la actuación durante el taller de presentación.



El bachiller Josué Slater Ipushima, dando las ultimas indicaciones antes de la actuación.



El bachiller Elías Ventura López, realizando un feedback a los estudiantes por grupos.



Los estudiantes del 5to "A" del nivel primario de la I.E.P "San Lucas"- Tarapoto 2014; prestando atención a la explicación del bachiller.



Los estudiantes del 5to "A" del nivel primario de la I.E.P "San Lucas"- Tarapoto 2014; practicando su guión antes de su presentación.



El bachiller Josué Slater Ipushima; aclarando las dudas de los estudiantes.



Los estudiantes del 5to "A" de nivel primario de la I.E.P "San Lucas"-Tarapoto 2014; mostrando alegría en el último taller.